

25 mil pasajeros diarios transportan los microbuses de la Compañía Nacional de Omnibus B. O'Higgins Ltda.

Una organización que coopera a la solución del problema de la movilización urbana en nuestra capital. Espléndidos talleres con que cuenta esta industria. Dificultades con que tropieza en su desenvolvimiento.



Taller de Mecánica de la Compañía.

El problema del transporte colectivo urbano ha sido uno de los más agudos que ha debido soportar la capital a través de largos años, debido a que su solución definitiva tropieza en una serie de dificultades que surgen de su propia complejidad.

La escasez de vehículos destinados a la locomoción se puede apreciar fácilmente a través de las estadísticas, las que demuestran que el aumento de ellos no ha sido proporcional al de la población y extensión del radio de la ciudad que, desde hace 15 años, ha duplicado su superficie habitada. Esta situación es aún más grave, por lo tanto, en los sectores alejados del centro comercial.

La industria del autobús

es una de las actividades más auténticamente nacionales, ya que la enorme mayoría de los dueños de máqui-

nas son chilenos y generalmente surgidos después de largos años de tenaz labor.

Posteriormente a la aparición de los autobuses, aparecieron los primeros recorridos de microbuses en 1938, abarcando sus líneas una extensa área.

UNA INSTITUCION PRESTIGIOSA

Al referirnos a la industria autobusera y su rol en el desarrollo de las actividades comerciales y particulares de esta importante ciudad, no podemos dejar de mencionar la Compañía Nacional de Omnibus Express Bernardo O'Higgins Ltda., que ha sido desde su fundación uno de los principales motores de propulsión en el progreso ur-

bano. Sus primeros microbuses fueron con capacidad para 20 pasajeros y en la actualidad en sus talleres se han construido máquinas con 36 asientos, esfuerzo destinado a ofrecer un valioso aporte en la solución de este grave problema.

VISITA A LOS TALLERES

Tuvimos oportunidad de visitar el local en que funcionan los amplios talleres de la Compañía, ubicados en Chacabuco 55, donde fu-

mos atendidos por el gerente de la empresa, señor Horacio Fuentes, quien nos hizo recorrer los distintos departamentos del establecimiento, en el que apreciamos el verdadero alcance del esfuerzo desplegado por estos industriales chilenos. Más de diez máquinas de gran capacidad se encuentran en construcción.

Aprovechamos la ocasión de conversar brevemente con el Sr. Fuentes, que nos dió a conocer diversos aspectos de la industria.

INESTABILIDAD PARA LOS CAPITALES

Una de las mayores dificultades —comienza diciéndonos— con que tropiezan en el desarrollo de nuestras actividades, es el grave problema de la inestabilidad de los capitales invertidos, debido a los proyectos oficiales que han culminado con la idea del Gobierno de crear una Corporación Nacional del Transporte. No se puede descartar —agrega— que la iniciativa tiene en el fondo



La Sección Carrocería de la Empresa.

causas, como ser el alza de precios de los accesorios, de la bencina, aceite lubricante, el alza de los salarios del personal y otros. Nuestra sola empresa, que cuenta con 60 máquinas, da empleo a más de doscientas personas, lo que marca un índice en el número de obreros y empleados que viven de esta industria.

Su organización —agrega el señor Fuentes— demandaría enormes gastos que tendrían forzosamente que ser reembolsados por el público.

En la actualidad no sucede tal cosa, puesto que somos los mismos dueños de máquinas quienes controlamos la marcha de la Compañía, con lo cual se evita el gasto extremadamente subido que significa una administración de otra naturaleza.

APOYO A LA INDUSTRIA

Enfocando otro aspecto del problema, nuestro entrevistado dice: Una de las industrias más abandonadas en el país, es precisamente la nuestra, que cada día tropieza con nuevas dificultades,

motivadas por una serie de

raíz de 12 kilómetros, atravesando de punta a cabo la capital, con la tarifa única de un peso, es extraordinariamente baja en relación a lo que estos servicios custodian a la población de casi 200 mil habitantes.

SOLUCION AL PROBLEMA

Nosotros —nos agrega-

dada nuestra experiencia de muchos años de trabajo en esta materia, nos consideramos perfectamente capaces de aportar un enorme esfuerzo en la solución del problema del transporte urbano, y responder con toda eficiencia a las crecientes necesidades de la ciudad.

El microbus —dice el señor Fuentes— ha venido a solucionar parcialmente esta situación. Nuestros recorridos, que no bajan gene-



Tipo de Autobús con el que inició su trabajo la Empresa.

La firma Diuana e Hijo mantiene un espléndido servicio de autobuses distribuidos en diferentes sectores

Es una de las más antiguas firmas industriales de Santiago. — Algunas cifras comparativas sobre movilización. — Nos habla sobre los problemas del momento don Juan Diuana. — La idea de formar una corporación de transportes no le parece viable. — Cual sería la solución



Don Juan Diuana

Los servicios de autobuses de Santiago tienen una íntima relación con el grado de progreso alcanzado por la ciudad, especialmente en los sectores suburbanos, ya que la arribación continua de sus líneas, a pesar de enormes dificultades que deben ser salvadas diariamente ha permitido la formación de nuevas poblaciones residenciales e impulsado enormemente la industria arquitectónica, que es una de las manifestaciones más claras del avance de la civilización de un pueblo. Es debido al importante esfuerzo del gremio de dueños de autobuses que la ciudad ha alcanzado gran parte de su adelanto urbanístico actual.

Las primeras "gondolas" aparecieron hace 20 años y fué un material rodante bastante rudimentario y escaso y desde entonces hasta ahora su número y calidad se ha multiplicado muchas veces.

DIUANA E HIJO

Una de las firmas más antiguas en el gremio es la de Diuana e Hijo que comenzó sus actividades en 1923 con seis máquinas que hicieron el recorrido desde Estación Central hasta la Plazauela de San Francisco por una tarifa de 20 centavos. En la actualidad es dueña de 28 autobuses distribuidos en distintos recorridos. Es una firma progresista y tiene invertido en



Vista de la Sección Carrocería

el negocio más de dos millones y medio de pesos, capital que en cualesquier otra industria puede tener un mayor rendimiento y con menos sacrificios.

LOS PRECIOS DE AYER Y DE HOY

Como dato ilustrativo dimos a conocer el recorrido de las primeras "gondolas" Alameda, primero hasta San Francisco, con una tarifa de \$ 100, luego se prolongó hasta Plaza Italia (hoy Baquedano), 10 de Julio, Avenida Matta, León Prado Nuble, Franklin y actualmente algunas llegan hasta las fábricas de la RCA Victor en el camino a Puente Alto. Sin embargo las tarifas no han sufrido modificaciones y esta situación es idéntica en todas las líneas.

Ahorro bien, en 1923 un autobús costaba \$ 9,000 completamente armado; ahora \$ 100,000 en las mismas condiciones. Un ferre de neumático costaba \$ 250; ahora \$ 1,250. El litro de bencina de mejor calidad que la actual costaba \$ 0.85; ahora \$ 2. El litro de aceite se compraba a \$ 0.80 el litro precio al por mayor; ahora a \$ 6. Además los insumos, los de

contraviento de los derechos de internación para accesorios, bencina, etc. y la rebaja en igual proporción de seguir así la situación en las tarifas ferroviarias, ley que no ha sido hecha cumplir por ningún gobierno a pesar de que durante diez años hemos tratado de conseguirlo.

SECCIÓN MECÁNICA

En la actualidad estamos en un 50 por ciento de los derechos de internación para accesorios, bencina, etc. y la rebaja en igual proporción de seguir así la situación en las tarifas ferroviarias, ley que no ha sido hecha cumplir por ningún gobierno a pesar de que durante diez años hemos tratado de conseguirlo.

Esta sería la única forma de aliviar momentáneamente la situación, sin que constituya en sí una solución definitiva.

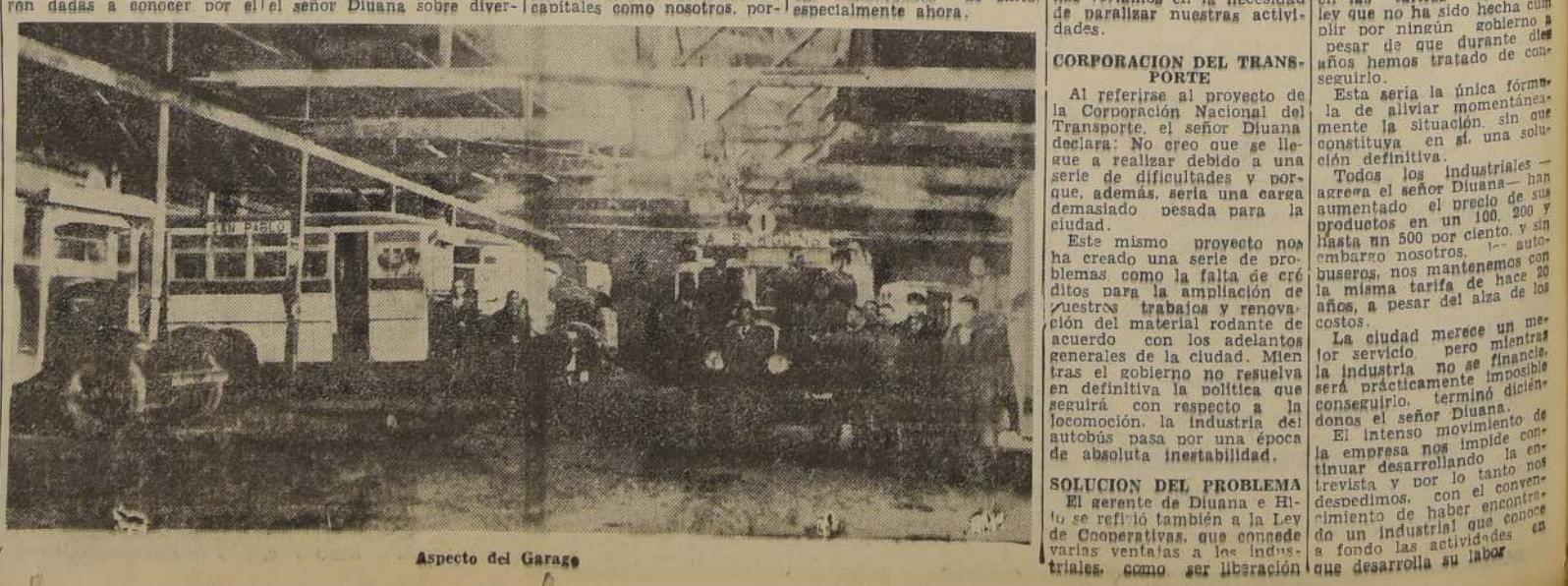
Todos los industriales —agrega el señor Diuana— han aumentado el precio de sus productos en un 100, 200 y hasta un 500 por ciento, y sin embargo nosotros, los autobuses, nos mantenemos con la misma tarifa de hace 20 años, a pesar del alza de los costos.

La ciudad merece un mejor servicio pero mientras la industria no se financia será prácticamente imposible conseguirlo, terminó diciendo el señor Diuana.

El intenso movimiento de la empresa nos impide continuar desarrollando la entrevista y por lo tanto nos despedimos, con el conveniente de haber encontrado un industrial que conoce a fondo las actividades de su labor.

SOLUCION DEL PROBLEMA

El gerente de Diuana e Hijo se refirió también a la Ley de Cooperativas, que concede varias ventajas a los industriales, como ser liberación



Aspecto del Garaje

Santiago de Chile, domingo 31 de agosto de 1941.

HORACIO HEVIA LABBE
Presidente.Domingo Melfi D. Eleodoro E. Guzmán F.
Director. Gerente.

SERVICIO NACIONAL DE SALUBRIDAD

En nuestro país existen dos organismos encargados de las funciones sanitarias que, a modo de iniciativas paralelas, se desenvuelven reciprocamente con plena autonomía y controlan y atienden los múltiples problemas derivados de la necesidad de supervisar el buen estado de la salubridad nacional. Uno es de procedencia estatal, mientras el otro está bajo la tutición edilicia. Nos referimos a la Dirección General de Salud y a los Servicios Sanitarios Municipales.

Esta dualidad de acciones, frente a la unicidad de las funciones sanitarias, se exterioriza en un conflicto de atribuciones que se mantiene en desmedro de la salud pública. La doble iniciativa, en lo que respecta a estos asuntos, da origen a incidencias molestas y a suspicacias perjudiciales, que alejan indefinidamente la solución de problemas a veces urgentes, conservándose así situaciones contrarias y dañinas para los intereses de los ciudadanos. El mal no radica exclusivamente en el prolongado sostenimiento de circunstancias adversas, sino que se extiende a las molestias que ocasiona a los particulares, especialmente industriales, al tener que adaptarse a modalidades sanitarias diversas, como son los requisitos que deben llenar en lo que se refiere a sus edificios, establecimientos o industrias. No son raros los casos de las personas que se quedan perplejas ante la doble exigencia proveniente de las acciones sanitarias estatal y municipal.

La gestión sanitaria municipal adolece de un grave defecto, que quita rapidez y eficiencia técnica a su labor, lo que se puede constatar fácilmente si se mira el estado deplorable en que se mantienen los servicios más importantes de la población, como son los mataderos, ferias libres, mercados, etc. El origen de estas limitaciones técnicas tal vez sea necesario buscarlo en la "política que domina en estos organismos por la razón misma de su constitución".

El Reglamento sobre Servicios y Obligaciones Mínimas de las Municipalidades, aprobado por decreto del año próximo pasado por S. E. el Presidente de la República, tendió, justamente, a poner término a estas deficiencias. Las Municipalidades no respondieron a esta iniciativa del Ejecutivo, y es así como, no obstante haberse reiterado en repetidas ocasiones la conveniencia de hacerlo, estos organismos no se han amoldado a sus disposiciones.

En conocimiento de estos antecedentes, el Supremo Gobierno ha enviado al Congreso Nacional un proyecto de ley que limita las atribuciones sanitarias, a la vez que hace posible "la organización de un servicio único que tenga a su cargo la responsabilidad de velar por la salubridad pública y el bienestar higiénico del país". De esta manera se pone término a los perjuicios "que esta situación ha creado para la marcha de estos servicios paralelos, cuyas atribuciones interfieren constantemente, lo que produce serios entorpecimientos en su acción".

En el proyecto de ley que examinamos, se reducen las atribuciones sanitarias de las Municipalidades a todos aquellos asuntos de índole meramente local, que no tienen resonancia en otros territorios municipales, como ser barriado, riego de las calles, etc. La Dirección General de Sanidad, por el contrario, está autorizada para ampliar sus facultades a la fiscalización sanitaria de los baños públicos y particulares, institutos de belleza, control de los establecimientos donde se producen, guardan o expenden artículos alimenticios, ubicación de las industrias en barrios especiales, examen médico de las personas que intervienen en la elaboración, distribución o expendio de los alimentos, etc.

Las modificaciones que se proponen, además de técnicas, son administrativas. En efecto, los empleados que actualmente trabajan en labores sanitarias ajenas a las funciones de policía que se asignan a la Sanidad Municipal, pasará a complementar la planificación del Servicio Nacional de Salubridad. Las Municipalidades deberán seguir costeando este gasto durante cinco años, transcurridos los cuales, el Fisco se hará cargo de este rubro.

En resumen, de acuerdo con su política sanitaria de centralización de los poderes que intervienen en la salubridad nacional, el Ejecutivo ha puesto término con este proyecto de ley a la perniciosa dualidad de funciones a que nos hemos referido. Con ello ganará, indudablemente, el nivel sanitario del país.

Casas de madera

El problema siempre palpitante de la habitación al alcance de las personas de escasos recursos y el alza vertiginosa que ha alcanzado el costo de la construcción, tanto por la carestía de materiales como por la sucesiva elevación de los salarios, ha obligado a los especialistas y a la opinión pública a preocuparse seriamente de la edificación de casas de madera.

Si no recordamos mal, hace dos años la Corporación de Fomento dedicó una parte de sus actividades a esta cuestión. Y como en dicha institución se tiene un criterio dinámico y práctico, se elaboraron varios tipos de viviendas baratas que podían ser rápidamente construidos sobre el terreno. Nadie, en ese momento, prestó atención. Ahora que la presión de la realidad nos fuerza a interesarnos de nuevo en el asunto, sería útil no olvidar el trabajo ya verificado y sacar de él todo el beneficio posible.

En Europa y Estados Unidos, este es un problema resuelto. La madera forma parte del material de edificación, al igual que el cemento, la piedra, el ladrillo. Pero se tiene buen cuidado de no confundir las cualidades de unos y otros, y de no emplear éstos donde las condiciones atmosféricas o de

DE ANGEL OSSORIO Y GALLARDO

RACISMO Y CRISTIANISMO

La Revista "Vinclum", órgano de los sacerdotes ex alumnos de La Plata, acaba de prestar un gran servicio a la cultura y a la justicia. Publicando con el título "Racismo y Cristianismo" la traducción española de un grupo de conferencias pronunciadas en el Instituto Católico de París por personalidades sobresalientes. Tal labor es importante, porque nadie puede desconocer que una gran masa de la opinión católica se dejó arrastrar de las doctrinas Hitlerianas, ya por preocupaciones políticas, ya por errores económicos, desentendiéndose de que el racismo alemán es absoluta y totalmente incompatible con la ley de Cristo. Bien está, pues, que las autoridades científicas del catolicismo se lo recuerden siempre que puedan. El libro lleva, ante todo un prólogo notable del Director de la Revista, D. Marcelino Betoño, que es a la vez profesor del Seminario. Abre clante la cuestión con absoluta diafanidad. El racismo es una rebelión de la sangre contra el agua regeneradora del bautismo, es la negación de la unidad del género humano, de la paternidad de Dios y de la fraternidad humana es la despersonalización del hombre y la deshumanización de la sociedad en nombre de un determinismo biológico que va, en cierto sentido, más lejos aún que el determinismo económico de Carlos Marx".

Gallardamente la razón, esta tesis que a muchos católicos parecerá insoportable, dicen que el bolchevismo contempla el ideal de una sociedad sin clases, y que el burgues posee a facultad de abusar de su clase para sumarse a la de los socialistas y comunistas; mientras que "en el racismo integral nadie puede salvar a su nación perteneciente a la raza degenerada, ni la misma conversión al nacionalsocialismo. Se halla impotente para obrar contra el destino". Alabandansin reservas ésta la libertad del espíritu que hace el profesor platense.

Viene a continuación un prefacio del Cardenal Baumgartner, que presta al libro toda la autoridad de su sencillez. El primer trabajo se titula "La religión de la sangre" y es original de Roberto D'Harcourt, profesor de la Facultad de Letras. En sus varios capítulos cobran es-

pecial interés aquéllos en que combaten las posiciones de los dos precursores del racismo: Jabineau y Chamberlain, así como la de su doctrinario actual Alfredo Rosenberg.

El segundo se denomina

"Fragilidad científica del racismo".

Corresponde a Alberto de Lapparent, profesor de la Facultad de Ciencias y siendo todo él de gran valor técnico, quizás sus mejores páginas son aquéllas en que sostiene que ya no existe hoy ni siquiera una verdadera raza judía.

El tercero, firmado por Ivés de la Briere, profesor de la Facultad de Filosofía, se titula "La raza y el Derecho" y contiene definitivas imprecisiones contra el totalitarismo del Estado. Son especialmente curiosos, aunque no se si absolutamente ajustados a una crítica exacta, los párrafos que dedica a presentar a Rousseau como un precursor del totalitarismo.

Buen trabajo es también el siguiente, rotulado "Los orígenes filosóficos y religiosos del racismo" debido a Ernesto Seillière, Secretario perpetuo de la Academia de Ciencias morales y políticas.

Viene luego otro del mismo profesor Robert D'Harcourt, titulado "El racismo en la vida. — El alma de la juventud". Su condonación arranca de que ha suprimido la dignidad y la libertad del espíritu humano para absorberlo por el poder tiránico del Estado. Que es exactamente lo mismo que ocurre en Alemania Y enteramente igual a lo que ocurrió en Italia. El propio prologuista del libro que comentó, señor Betoño, hace una discreta alusión condenatoria a los estatistas. Entre esos estatistas ¿no está Mussolini?

La otra preocupación es la amorosa simpatía que la Iglesia viene demostrando al régimen imperante en España.

Tanto más es el caudillo

de la Falange "no absoluto" hitleriano.

España acaba de enviar

a Alemania para arribar a Hitler, un cuadro de supuestos voluntarios bajo el mando de un General

que, naturalmente, no podría asumir tal cargo si no se lo mandase el Gobierno. En las

señales de la Plenaria

de la Argentina, para el ejercicio

de su cargo

de secretario de la Comisión Central de Relaciones Exteriores de su país

natal, el 5 de marzo de 1939

era designado Secretario de

las legaciones de la república

hasta su llegada a este

considerando. Para llegar a estos

resultados, el señor De la Lastra como buen abogado, da a dichas sentencias un alcance

que no tienen.

A juzgar por lo que nos dice

de las dos, ambas se han pro

nunciado solamente acerca de

si lo que se denomina "Ordinario Eclesiástico" tiene fuero o

no lo tiene y no han tenido por

fin resolver si la Iglesia es o

no persona jurídica de derecho

público. Para resolver sobre el

fue Ministro que esti

maron a la Iglesia como

persona jurídica de derecho

público, que por error le atribu

ió que no dispuso la entrega

de ese dinero directamente a la

Iglesia misma, para el servicio

de culto de la Iglesia

de acuerdo con la Constitución

de 1925 la Iglesia dejó de ser la persona jurídica de derecho público de la Iglesia Católica, y no que en buenas cuentas, la

desconocen por completo.

Dijo que los Tribunales no

habían tenido ocasión de pro

nunciar sobre esta materia y

que si alguna sentencia hubiera

ordenado subvención con

s. 2.500.000 al año a la Iglesia

Católica". La disposición consti

tucional no ordenó entregar esos

dineros a "la Iglesia Católica"

que "el señor Arzobispó",

que "nuestro Gobierno habría

podido controlarlo y tener su

conocimiento, como lo hacia sobre la

Iglesia, por intermedio de la in

stitución del patronato, hasta

el año? Si fueran una mu

ma cosa, la Santa Sede

estaría representada en Chile por el

Arzobispó de Santiago, personero

del Nuncio Apostólico. El patrón

o de la Iglesia Chilena

sería acaso patrimonio de la potencia

extranjera denominada Santa Sede?

La Iglesia Católica chilena, como la

potencia extranjera de cualquier

país, no puede ser confundida

con aquella potencia extranjera,

ni puede tener las prerrogativas

de esta potencia. Si la Santa

Sede es potencia y estado sober

ano, de la potencia extranjera

denominada Santa Sede?

La Iglesia Católica chilena, como la

potencia extranjera de cualquier

país, no puede ser confundida

con aquella potencia extranjera,

ni puede tener las prerrogativas

de esta potencia. Si la Santa

Sede es potencia y estado sober

ano, de la potencia extranjera

denominada Santa Sede?

Decía el dominguito que el ex

señor Federico Quintana

Estuvo a cargo de esa re

presentación diplomática hasta

el año de 1939. La suya ha

decidido una de sus más

largas misiones, porque durante

los lustros sirvió

los intereses de su patria

en el mundo entero.

Acaba de fallecer en Bue

nos Aires, a la edad de se

senta y cinco años, un leal y

decidido amigo de este pa

ísco en que vinculado a una

de las nuestras: el ex

embajador de la Rep

ública Argentina en Chile

Chile.

Acaba de fallecer en Bue

nos Aires, a la edad de se

senta y cinco años, un leal y

decidido amigo de este pa

CRONICA LITERARIA

Por RICARDO A. LATCHAM

AMERICA ANTE AMERICA, por Carleton Beals. — (Ediciones Zig Zag, Santiago, 1941).

En el último tiempo son numerosos los escritores norteamericanos y europeos que se detienen con atención creciente en el estudio de los temas hispanoamericanos que presentan al público bajo la forma halagüeña de los ensayos.

Conocemos decenas de libros infundados, muchos superficiales, la mayoría turísticos, poco bien mediados y uno que otro que merece destacarse como profundo o atinado. Entre los norteamericanos no siempre abunda el tipo de observador desprejuiciado que abarque nuestros asuntos con una mirada de conjunto, en que se toma en cuenta la complejidad del continente mestizo, en cuyos pueblos las razas y creencias, las mezclas y supervivencias de lo español y de lo indio son fuente obligada de equivocos y desorientaciones.

Waldo Frank escribió, hace años, un libro en que al lado de grandes aciertos e intuitivas artísticas dominaban viejos errores y precipitados dogmatismos. Lo mismo pasó con el Conde Keyserling, con quien nos tocó viajar por el sur de Chile. Su afición a las generalizaciones y a los paralelos fértiles lo condujo a comparar a Chile con Japón por tener ambos países volcanes, durares en flor, mujeres finas, terremotos y ejército. Esto pasaba en el tiempo de una dictadura militar y ello obligó al conde báltico a extirpar las semejanzas entre dos naciones que calificaba de guerreras y agresivas. En el último tiempo se publican, con frecuencia, libros sobre nuestras continentes y más de alguno sobre Chile, en particular.

Pero pocos son los que merecen salvarse del olvido.

Carleton Beals, periodista adicto a las generalizaciones, algo sensacionalista, conocido por su izquierdismo, ha publicado un libro en inglés, con el título de "America South". Es el que ha traducido don Victoriano Reyes Covarrubias, con el título de "América ante América".

Es un vasto repertorio de hechos, observaciones, referencias sociológicas, lecturas, citas y peregrinos puntos de vista. No es el libro de un turista superficial, porque Carleton Beals ha recorrido América en diversas oportunidades y se muestra un buen investigador en puntos de historia, etnología, literatura y política de América del Sur, de Centro América, de México y de la región caribeña. No siempre sus conclusiones lindan con las periodísticas. Suelen exhibir condicione sagaces de observador, y puede citarse como uno de los mejores, su capítulo sobre el "Marfil Negro", que es el séptimo del reciente libro.

Aquí resume muchas de las cosas más interesantes que se han expresado sobre el tema negro en América, y considera que la gente de América Hispana con sangre de color es más numerosa que los blancos puros, y llega a un número igual a los indios y mestizos. (Página 131).

Para Carleton Beals, estos países no han llegado todavía a su madurez. Confía en su destino y trata de comprenderlos con simpatía y benevolencia. Halla que sus peores taras se deben a lo español, y creé, sin decirlo expresamente, que germinaría entre nosotros una civilización de tipo indio. Las peculiares remoras que arrastran

nuestro progreso son las que provienen de una mala división de la tierra, de la abundancia de dictadores y tiranuelos en el continente, de la regresiva influencia de los elementos cléricales, de los torrentes y de las oligarquías criollas que han implantado costumbres de tipos europeos.

Son curiosos los capítulos X sobre los generales, XI sobre los terratenientes y XII sobre la Santa Cruz, o sea, sobre la Iglesia Católica. También a pesar de su abigarrada composición, el que comprende la constitución del hogar y de la familia, entre estos países. Observa Carleton Beals que mucha de la gracia, el encanto y la vitalidad persistente de nuestros países salen directamente de los esfuerzos de las mujeres, que han formado hogares firmes en contra de muchas dificultades. Es curioso su anotación de que en los hogares americanos abundan los parientes y allígados en forma que no se conoce en los países anglosajones. La conclusión que saca Carleton Beals es desconcertante. Estima que, por mantener tanta gente, los políticos latinoamericanos tienen que caer en el soborno. (Página 288).

Sus comparaciones no tienen, como punto de contacto a Estados Unidos. Por el contrario, Beals estima que la civilización materialista de esa gran nación tiene mucho que aprender de nuestros países y que la mayoría de las iniciativas yanquis en este continente, están obscuras, recidas por la codicia o la rapina de las grandes empresas. Laantidad de la familia, dice en la página 274, es un tema que en Estados Unidos se trata, especialmente, en la proximidad de las elecciones. Pondera a muchas mujeres de estas tierras y hace una calida apología de las hembras que contribuyeron a la Independencia de Hispano América. Por un exceso de crítica, llega a decir que las mujeres latinoamericanas no deben imitar en todo a las de Estados Unidos.

Pero también se equivoca el pintoresco observador, y coloca a la Quintal entre las mujeres patriotas que contribuyeron a la emancipación de estas naciones, al lado de María de Bellido y de La Pola. (Página 283).

Hay otras conclusiones ligeras, como el decir que las Juntas revolucionarias de los Andes, que se preparaban para proclamar al Inca Pachacuti, "rey de los mares del norte y sur", tenían centros en Colombia, Venezuela, Argentina y Chile. (Página 187). Esto no pasa de ser una fantasía pionera.

Hay errores de traducción muy lamentables en este libro, que se ha presentado sin una adecuada revisión. Ejemplo de esto se puede ver en la página 183, en que los nombres de Frezier, La Condamine y otros están mal escritos. Lo mismo en la página 187, en que por Compañía Guipuzcoana se dice Compañía Guipuzco. De estas erratas podríamos juntar variadas que amparan el mérito de la versión castellana.

Carleton Beals se ha asomado a estos países con mayor comprensión que otros viajeros. No lo detienen juicios nacionales ni internacionales; pero echamos de menos en muchas de sus afirmaciones la ponderación que han tenido los escritores ingleses, más escrupulosos, por lo general, en la consulta de sus fuentes documentales. La conclusión más grave de

este conjunto peregrino, de temas y esbozos entretenidos y bien inspirados, es que a nuestros países los espera una revolución agraria antropológica. "La mayoría de los países de la América Latina están, inevitablemente, destinados a una gran revolución agraria, por medios pacíficos o de otra clase".

Bien sabes de aquel tiempo como el lirio y del lirio que puja tu blanca... (Página 25).

... como un lirio de sal entre las venas... (Página 29).

Y entre el lirio con su voz maravillosa... (Página 39).

... un océano de lirio, hecho de lirios... (Página 41).

que aun llora el lirio del alba... (Página 42).

... que asilada ceniza-lirio apenas... (Página 46).

de claveles; cantando para el lirio... (Página 47).

de lirios ardientes y de luna... (Página 53).

... tanto avance del lirio se puitado... (Página 55).

Lo mismo podríamos decir de las palomas, de los nardos, de los caracoles, de los jacintos y de las corolas.

No nos agrada la crítica enumerativa de metáforas, pero creemos que la nueva poesía chilena se está influyendo de un preciosismo excesivo y que ha llegado el momento de analizar la causa de tal fenómeno literario.

Castro, según dice su prolífico Julio Barrenechea, posee una palabra entonada, llena de jugos amorosos. Tienen las mismas cualidades y defectos de muchos de sus contemporáneos. La facilidad lo subyuga, lo halaga con su blandío influjo, lo arrastrá con su melodioso conjuro. Pero la poesía tiene que salir de este reino seductor. Hacerse más viril, más entonada, rebular la ruta que abrió el moroso encanto de los maestros citados. Muchos de estos escritores nuevos aún parecen vivir en ese país maravilloso de que habla Julio Barrenechea. Tenemos muchos y excelentes liricos. Quizá demasiados. Pero la poesía se está haciendo un ejercicio de repetición y de asimilación de dispersos materiales de belleza que han depositado en el subconsciente creador los poderosos maestros señalados.

Víctor Castro, que en este volumen da pruebas de sensibilidad y de finura, tiene aún mucho que progresar. Y su mayor mérito sería abandonar este fácil ritmo de la moda y empinarse sobre sí mismo en busca de mas acendradas perfecciones líricas.

R. A. L.

LIBROS RECIBIDOS

John Masefield. — "In The Mill (A Chapter Of Autobiography)". — William Heinemann Ltd. — London, 1941.

Pablo Rojas Paz. — "Alberdi. El Ciudadano de la Soledad". — Editorial Losada, Buenos Aires, 1941.

Juan Ruiz Arcipreste de Hita. — "Libro de Buen Amor". — Edición con Estudios y Notas, por María Rosa Lida. — Editorial Losada. — Buenos Aires, 1941.

Marcos Victoria. — "De Profundis". — El Ateneo, Buenos Aires.

Marcos Victoria. — "El Pájaro Imperfecto". — El Ateneo, Buenos Aires.

CONCHITA MARTINEZ

Estamos informados que en breves días más estará de paso entre nosotros la celebrada intérprete del baile y la canción española, CONCHITA MARTINEZ, que tanto éxito ha obtenido recientemente en Buenos Aires, donde se ha presentado en varios recitales, tantos teatrales, como radiales, junto a PEPE ARIAS.

Aún cuando la simpática CONCHITA MARTINEZ, en vísperas de México, Cuba y Estados Unidos, donde tiene importantes contratos que cumplir, sabemos que hay muchos señores Empresarios tanto de teatro como de radio, que le han solicitado algunas audiencias; esperamos que la artista acceda, aun cuando el tiempo le es escaso.

"EL CURA GAUCHO" ES ENSEÑANZA PARA EL RICO Y CONSOLEO PARA EL POBRE. — SU TEMA INTERESA A TODOS

Esta película, basada en la auténtica vida del padre José Gabriel Brochero, cura genuinamente gauchito, es un esfuerzo sencillo y muy loable del cine argentino. Su paso por los teatros de Buenos Aires, Córdoba, Montevideo y otras ciudades, ha sido triunfal y fructífero.

"El cura gauchito", se aparta de las banalidades tan comunes en la pantalla, para colocarnos frente a una historia interesantísima, llena de bienhechora emoción.

Gusta y cautiva desde los comienzos por la fluidez de su desarrollo, por su gracia natural y porque en ella palpita un espíritu. El más indiferente espectador se ve pronto envuelto en la

COCKTAIL. —

El coronel señor Miguel Puga M. y señora Berta de Puga ofrecieron en su residencia de Cienfuegos 26, un cocktail en honor y despedida de los Adictos Militares del Brail y de Estados Unidos de N. A., coronel señora José Alves de Magalhães y señora y Ralph H. Woollen y señora, respectivamente.

Asistieron los siguientes invitados:

Ministro de Agricultura don Raúl Puga M. y señora, general del Aire don Armando Castro L. y señora, general don Oscar Escudero O. y señora, general don Arturo Espinoza M. y señora, general don Jorge Escudero y señora, general don Víctor Cañas y señora, general don Froilán Arriagada y señora, Adicto de Bolivia, general Angel Rodríguez y señora, general don Oscar Fuentes y señora, general don Nelson Fuenzalida y señora, Comodoro del Aire don Alfredo Puga M. y señora, Comodoro del Aire don Darío Mujica G. y señora, coronel don Enrique Blanot y señora, adicto de Alemania, coronel don Friedrich Wolf y señora, general don Jorge Bergouño y señora, coronel don Horacio Arancibia y señora, coronel don Miguel Quezada y señora, coronel don Humberto Luco y señora, coronel don Guillermo Pimentel y señora, coronel don Silvestre Uriar y señora, coronel don Federico Yanke y señora, coronel don Teófilo Gómez y señora, coronel don Antequera Muñoz y señora, adicto de Gran Bretaña, comandante señor G. O. Simon y señora, adicto de Argentina, Cdt. don Emilio Olsen y señora, adicto de Francia, Cdt. don Víctor Morizón y señora, adicto Naval del Perú, Cap. de Fragata don Ernesto Gutiérrez y señora, Comandante don Oscar de la Barra y señora, adicto de México, mayor don José Pérez O. y señora, Cdt. don Ernesto Wirth y señora, señor Enrique Laurent y señora, señor Hugo Steawert y señora, señor Juan Antonio Puga y señora, capitán de Bandada don Gabriel Torreblanca y señora, capitán don Benjamín Kaplan y señora, señor Alberto Julio y señora, capitán don Oscar Kaplan y señora, capitán señor Oscar Parker y señora, capitán don Daniel Baldwin y señora.

NACIMIENTOS. —

Ha nacido un hijo del señor Néstor Braithwaite Carrabantes y de la señora Lucía González de Braithwaite.

— En el pensionado del Hospital Nacional ha nacido Humberto Arturo, hijo del Doctor Humberto Vargas Olmedo y de la señora Matilde Pizzardini de Vargas.

CLUB DE LA UNION. —

Hoy domingo, de 12.15 a 13.15 horas, tendrá lugar en el gran hall del Club de la Unión el Aperitif-Concert.

— En el pensionado del Hospital Nacional ha nacido Humberto Arturo, hijo del Doctor Humberto Vargas Olmedo y de la señora Matilde Pizzardini de Vargas.



Señorita Edith Davies Soto, cuyo matrimonio con el teniente de Ejército, señor Hernán Espinoza Bedolla, se efectuó ayer en esta capital

Haga Revelar La Belleza De Su Cutis Con Cera Mercolizada

Cera Mercolizada contiene elementos adicionales para limpiar, aclarar, lubrificar y suavizar el cutis. Es un sencillo tratamiento casero para el cuidado de la piel.

Millones de mujeres hermosas, en todas partes del mundo, desde hace más de 30 años, han puesto su confianza en Cera Mercolizada. Ellas han encontrado, como usted también lo hallará, que Cera Mercolizada embellece el cutis y lo mantiene de aspecto joven. Comece en seguida su propia Campaña de Belleza con Cera Mercolizada. Aplíquela a su cara y cuello exactamente como si fuera cold-cream, para hacer revelar la belleza oculta de su cutis.

SHAMPOO STALLAX. Stallax deja el cabello absolutamente limpio y libre de caspa y grasa. Usted notará cuán hermoso, ondulado y suave queda su cabello después de un lavado con Stallax. Obténgalo hoy. Se venden en todas las farmacias, perfumerías y tiendas.



CLOCHAS de PAJAS, PAJAS por METRO, FLORES, CINTAS, VELOS, TULES, SEDAS y LAICES

recien recibidos ofrece a Uds. con grandes descuentos

MERINO
IMPORTADOR
MERCED 595
ESQUINA DE MIRAFLORES - 3 cuadras P de Armas
CASA DE COMPRAS 751 BROADWAY - AT ASTOR PLACE - NEW YORK

Madame Madeleine

SANTO DOMINGO 829

GRAN VENTA DE TRAJES SASTRE CONFECCIONADOS POR SASTRE VIENES A PRECIOS SIN COMPETENCIA

TRAJES SASTRE, pura lana

forro de seda . . . \$ 175.-

TRAJES SASTRE, calidad insuperable, forro de seda \$ 225.-

TRAJES SASTRE, importados a \$ 325, 390 y . . . \$ 450.-

También se confeccionan al mismo precio.



Llamas-Barroso, Dueto Latinoamericano

Cantantes de la voz de seda, que acompañados al piano por el gran pianista Víctor M. Buchino hacen su debut en la Confitería "Lucerna" el Martes 2 de Septiembre, a la hora del Té. Estos artistas han sido contratados exclusivamente para la Confitería "Lucerna".

CURSO DE DERECHO CIVIL

BASADO EN LAS EXPLICACIONES DE LOS PROFESORES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE, señores don ARTURO ALEXANDER RODRIGUEZ y don MANTEL SOMARRIVA UNDURAGA. Años de aparecer el tomo III que trata de LAS OBLIGACIONES. Redactado y puesto al día por don ANTONIO VODANOVIC. Precio

Han aparecido ya de este curso:

Tomo I. PARTE GENERAL DEL DERECHO

Tomo II. DE LOS SUJETOS Y DE LOS OBJETOS DEL DERECHO. PERSONAS Y BIENES

En prensa: DE LOS CONTRATOS.

HISTORIA DE LA LITERATURA UNIVERSAL por J. C. Zorrilla de San Martín. Con antologías de las literaturas extranjeras. Una edición de numerosos grabados.

DISCURSOS LITERARIOS Y NOTAS CRITICAS por don Juan Agustín Barreiro. Nueva edición aumentada con varios discursos y pensamientos nuevos, en formato grande y papel de primera clase

PANADERIA DEL SUR por don Galvarino Gallardo Nieto. Interesante y variada temática de actualidad trata esta obra en bonita edición.

FRANKLIN Q. ROOSEVELT. Su vida y su obra política, por Juan Quijé

YUVENTUD, por Alejandro Vicuña</p



Señorita María de la Luz Irarrázaval Correa, una de las candidatas a "Reina del Aire" en la fiesta Pro "Alas para Chile" que se llevará a efecto el 6 de setiembre próximo en los salones del Crillon.

Los votos para elegir las reinas se venden en el Crillon al precio de 1 peso cada uno en la Secretaría del Grupo Móvil Defensa de la Raza.

La reina elegida recibirá un magnífico obsequio de lo que daremos próximamente en la Secretaría del Grupo Móvil Defensa de la Raza.

MANIFESTACIONES.—

El personal de redacción del periódico católico "Verdad" ofrecerá mañana, a las 19 horas, un cocktail en honor del señor Hernán Flórez Ruiz, con motivo de su onomástico.

CULTO EVANGELICO
COMENTARIO DOMINICAL

"La función de la Ciencia", dice un autor contemporáneo, "no es un autor más añadir a la vida si no arrancar la vida a nuestros años!" Exactamente. Esta es la proposición que preocupa al cristi

Casa Bercovich

PIELES Y MODAS

MES DE AGOSTO, MES DE REBAJAS: 30 %

Elegante surtido en TAPADOS de las últimas creaciones, todos adornados con pieles finas. Abrigos de Astrakán, de Felpa, Trajes sastre.

Gran surtido en toda clase de pieles finas.

Zorros plateados, Capas, boleros.

ATIENDE PEDIDOS DE PROVINCIAS. FACILIDADES DE PAGO.

Transformaciones en general.

BANDERA N°. 16

Sucursal en Concepción: CALLE RENGO N°. 539

EL ORGULLO

DE LA INDUSTRIA CHILENA

Calcetines y Zoquetes

DE VIDRIO PARA CABALLEROS

Tan elegantes, perfectos y durables como los importados.

PERO CON UNA DIFERENCIA Los importados valen de 2 a 3 dólares el par, mientras que los nacionales, valen \$ 12.—; \$ 13.— y \$ 14.— el par.

AUN MAS

USTED PUEDE APROVECHAR NUESTRO SISTEMA DE

VENTA - REMATE

(A mayor compra mayor rebaja)

FIJENSE EN LA DIFERENCIA: Los de \$ 12.— por compras de media docena, valen \$ 10.— y por docena, \$ 8.— el par.

Los de \$ 13.— por compras de media docena, valen \$ 11.— y por docena, \$ 9.— el par.

Los de \$ 14.— por compras de media docena, valen \$ 12.— y por docena, \$ 10.— el par.

OTRA OFERTA SENSACIONAL: Zoquetes de seda, para caballeros, precio por par, \$ 7.—; por media docena, \$ 6.— y por docena, \$ 5.— el par.

FABRICA DE CALCETINES BELLAVISTA 0503, final de los carros 9

Sábado abierto todo el día

Los MEJORES

Tíjuebles

MUEBLERIA CO

Colon

y los mas modernos

TAPICES

Los encontrará Ud en

AV. B. O'HIGGINS 739-741

(FRENTE AL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS) FONO 80384.

MATINEE INFANTIL.—

Con motivo de su cumpleaños, la niñita María Isabel Radrigán Lacoste dio a sus amigos una matinée infantil, a la que asistieron:

Maguita Bórquez O., Nana Radrigán O., Silvia Viluela L., Osvaldo, Lucho, Patricio y Sergio Lacoste O., Elita y Patricio Radrigán O., Clarita Cornejo N., Roberti-

RECOBO.—

El Dr. Ramón Briones Carvajal y señora Emilia Thomás de Briones recibirán hoy domingo 31, a sus relaciones sociales, en su casa de Vergara 91, a las 18.30 horas.

to Leiva M., Rolando y Osvaldo Türk D., Inés Turin M. y Walter Radrigán V.

RETRETA.—

El siguiente programa ejecutará el Orfeón de Carabineros, en la Plaza de Armas, hoy, de 11 a 12.30 horas, bajo la dirección del maestro Aldo Ballarini B.:

1.o Suppe: La bella Galatea, obertura. — 2.o Puccini: Madama Butterfly, fantasía, primera audición. — 3.o Bethoven: Andante du trio, an-

ENFERMOS.—

Ayer fué operado el señor Javier Castelblanco Echenique, quien ocupa una cama en el Pensionado Van Buren de Valparaíso.

dante. — 4.o Cienfuegos: La sugra, cueca. — 5.o Walteufel: España, vals. — 6.o Justo: Congreso Nacional Argentino, marcha.

CONFERENCIA DEL MARTE EN EL INSTITUTO CHILENO-BRITANICO.—

El presidente del Instituto Chileno-Británico invita a usted a la conferencia que dictará el martes 2 de setiembre, a las 19.30 horas, en el Instituto Chileno-Británico, Moneda 948, el señor Manuel Rojas sobre el tema "El Centenario de W. H. Hudson" (en castellano).

Sedas y Algodones FINOS

La calidad de nuestras Telas, la hermosura de sus coloridos y sus precios bajos, hacen de cada visitante un comprador

CHIFFON CREPPE IMPRIME con flores grandes, sobre fondo negro, la gran moda para vestidos de tarde y noche, el metro, a

\$ 75.00

CRESPO ESTAMPADO, una seda de nuestra exclusividad, que llamará la atención por su calidad y primoroso colorido, el metro, a

\$ 70.00

IMPRIME ROSALBA, 25 gustos de personalidad definida, una tela elegantísima para vestidos de calle, el metro,

\$ 60.00

ALGODON finísimo estampado 50 colores, ultra modernos, fresco, práctico y elegante, el metro, a

\$ 18.00

ESCOCES importado de purísima lana, 30 colores, una tela extraordinaria por su calidad finísima y gusto de colorido, el metro, a

\$ 70.00

LANA PARA BATAS de calle, calidad finísima, 25 colores de gran moda para primavera y verano, ancho 1.40, mtr. a

\$ 60.00

LANA IMPORTADA FRANCESA una creación de Blin y Blin, muy indicada para abrigos de Sport. Ancho 1.40 mts., el metro, a

\$ 115.00

Realce su patriotismo en las Fiestas Patrias, luciendo en su casa nuestra gloriosa bandera. Presentamos tamaños y precios:

50 x 75 . . . \$ 5.—

70 x 105 . . . 10.—

100 x 150 . . . 20.—

150 x 225 . . . 45.—

200 x 300 . . . 80.—

3 x 450 . . . 170.—

PROVINCIAS pidan sus banderas con anticipación.

VENDO FIAT
POR VIAJE
TOPOLINO 1939
18 KILOMETROS POR LITRO
SAN ISIDRO 809

«el hogar» AHUMADA 67
TELFS. 61193-61194
CASILLA 1



Señorita Hilda Corona Yametti, cuyo matrimonio con el señor Carlos Honorato Lobos, quedará concertado hoy. Hará la visita de estilo la señora Ana L. v. de Honorato

DON ALFREDO SANTA CRUZ ARGOMEDO.—

La magistratura judicial está de duelo con el fallecimiento de este respetable caballero, ocurrido en la tarde de ayer en esta capital.

Hijo del héroe Ricardo Santa Cruz, bisnieto del prócer Argomedó, acrecentó esa herencia con su actuación des tacada en los tribunales y en el puesto de abogado integrante de la I. C. de Santiago.

De recto criterio, de acrisolada honradez, descolgado todavía más por su carácter franco, por su corazón expansivo y por su lealtad en los afectos. Se hizo un culto del amor a su patria, a su familia y a sus amigos.

Católico de convicción, Dios le tendrá desde ahora en el sitio reservado a los buenos.

En honor del Coronel señor Ralph H. Wooton.—

El Embajador de Estados Unidos y la señora de Bowers ofrecieron anoche una comida en honor del coronel señor Ralph H. Wooton y señora, Niergarth y señora, Lieutenant Robert T. Wald y señora, señor Donald R. Heath y señora.

MATRIMONIOS.—

Se ha concertado, en esta capital, el matrimonio de la señora Elvira del Campo Gama con el señor Germán Rojas, conocido industrial argentino.

Privadamente se efectuó, el 5 del presente, el matrimonio de la señora Ximena Salas Reyes y de don Enzo Marmentini Gil.

Los esposos Marmentini Salas partirán a EE. UU. en los primeros días del próximo mes.

Ayer se concertó el matrimonio de don Luis E. Justíniano Príndez y la señorita Raquel Rodríguez Prado.

Hicieron la visita de estilo el señor Luis Justíniano Maturana y la señora Lelia Príndez de Justíniano.

Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Carmen Aeta González con el señor Orlando González Pineda.

Circula la siguiente invitación:

"Manuel Gormaz Ruiz-Tagle participa a usted su matrimonio con la Sra. Lucia Tapia Villalón y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia San Vicente de Paul, el sábado 6 de septiembre, a las 16.30 horas.

SINTONICE

EMISORAS OTTO BECKER
ONDA LARGA Y CORTA DE 25 METROS
SANTIAGO DE CHILE

HOY A LAS 14:30 HORAS

MADAME BUTTERFLY
(GIACOMO PUCCINI)

Por: Beniamino Gigli, Toti Dal Monte, Mario Basilio, Vittori Palombini, Dominici, Zagonara y Conti, junto a la orquesta y Coro del Teatro Real de Roma, bajo la dirección de Oliviero de Fabritis.

NOVISIMA VERSION EN 16 DISCOS
RCA VICTOR
DE ALTA FIDELIDAD

Auditorium OTTO BECKER Estado 360

El día de Holanda.—



Encargado de Negocios de Holanda, Honorable doctor don Hermann Gerhard von Oven.



Señora de von Oven, esposa del Encargado de Negocios de Holanda.

MATRIMONIO CORREA REYES-ECHEVERRIA MOORHOUSE.—

Hoy será bendecido privadamente el matrimonio de la señorita Hilda Correa Reyes con el señor Raúl Echeverría Moorhouse; serán padrinos por parte del novio don Guillermo Echeverría Montes y doña Ana Moorhouse de Echeverría, por parte de la novia don Manuel Correa Rodríguez y doña Raquel Reyes de Hernández. Testigos en la ceremonia religiosa:

Por parte del novio, don José Alberto Echeverría M., don Juan Antonio Coloma, don Horacio Court Echeverría, don Mario Echeverría Moorhouse y doña Ana María Varela de Bernales.

Fueron sus padrinos, el diputado don José Bernales,

Carlos Henrique Argomedó

don Carlos Vega Macho, don Guillermo Correa Rodríguez, don Alfredo Bascuñán Cruz y don Eugenio Sanfuentes Echenique.

En la ceremonia civil, por parte del novio: don Oscar Echeverría Zerga, don Eugenio Echeverría Moorhouse, don Arturo Court Echeverría, Dr. Enrique Waugh Rojas y don Francisco Javier Castillo.

Por parte de la novia: don Enrique Correa Rodríguez, Dr. Manuel Castellón Gajardo, Dr. Roberto Barahona Silva, don Alberto Reyes Ta-

BAUTIZOS.—
Ha sido bautizado en la Parroquia de la Asunción, Leonel Alberto, hijo del señor Alberto O'Ryan Cornejo y señora Eugenia Oyarzún de O'Ryan.

Padrinos: el señor Manuel O'Ryan Cornejo y señora Marta O'Ryan Cornejo.

—En la Parroquia de San Saturnino fué bautizada Ana María del Carmen, hija de don Guillermo Jara Ruiz y de la señora María Cruz de Jara.

Fueron sus padrinos, el diputado don Luis Augusto Correa Reyes y don Francisco García Arias.

El matrimonio será bendecido por el Presbítero Guillermo Echeverría Kavorluso.

En la ceremonia civil, por

parte del novio: don Oscar Echeverría Zerga, don Eugenio Echeverría Moorhouse, don Arturo Court Echeverría, Dr. Enrique Waugh Rojas y don Francisco Javier Castillo.

Por parte de la novia: don Enrique Correa Rodríguez, Dr. Manuel Castellón Gajardo, Dr. Roberto Barahona Silva, don Alberto Reyes Ta-

biondo, el señor Régulo Valenzuela y señora Isabel Matte de Valenzuela, el señor Jorge Valdés Mendoza y señora; el Consejero de la Legación de Bélgica y señora de Lockem, señor Francisco Figueroa Sánchez y señora Sara Phillips de Figueroa, señoras Elena Pereira, Marta Pereira, Rebeca Tagle de Valdés, María Correa de Irarrázaval, Rebeca Barros de Bascuñán Carmela Ross de Gibson, Chichi Echenique de Barros, Enrique Ortiz de Rozas de Ezcurra, señora de Rivas Vicuña, Rosa Figueroa de Echeverría, Victoria Huneeus de Izquierdo, Rafael Correa y señora Magdalena Huneeus de Correa, señor Marcial Martínez Ferrari y señora, señor y señora de Garrison, señor y señora de Lyon, el Agregado Naval a la Embajada Argentina y la señora Pérez del Cerro, el General Berzueta y señora, señora Enriqueta Garlan de Porras, el Secretario de la Legación de Venezuela y señora de Pulido Vilafañe, señor Félix Nieto del Río, el Coronel Simson, Agregado Militar a la Embajada Británica, señor Arturo Cuadros Cerdá, señor Agregado Naval a la Embajada Americana y señora de la Obertura de Beethoven y la Obertura de El Barbero de Sevilla, bajo el

apodo de "El Barbero".

—Determinaré, dijo, lo que

es diferente entre el principio

espiritual y el material.

—Dicho principio espiritual

es la conciencia de todo

individuo.

—Tercero: el principio social de la libertad individual.

—Después de algunas explicaciones referentes a este último punto, comencé con estas valiosas declaraciones:

—A menos que edifiquemos sobre

las bases religiosas la moral social

y doméstica, no tenemos ninguna esperanza de encontrar el camino de la verdadera felicidad.

Estos elevados sentimientos, claro está, no son nuevos, especialmente para quienes están familiarizados con los incansables esfuerzos de algunos países para

lograr una paz fundamenteada en

la caridad y la justicia. Sin emba

rgo, revisen la popular impor

tancia de haber sido educados

por una persona tan pro

mota como el escenario internacio

nal.

Cuando se ven personajes de

las altas esferas que tienen la

voluntad de hablar sobre el tema

de lo que debe ser el mundo

para asumir el rol de un re

lugar en algunas diferencias

entre los países, los principios

que el Vaticano nunca ha

causado de recalcar, entonces

hay por lo menos algunas razones

para esperar que los errores del

pasado pierdan ser evitados.

Proclamemos todavía otra vez:

la primacía del espíritu sobre la

materialidad, y finalmente:

el Espíritu de Cristo debe dominar

los cuadros sociales. N. J. L.

EN LA LEGACION DE POLONIA.—

CULTO CATÓLICO DEL EVANGELIO DEL DÍA

(Luc. XVII 11-19). —

El principio espiritual y la conciencia de todo individuo.

—Tercero: el principio social de la libertad individual.

Después de algunas explicaciones referentes a este último punto, comencé con estas valiosas declaraciones:

—A menos que edifiquemos sobre

las bases religiosas la moral social

y doméstica, no tenemos ninguna

esperanza de encontrar el camino de la verdadera felicidad.

—Determinaré, dijo, lo que

es diferente entre el principio

espiritual y el material.

—Dicho principio espiritual

es la conciencia de todo individuo.

—Tercero: el principio social de la libertad individual.

Después de algunas explicaciones referentes a este último punto, comencé con estas valiosas declaraciones:

—A menos que edifiquemos sobre

las bases religiosas la moral social

y doméstica, no tenemos ninguna

esperanza de encontrar el camino de la verdadera felicidad.

—Determinaré, dijo, lo que

es diferente entre el principio

espiritual y el material.

—Dicho principio espiritual

es la conciencia de todo individuo.

—Tercero: el principio social de la libertad individual.

Después de algunas explicaciones referentes a este último punto, comencé con estas valiosas declaraciones:

—A menos que edifiquemos sobre

las bases religiosas la moral social

y doméstica, no tenemos ninguna

esperanza de encontrar el camino de la verdadera felicidad.

—Determinaré, dijo, lo que

es diferente entre el principio

espiritual y el material.

—Dicho principio espiritual

es la conciencia de todo individuo.

—Tercero: el principio social de la libertad individual.

Después de algunas explicaciones referentes a este último punto, comencé con estas valiosas declaraciones:

—A menos que edifiquemos sobre

las bases religiosas la moral social

y doméstica, no tenemos ninguna

esperanza de encontrar el camino de la verdadera felicidad.

—Determinaré, dijo, lo que

es diferente entre el principio

espiritual y el material.

—Dicho principio espiritual

es la conciencia de todo individuo.

—Tercero: el principio social de la libertad individual.

Después de algunas explicaciones referentes a este último punto, comencé con estas valiosas declaraciones:

—A menos que edifiquemos sobre

las bases religiosas la moral social

y doméstica, no tenemos ninguna

esperanza de encontrar el camino de la verdadera felicidad.

—Determinaré, dijo, lo que

es diferente entre el principio

espiritual y el material.

—Dicho principio espiritual

es la conciencia de todo individuo.

—Tercero: el principio social de la libertad individual.

LAS ACCIONES OSCILARON EN FORMA IRREGULAR EN EL MERCADO DE WALL STREET

Los valores industriales subieron, marcando nuevo máximo registrado desde el 7 de agosto. — Alza de los cereales

EL COBRE NO VARIO

Resumen comercial de la semana por John C. Brunjes.

NUEVA YORK, 30. — (Espacial) — El mercado de valores se comportó en la forma típica que precede a las fiestas y el volumen declinó a un nuevo mínimo no registrado desde la semana terminada el 24 de mayo. Las principales acciones oscilaron irregularmente durante toda la semana y continuaron las compras selectivas de muchas acciones, docenas de las cuales marcaron nuevos máximos para un año y más. Los valores industriales subieron, pero el promedio ferroviario registró una pequeña baja. El promedio industrial marcó el jueves un nuevo máximo no registrado desde el 7 de agosto.

ELECTRICIDAD: La producción fué de 3,193,404,000 kwatts hora, en comparación con 3,200,818,000 de hace una semana, y 2,714,193,000, de un año atrás.

METALURGIA: El metal nacional no varió de 12 a 12 1/2 céntimos, y el de exportación de 11. Los esfuerzos de los consumidores por obtener partidas volvieron a ser evidentes, sin que los compradores pudieran obtener el metal.

Los fabricadores informaron gran expansión de los intereses pedidos totales por cumplir la pauta establecida en un nuevo bajo nivel para los stocks viables al aumentar la demanda de abastecimiento a un equivalente de 2-13 meses de embarques al ritmo actual de las entregas.

AZUCAR: Cerró la semana de 3 puntos más alta a 4 más baja, reanudándose el lunes transacciones de azúcar nacional con operaciones por sobre el precio máximo establecido por el Gobierno, después de lo cual continuó sostenida la semana. El Gobierno habrá de investigar la violación del máximo para los precios, aunque la decisión no saldrá por lo menos hasta otra semana; entre tanto habrán de continuar las transacciones para los efectos de la liquidación.

Los artificiales extranjeros estuvieron más bajos, reflejando la pausa en la demanda de parte de los fabricantes.

AMPLIO APOYO AL INFORME SOBRE ACTIVIDADES ANTI-ARGENTINAS

BS. AIRES, 30. — (U. P.) — La prensa, el público y los diputados apoyan unanimemente el informe presentado por la Comisión de Investigación de las actividades antisemitas argentinas.

El diputado Reynaldo Pastor, jefe de los nacionalsocialistas del Congreso, o sea, de los representantes del doctor Castillo, recomendó que el Comité siga funcionando. "Las pruebas que acumulan son importísimas para el país... dijo..."

El Comité debe seguir en sus actividades y descubrimientos".

Por su parte, Horacio Puyetredon, director radical y ex Embajador en Estados Unidos, declaró: "Frente a tan extraña evidencia, no le queda, al Gobierno, sino que adoptar una política".

El diputado antipersonalista Passi, expresó: "La influencia de estas pruebas será enorme, en todo el mundo".

En el diario "La Razón" estima que el documento ha sido favorablemente comentado por todo el Congreso, y "La Prensa", censurando al Gobierno, dice en su editorial: "No es posible que, frente a las pruebas que obran en su poder, pudiera el Gobierno ser tan indiferente a la infiltración totalitaria". Agrega

que es de esperar que el resultado de las pruebas acumuladas será el cierre de las escuelas extranjeras, de las agencias no gubernamentales, de las innumerable diplomáticas y de los programas de radio prototípicos.

Declara también que el segundo informe, que será emitido la próxima semana, será "más importante aún", pues se referirá a la prensa y a las agencias noticiosas totalitarias, inclusive la Transocean y El Pionero.

En la próxima semana la Comisión examinará también los centenares de kilogramos de propaganda destinados a la Embajada Alemana, que están actualmente detenidos en la Aduana.

Se espera que en la próxima semana la Corte de Apelaciones decidirá su fallo respecto de si el jefe en retiro Juan Bautista Molina, jefe del prohíbido Consejo Supremo del Nacionalismo, será juzgado por un Tribunal Militar o una Corte Civil. El juez Miguel Jantus opina que los "crímenes de rebeldía" son del resorte de las Cortes Civiles, pero Molina apeló, pidiendo ser juzgado por un Tribunal Militar.

revenía al precio integral.
ACEITE DE LINAZA: Subió y en carros estanques, subió 2 puntos a 10,4 cént., la libra, reflejando la reciente fortaleza, y las entregas de linaza continuaron subidas. La situación de los fletes en Argentina es buena, según los informes, y hay disponible una considerable cantidad a 22 dólares por toneladas.

FERTILIZANTES: Las operaciones estuvieron prácticamente paralizadas y los precios sostendrán.

LANA: Las lanas nacionales responden a la estación, y los observadores opinaban que el consumo record de las fábricas y las recientes compras de favorecen una más amplia demanda en septiembre. Las lanas extranjeras estuvieron inusualmente activas a precios sostenidos; las lanas argentinas fueron alombradas un poco más alto para el año debido sólo a la pequeña cantidad que quedaba sin vender.

METALES: El plomo y zinc no variaron. La plata cotizó a 23 1/2 peniques, en comparación con 23 7/16 una semana atrás en Londres, y a 34 3/4 cent. en Nueva York.

El estadio no varió de 52 cent.

JOHN C. BRUNJES.

LOS METODOS DE PROPAGANDA DE LAS POTENCIAS DEL EJE

(Correspondencia de Allan Osborne, especial para LA NACION)

LONDRES, 30. (ESPECIAL). — Si el Eje no puede obtener mejores noticias que las que le proporciona el cerebro de su Ministro de Propaganda, doctor Goebbels, será porque éste tiene la idea de dejarla estar contando a los pueblos del Continente Oriente algo que está bien cierto que es enteramente falso.

El último ejemplo de esta idea lo ha proporcionado por los propagandistas italianos controlados por los alemanes quienes tratan de hacer pensar a los norteamericanos que hace algunos meses Berlin y Roma anuncianaron que nadie era "asesinado de brutal manera por los británicos". Los alemanes publican un espacio fechado en Kabul, Afganistán (siempre su sistema de noticia con procedencia remota) por consiguiente informando a su vez que los británicos se hallan sumamente preocupados porque el nombre amenaza provocarles una revuelta antirrítica en el Egipto.

Se recordará que Azis el Masri, Masri, se apoderó de un aeroplano militar egipcio y que fue arrestado por la policía egipcia por orden dada por el Gobierno de Cairo; que se llevó a través de tránsito por puertas excusadas como lo es por ejemplo, Vladivostok, con el objeto de inyectar nueva vida al bolchevismo.

ALLAN OSBORNE.

se hace poco en el hospital respondiendo a la operación. Últimamente pidio a las autoridades que aceleraran el proceso pues quería saber el momento que ya se de ser de su suerte. En ningún caso el hombre ha podido estar libre ni mucho menos en contacto con nadie más que una revuelta antirrítica.

Los propagandistas italianos han lanzado su noticia fechada en Kabul, pero porque ella les fue dictada desde Berlin, por los empleados de Goebels, que tienen interés en causar algún mal rato a los británicos; pero el mal rato lo han tenido seguramente los italianos al saber l'Ussolini.

Después de sostener que Roosevelt y Churchill se proponen entregar a Europa al bolchevismo, declaran en dichas esferas que ésta potencia pertenece a él, el derecho a ejercer las funciones de policía y de Ministerio del Interior de la zona europea a la cual no pertenece. Esto no lo desea ni el Führer.

Al preguntárselo si el pro-

Eliminación de la influencia de los EE.UU. en Europa, persigue el Eje

BERLIN, 30. — (U. P.) — En fuentes autorizadas aseguran que la eliminación de la influencia de los Estados Unidos del continente europeo constituye uno de los puntos primordiales del programa del Eje, señalado en el comunicado de Hitler y

de tenerlo con una vida artificial.

Las últimas ediciones de los diarios de la mañana destacan el comunicado sobre la entrevista de Hitler y Mussolini, dando preferencia sobre las noticias de la guerra, a pesar de los éxitos obtenidos en Estonia.

ROMA, 30. — (U. P.) — La agencia Stefani dice que Mussolini y Hitler en general, se reunieron ayer noche durante reuniones confidenciales.

Dice que durante la visita a Goring, el jefe de la aviación italiana, dio a Mussolini un álbum con fotografías tomadas con ocasión de la visita del hijo del Duque del Príncipe, capitán Bruno Mussolini, a las bases aéreas del Atlántico.

Revela Stefani que durante las conversaciones entre Mussolini y Hitler ocurrieron generosamente mientras estaban solos y también en parte participando en ellas los más altos expertos diplomáticos y militares del Eje. Estos expertos celebraron también conferencias por separado, discutiendo en detalles todas las cuestiones referentes a ambos países.

Es superfluo subrayar la leal camaradería y cordialidad que

caracterizó estas reuniones. No

hay otros estadistas en el mundo que puedan hacerse con igual sinceridad y fe que el Duque y el Führer. Ellos permanecieron solos durante horas y examinaron los aspectos de la situación política y militar.

Revela la agencia Stefani que Mussolini llevaba uniforme de campaña de primer marescial del Imperio, mientras Hitler vestía uniforme militar sencillo verde.

Dice que durante la visita a

Goring, el jefe de la aviación italiana,

que durante la visita de Mussolini y Hitler ocurrieron generosamente mientras estaban solos y también en parte participando en ellas los más altos expertos diplomáticos y militares del Eje. Estos expertos celebraron también conferencias por separado, discutiendo en detalles todas las cuestiones referentes a ambos países.

La prensa italiana subraya en general la importancia militar de la entrevista de Hitler y Mussolini.

A fines de septiembre culminaría la crisis en el Lejano Oriente

Japón no podría soportar por mucho tiempo presión económica anglo-norteamericana

TOKIO, 30. — (U. P.) — En las esferas diplomáticas prevén que la crisis del Extremo Oriente culminará a fines de septiembre, cuando haga crisis la tensa lucha interna que se lleva a cabo dentro del Gobierno japonés acerca de la futura política exterior y en la que el hecho más destacado ha sido, hasta ahora, la tentativa de asesinato del ministro conservador Hirayama.

Se cree que el Japón, bajo la presente presión económica, no puede seguir resistiendo mucho tiempo de suerte que deberá decidir luego si acepta las condiciones anglo-americanas para un acercamiento o si se lanzara a una amplia campaña militar que abarcaría probablemente Vladivostok y Tailandia y, posiblemente, Singapur y las Indias Orientales Holandesas en un esfuerzo tendiente a romper el bloqueo económico asegurándose una fuerte posición estratégica.

Los diplomáticos creen que la clave de la futura política nipona está en la capacidad del actual Gabinete de Konoye para encontrar un modus vivendi mediante el cual Gran Bretaña y Estados Unidos aliviarán su presión sobre el Japón.

El presente ministerio, considerado como gobierno servidor de los grandes negociantes" tenía el propósito de halagar a Londres y a Washington, tratando así de aliviar la presión económica pero hasta ahora ha fracasado en sus propósitos de suerte que se prevé su caída en el curso de septiembre, a menos de que en el interludio, consiga que sea relajada la presión económica sin sacrificar el objetivo fundamental del Japón que es ser reconocido como nación dominante en el Asia Oriental, con garantías económicas especiales dentro de la esfera de coprosperidad.

Los redactores diplomáticos creen que el Gabinete de Konoye es el único por intermedio del cual podrían lograrse un acercamiento con los británicos y norteamericanos porque, primero, los miembros del Gabinete gozan todavía de mucha influencia, en especial Konoye y Hirayama y, segundo, porque cualquier nuevo gabinete que incluyera a ministros con sentimientos abiertamente amistosos para con Gran Bretaña y Estados Unidos no podría obtener el apoyo del ejército. Sin embargo, como se reconoce en general que el presente gabinete no será el que lleve al país a una guerra contra los anglo-americanos, si no logra éste un relajamiento de la presión económica, será reemplazado por un fuerte régimen militar, tal como deseaban Alemania e Italia que se formase bajo la dirección de Minami, cuando fué organizado el presente ministerio.

Los mismos redactores son francamente pesimistas en cuanto a la posibilidad de un pronto acercamiento porque existe una fuerte convicción, especialmente entre los elementos jóvenes del ejército, de que cualquier arreglo con los anglo-americanos significará el sacrificio de los objetivos fundamentales del Japón. Hacen notar estos redactores que el Japón es una nación en marcha de suerte que si bien puede ser contenida momentáneamente o estorbada por otros medios que la guerra, sería tan difícil cambiar la dirección del curso de Japón como lo sería modificar la de la política exterior de los Estados Unidos.

ARGUMENTOS DE LOS CONSERVADORES

A pesar del pesimismo general existente respecto del resultado de los presentes esfuerzos de acercamiento, los siguientes puntos constituyen los argumentos de los conservadores durante el actual debate interno:

Primer: Hay la posibilidad que la guerra ruso-alemana se prolongue todo el invierno, como también que ganen los aliados;

Segundo: el rápido robustecimiento de las defensas anglo-americanas en el Pacífico;

Tercero: el apresuramiento con que Estados Unidos se arma y la disminución de la influencia de los partidarios del aislamiento en aquél país;

Cuarto: la posibilidad de que Rusia participe en un cercamiento total del Japón;

Quinto: las inevitables y crecientes consecuencias del embargo impuesto por los anglo-americanos a la economía y la industria del Japón, que equivale a un bloqueo naval de largo alcance y a largo plazo;

Sexto: el mayor de los argumentos conservadores —considerado importante ya que los actuales ministros son considerados principalmente como representantes de los grandes negocios— el repentino auge económico que experimentaría el Japón si abandonara el Eje para colaborar con los británicos y norteamericanos. Esta colaboración abriría para el Japón los enormes mercados de exportación y las rutas navales que Gran Bretaña y Estados Unidos tienen que desciudar durante la guerra contra Alemania.

El ex Embajador . . .

(DE LA PAGINA 5)

nistro Plenipotenciario en Alemania.

Desempeñó varias misiones especiales, y entre ellas la secretaria de la Junta Panamericana de Washington, para estudiar la forma de resolver los conflictos internacionales; secre-

tario de la misión especial que fué a España con ocasión del matrimonio de S. M. el Rey Alfonso XIII; Enviado Extraordinario a Guatemala para las fiestas del centenario de la independencia de América Central; delegado al Congreso Interamericano de Comunicaciones Eléctricas, etc.

Nos trasladamos a San Antonio 816



CATRES tipo Simmons, esmaltados al fuego, en colores roble, nogal y caoba. Para 1 1/2 plaza \$ 318.00 y para 1 plaza \$ 298.00

No olvide visitar nuestra exposición de muebles finos en el tercer y cuarto pisos

MARQUESAS muy modernas, totalmente de acero en perfecta imitación madera, esmaltadas al fuego en colores caoba, nogal y roble. Para 1 1/2 plaza, \$ 375.00 y para 1 plaza, \$ 348.00

LOS SABADOS abierto todo el día

MARQUESAS de acero en imitación madera, en colores nogal, caoba y roble. Para 1 plaza, \$ 375.00

Despachamos contra reembolso rápidamente a provincias. Escríbanos a la Casilla N.º 786, SANTIAGO

Almacenes y Muebleria PARIS Av. B. O'Higgins y San Antonio



MR. EDEN FIJO LA POLITICA DE PAZ DE SU GOBIERNO FRENTE AL REICH

PELIGRO DE GUERRA MUNDIAL

17 buques de guerra rusos hundidos frente a Tallin

(Correspondencia de Walter Wilke, especial para LA NACION)

BERLIN, 30. — (ESPECIAL). — El alto comando soviético hoy que 17 buques de guerra rusos fueron hundidos y muchos otros quedaron dañados, y que una enorme flota roja de transporte había sido destruida en el nuevo Dunkerque del frente oriental, mientras los rusos intentaban evacuar la guarnición de Tallin, a través del Golfo de Finlandia hacia Leningrado.

En las últimas semanas, la Marina y la Fuerza Aérea alemanas habían sembrado una extensa zona del Golfo de Finlandia, con minas submarinas, para cerrar el paso a los buques de guerra soviéticos que se hallaban en Tallin, Leningrado y Kronstadt.

Las informaciones alemanas dicen que, mientras los ejércitos de Hitler apretaban el cerco estrangulador alrededor de Tallin, los comandantes soviéticos decidieron intentar una evacuación estilo "Dunkerque" a través del golfo. Según el comunicado del alto comando, la flota soviética destinada a realizar la evacuación, fuertemente escoltada por buques de guerra, penetraron en el campo minado, en que buque tras buque se hundieron o quedaron muy dañados.

Con un ataque aéreo en masa, que hacía recordar los ataques de Dunkerque, Creta y Odessa, los bombarderos alemanes picaron incansablemente sobre los buques de guerra soviéticos que se debatían en el campo minado, y habrían provocado la destrucción de tantos buques como los averiados o destruidos por las minas.

La rapidez con que se realizó la última etapa de la ofensiva alemana contra Tallin, según la DNB, desbarató las tentativas de los rusos de destruir totalmente la capital estonia.

La DNB, declara que los rusos, en varios puntos, incendiaron o volvieron un número de fábricas y otros edificios, pero sostiene que los soldados alemanes, ayudados por los ciudadanos de Tallin, lograron retirar las cargas de explosivos de muchos valiosísimos y hermosísimos monumentos antiguos y edificios.

Los campesinos que habían huido de la ciudad, a medida que la batalla pasaba sobre los campos estonianos, comenzaron a regresar a las aldeas, después de la entrada de los alemanes a Tallin, según otro despacho de la DNB, el que agrega que numerosas muchedumbres llenaban las aceras de Tallin, observando a los tanques y camiones alemanes que rodaban por las calles.

WALTER WILKE
El Duce revistó a fuerzas italianas en frente oriental

El Japón pidió a Vichy que rompa con Chung-King

SHANGAY, 30. — (U.P.). — En fuente fidedigna se ha sabido que el Japón está pidiendo a Vichy que rompa sus relaciones con Chungking y expulsa a los cónsules de Chungking en la Indochina, inmediatamente. Se tiene entendido que Vichy hasta el momento ha rehusado.

El correspondiente dice: "Mientras recorría en automóvil el frente sur, el Duce encontró en un camino transversal un grupo de oficiales de alta graduación encabezados por el comandante de las fuerzas expedicionarias italianas, general Giovanni Messe, quien estaba inspeccionando los soldados italianos que avanzaban hacia el campo de batalla. El Duce invitó al general Messe a subir a su automóvil, y juntos vieron pasar los soldados. Entre las fuerzas italianas figuraban bergeri, con sus sombreros con plumas y carabineros motorizados. En seguida, pasaron infantería en automóviles, unidades de artillería y camisas negras. El Duce saludó a la columna italiana.

Después del paso de la columna italiana, Mussolini y Hitler se dirigieron a un aeropuerto local, y en un bombardero de cuatro motores inspeccio-

naron la zona a través de la cual avanzaban las tropas italianas".

Roosevelt declaró que este peligro es tal vez más agudo ahora que al comienzo del conflicto

Consultas sobre política exterior

HYDE PARK, 30. — (U.P.). — El Presidente Roosevelt y Mr. Harry Hopkins llegaron a ésta, donde sostendrán durante el fin de semana una serie de entrevistas en las que tal vez hagan un bosquejo de la ayuda de Estados Unidos a Rusia y los efectos de las gestiones japonesas para una paz permanente en el Pacífico.

Roosevelt habló a la nación y al mundo por la radio, el lunes próximo, segundo aniversario de la guerra, en que tal vez insinuó la naturaleza de las conversaciones iniciadas esta mañana entre el Japón y Estados Unidos por medio de una carta dirigida por el Príncipe Konoye, Presidente. Mr. Roosevelt inició sus actividades del fin de semana con un discurso que pronunció en el Roosevelt Home Club, organización formada por sus vecinos amigos que han apoyado halagüeños sus campañas políticas durante años, en el corazón del condado Dutchess; en el pasado, Roosevelt utilizaba el Club como centro para hacer importantes anuncios.

Roosevelt declaró que los peones de una guerra mundial posiblemente son aún más agudos hoy cuando el conflicto estalló y repitió la acusación de que los dictadores proyectan conquistar el mundo entero, incluso las Américas.

ESPERANZAS DE PAZ

El Presidente expresó la esperanza de que Estados Unidos pueda todavía manejarse en paz, pero admitió la noción que la decisión, respecto de la guerra o la paz, tal vez dependa enteramente de Estados Unidos, y dió a entender que una agresión dictatorial en el futuro puede obligar al país a entrar en un conflicto mundial.

Coló una carta de un corresponsal que no divulgó su nombre y agregó: "Sé que la dominación del mundo, incluyendo, necesariamente, las Américas, es el propósito estudiado de los dictadores.

Roosevelt declaró: "Este es más que el 12.º aniversario del Club. Es también la tercera reunión del Club desde que este mundo nuestro ha estado convocado por todo clase de peligros. Y éstos aún no han cesado. Es bien posible que lleguen a ser aún más graves que a fines de agosto y principios de septiembre de 1939. Tenemos mucho de que estar agradecidos, incluso el hecho de que ésta es todavía una reunión de la paz, la vez que hacer frente a las necesidades propias".

SEGURIDAD DE LA INDIA

Con respecto a Turquía, dijo textualmente: "El Gobierno soviético, junto con nosotros, no ha hecho una declaración. Turquía es consciente que nosotras disponemos de armas y enemigos, y que la integridad territorial de la República Turca, y prestarle toda su ayuda y apoyo en caso de ser atacada por los enemigos. Nuestros aliados nos debemos ayudar y abastecer a los rusos en sus necesidades, a la vez que hacer frente a las necesidades propias".

CONTRATO DE ALIANZA

Roosevelt declaró: "Este es más que el 12.º aniversario del Club. Es también la tercera reunión del Club desde que este mundo nuestro ha estado convocado por todo clase de peligros. Y éstos aún no han cesado. Es bien posible que lleguen a ser aún más graves que a fines de agosto y principios de septiembre de 1939. Tenemos mucho de que estar agradecidos, incluso el hecho de que ésta es todavía una reunión de la paz, la vez que hacer frente a las necesidades propias".

ROOSEVELT LEYO UNA CARTA

"Creo que todos imploramos que el próximo año todavía podamos decir lo mismo. Sin embargo, no todo depende de nosotros, ni está sólo en nuestro poder. La paz, la vez que hacer frente a las necesidades propias".

El Presidente dijo, con gran amplitud a la lectura de una carta, que consideraba que "explicaba un poco lo que sucede, desde el punto de vista de una persona que ve las cosas con sus propios ojos".

La carta leída por Roosevelt decía: "Es terrible para una persona que llega de Europa darse cuenta que mucha de esta gente, en Estados Unidos, en su existencia no interesa, parecen no tener la menor idea de lo que prende hoy sobre sus cabezas. Se colocan en una posición en que no pueden hablar de lo que no quieren ver. Realizan sus quehaceres diarios desentendiéndose del amenazante ataque de los seres humanos que quieren destruir la libertad, en la vida normal, a que han estado acostumbrados. No pueden ver que los Hitler del mundo están usando la guerra mediante la explotación de la inquietud social y la explotación del progreso humano, y por el empleo de las fuerzas armadas para conseguir su propio engrandecimiento".

"Después de ver con mis propios ojos lo cruel y despiadada invasión de los ejércitos de los dictadores a través de la Europa en el primer año de la guerra, de tener contacto con la expansión de estos invasores al África y al Asia durante el segundo año de la guerra, y especialmente porque mi experiencia práctica personal comprueba el hecho, sé que la dominación mundial, que incluye necesariamente a las Américas, es el propósito definido y planeado de los dictadores.

"Finalmente, deseo decirle que en Europa, en África o en el Asia, no hay nación de las que han sufrido más que las que no se dan cuenta de lo que Estados Unidos representa. Ellas tienen fe en Estados Unidos, a pesar de toda la propaganda con que se les alimenta. Saben que jamás serán explotadas por Estados Unidos. Diariamente ruegan que Estados Unidos acuda a gran parte para derrotar el hitlerismo. Impresionan su ayuda porque les parece que ésta es la única forma en que los pueblos de todas partes pueden alcanzar la paz y vivir pacíficamente".

Luego añadió: "Me gustaría mucho poder contarles un gran número de cosas, tales como el desarrollo de nuestro programa de construcción de aeroplanos, tanques y buques. Quisiera poder darles numerosos detalles de nuestro problema en las aguas lejanas del Pacífico y de los muy interesantes días que pasé con el Primer Ministro británico, Mr. Winston Churchill. Pero la prensa me tiene las manos atadas".

En varios círculos se ha manifestado la opinión de que la autora de la carta que Roosevelt leyó en la reunión del Home Club y cuya identidad no reveló es la señora Winant, esposa del Embajador norteamericano en Londres.

Todos sentimos en lo más fondo de nuestros corazones que queremos mantener a Estados Unidos de manera que en los

Declaró en un discurso que ésta sería impedir su rearne y "evitar su colapso económico"

La situación internacional

COVENTRY, 30. — (U.P.). — El Ministro de Relaciones Exteriores británico, Mr. Anthony Eden, pronunció un discurso esta tarde en esta ciudad en el que instó a los países de la presente guerra a que la "clave de la victoria" esté en el aumento de la producción bélica de Estados Unidos, Inglaterra, Francia y el resto del mundo.

Refiriéndose a Túnez, dijo que este país tiene la promesa ruso-británica de que su integridad territorial será respetada, y que en su caso, si se llega a un acuerdo por los países que la constituyen, se les prestarán inmediatamente las ayudas necesarias. Asimismo definió el carácter trascendental de la ocupación de Irán.

Destacó la trascendencia de la decisión de Roosevelt en Churchill, cuyos ocho puntos forman la Carta Magna de las Naciones, la que es excluida totalmente de la hegemonía de potencia aqua, tanto como es el caso en el resto del mundo, así como en el resto de las naciones.

Destacó la importancia de la actitud de los estadistas norteamericanos y británicos para ser después de la guerra, a la vez que se proscritan las autorizaciones económicas.

Dijo: "Nuestros aliados están más que nunca dispuestos a aumentar la producción de armamentos, dijo Mr. Eden".

"La producción de material de guerra de las potencias aliadas es más que nunca incluye la contribución de Estados Unidos", dijo.

Recalcó que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Recalcó que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.

Destacó la necesidad de que los países que están librando una batalla de intensidad que no ha tenido paralelo en un frente de 3.500 kilómetros, y que éste están gastando cada día miles de millones de dólares.</p

Los fineses reconquistaron...

(DE LA PAGINA 5)
de Caballero de la Cruz de Hierro.
BARCOS DE GUERRA RUSOS HUNDIDOS EN TALLIN

BERLIN, 30 (U. P.) — La radio de esta capital difundió hoy un comunicado especial del alto comando alemán, que dice:

"Después de destruir, nueve barcos de guerra rusos y tres buques de patrulla fueron hundidos por minas al intentar atravesar el estrecho de Kiel, los rusos dejaron en el campo más de 250 muertos y 100 prisioneros en la ribera oriental.

Ayer los bombarderos rusos

participaron en los ataques a la zona de Odessa. Sus aviones de combate derribaron 10 aviones soviéticos. Dos destroyers y un buque de minas rusos más fueron averiados considerablemente también por las minas.

"Aviones de bombardero alemanes atacaron sin piedad al enemigo, hundiéndole un crucero y dos destroyers, y averiando tres destroyers y un crucero auxiliar.

"Los buques rusos de transporte intentaron conducir tropas y material de guerra a lugar seguro, y se fueron sobre un campo de arena. Se hundieron 21 buques con un total de 48.200 toneladas, y otros 8 más fueron averiados.

"Además, los aviones de bombardero alemanes hundieron 22 buques mercantes rusos, en su mayoría transportes de tropas, con un total de 74 mil toneladas, y averiaron otros 39 buques en forma tal, que se debe considerar que algunos de ellos están totalmente perdidos".

ACTIVIDAD AEREA ALEMANA

BERLIN, 30 (U. P.) — Los informes militares alemanes se limitan a la actividad aérea.

La agencia noticiosa oficial alemana DNB dijo que la Luftwaffe hundió el viernes en el golfo de Finlandia 3 buques de carga con un total de 11.000 toneladas y daño a otros 7 buques de carga, incluyendo uno de 10.000 toneladas, y ocasionó "impactos efectivos" en un crucero soviético.

También ayer las líneas ferroviarias se condujeron a Leningrado y que las fuerzas terrestres aún no han podido obstruir, particularmente el empalme de Volodgra.

Se informa ahora, que aviones rusos en intensa batalla aérea sobre Odessa derribaron 25 aviones soviéticos, perdiendo sólo 4.

Agree la DNB, que es "el día de ayer la Luftwaffe dano un barco mercante de 5.000 toneladas" y es de la desembocadura del Tírrano y un barco de 2.000 toneladas cerca de las islas Faroe, como también a un barco de 5.000 toneladas al sur de Baltimore. Irlanda meridional. La Luftwaffe efectuó otros ataques aéreo, micos de Gran Bretaña en los cuales fueron observados varios incendios e impactos de bombas cerca de las canchas de aterrizaje.

Durante un combate aéreo en Sollum el 28 de agosto fué derribado un avión Hurricane s/n perdidas alemanas. Anche fueron bombardeadas las instalaciones portuarias y objetivos militares de Port Said.

OCUPACION DE ISLAS FRENTE A TALLIN

Diez mil soldados alemanes ocuparon varias islas frente a Tallin y comenzaron a hacer la invasión de las árcicas al norte de Tallin de destacamentos soviéticos aislados. Ayer se terminó la limpieza de la península norte de Tallin.

En el sector central del frente oriental los alemanes continuaron ayer las operaciones de invasión, haciendo lo mismo en el norte del mar y aniquilando gran número de grupos de enemigos escondidos.

Entro un grupo de 600 prisioneros estaba, según se dijo el comandante de la 4.a división blindada rusa, que prácticamente fue destruida durante la reciente intensa lucha.

LA LUCHA EN EL DNIEPER

Los rusos continuaron ayer los esfuerzos para volver a establecer car tropas en la ribera occidental del Dnieper no obstante las sucesivas bajas del jueves. Sin embargo, el fuego de la artillería e infantería alemana aplastó estos intentos antes que las tropas de

los rusos pudieran llegar a la ribera occidental y durante uno de dichos intentos, el jueves al norte de Kiev, los rusos dejaron en el campo más de 250 muertos y 100 prisioneros en la ribera oriental.

También se habrían ahogado gran número de rusos cuando se hundieron unas embarcaciones rusas en el Dnieper, como también fueron muchos los muertos por el cañoneo alemán de la ribera oriental.

Ayer los bombarderos rusos participaron en los ataques a la zona de Odessa. Sus aviones de combate derribaron 10 aviones soviéticos, sin sufrir pérdidas en su parte.

BAJAS RUSAS EN SALLA

Durante la lucha en el frente de Salla los últimos días, los rusos sufrieron pérdidas extremadamente subidas. Habría sido completo el desastre si no se consolidó la escuela de suboficiales de la 88.a división. En otra pequeña sección del frente fueron contados en el campo de batalla más de 650 cadetes soviéticos. Aun es imposible calcular con precisión el número de los prisioneros, a causa del terreno pantanoso y cubierto de bosques, pero habrían sido tomadas grandes cantidades de equipo.

AUMENTA LA PRESION SOBRE LENINGRADO

BERLIN, 30 (U. P.) — La presión germanofinalesca sobre las defensas exteriores de Leningrado aumentó esta noche con la ocupación del Vílupi y con la deserción, según se anuncia, de la flota de evacuación soviética en el Golfo de Finlandia.

En las esferas competentes alemanas se dice que la cuestión es "solamente cuestión de tiempo" para la reducción de las últimas bases soviéticas de Dagomys, Oesel, Hangoe y Kronstadt, en el golfo de Finlandia y para lanzar el ataque final contra Leningrado mismo. En este caso quedaría también sellada la suerte de la flota soviética en el Báltico.

Al comienzo del ataque final concentrado contra Tallin fue anunciado en el comunicado del alto comando alemán el día 24 de agosto. La ciudad — que sigue se manifiesta en fuentes autorizadas militares alemanas, ha estado fuertemente defendida con líneas de concreto, casamatas y fortificaciones defendidas por todas las tropas rusas que pudieron reunirse y un considerable número de tanques.

En el ataque a Tallin se combatió una batalla de forma considerable, cuando los alemanes rompieron gradualmente las defensas ante la obstinada resistencia. Las unidades navales rusas segun informan los alemanes, incansablemente a las tropas alemanas desde el golfo de Finlandia. Entre ellas se menciona que se informa, el crucero "Kirov" que según se dice, se rompió a los alemanes, fue encontrado completamente averiado en el puerto de Tallin, varado entre los artilleros, torpederos, un cañoneo y cinco barcos mercantiles armados.

Las pesadas baterías soviéticas en la península de Vlins, al norte de Tallin y otras nuevas baterías situadas en la zona de Nomme, marcaron un incesante

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

Los obreros radicales preparan la celebración del aniversario de su primer Congreso Nacional

Han recibido la adhesión del Ministro del Interior, de destacadas personalidades y de las asambleas del 1.º y del 4.º distritos

ACTIVIDADES DE LA COMISION



Comisión de obreros radicales que tiene a su cargo la preparación del programa con que se celebra el aniversario del Primer Congreso Radical Obrero.

La comisión de obreros radicales tiene a su cargo la organización de estas festividades acompañada del secretario de propaganda de la Asamblea Radical de Santiago, señor Nino Diaz, visto en el anuncio que muestra las asambleas de Cartagena, San Antonio, Llolleo, Melipilla, El Monte, Talagante, Peñafiel y algunas asambleas de la capital, así como como las reuniones de los sindicatos encontrando en todas partes el mismo entusiasmo y espíritu de cooperación por hacer grande este movimiento.

En Santiago también ha visto a varias personalidades entre las que se cuenta al presidente doctor Gerónimo Méndez; don Juan A. Ríos, senadores Rudecindo Gómez, Arturo Irarrázaval, miembros de la Junta, doctores Raúl Fernández y J. M. Rubilar; Ministro del Interior don Arturo Olavarria Bravo, encontrando en todas partes la misma más cordial.

PROGRAMA

El programa de esta celebración será seguramente el siguiente:

Domingo 14, 10 horas: Concen-

tración pública en la Casa Radical de Santiago; De 15 a 19 horas: Asamblea de Obreros Radicales. Esta asamblea tendrá una serie de materiales que se elaborarán en una reunión preliminar que se efectuará en la Casa Radical el día domingo 7, a las 10 horas. 20 horas: Once-comida en un local que se avisará oportunamente.

BONOS DE FINANCIAMIENTO

Se encuentra en circulación una serie de tres mil bonos de un peso, para cooperar al financiamiento de esta celebración.

JIRIBA DIAZOY Y MARANA

Hoy y mañana la Comisión vi-

stará las asambleas del tercer y segundo distrito.

PUBLICACION DE BIOGRAFIAS DE BILBAO Y PEDRO LEON UGALDE

El comité organizador acordó hacer estas publicaciones en la revista "La Trama", que dirige el secretario de prensa de la Juventud Radical, señor Miguel Quezada Silva y cuyo primer número aparecerá el día 10 del pró-

ximo mes de septiembre.

Proyecto de reajuste de sueldos de los empleados particulares llegó a la Cámara de Diputados

Los diputados izquierdistas se hallan resueltos a utilizar todos los medios reglamentarios en favor de su rápido despacho

LA DERECHA Y LOS INDEPENDIENTES

Al predicamento en que se encuentran los diputados radicales para agotar todos los medios reglamentarios en el despacho rápido del proyecto de reajuste de sueldos de los empleados particulares, se ha agregado el de los diputados socialistas, que también han tomado acuerdo en el mismo sentido.

En general, toda la representación de Izquierda en la Cámara, incluyendo demócratas, comunistas y socialistas de trabajadores, está resuelta a participar en esta acción rápida en favor de los empleados particulares.

Por otra parte, se sabe que los partidos Agrario, Falange Nacional y Vanguardia Popular Socialista abrigan el mismo propósito, y el ptesidente del Partido Liberal.

PARTIDO DEMOCRATICO

CENTRO SANTA ELENA

CENTRO "ACCION Y TRABAJO"

Citase a Junta General de socios para hoy a las 11 A. M. en el local de costumbre, a fin de tratar la siguiente tabla:

1. Repunción del vicepresidente y secretario.

2. Llenar las diversas vacantes del Directorio.

3. Plan de Conferencias dominicales.

4. Cuentas diversas de que informar.

AGRUPACION DEMOCRATICA DE NUNOAS

Cita a reunión general ordinaria para hoy a las 4 de la tarde en el Gimnasio 132.

Tabletas de suma importancia para la buena marcha de es-

NOTICIAS DIVERSAS

PATENTES DE GRACIA — El Alcalde, señor Pacheco, dictó tres decretos en los cuales concedió patentes de gracia, por el presente año, para los automóviles marcas Plymouth, motor número P 12-29878, Buick Sedan N.º 54444629 y Buick N.º 54444673, de propiedad de los señores von Bohlen, adicto aeronáutico de la Embajada de Alemania; Robert T. Wald, Agregado Naval de la Embajada de Estados Unidos, y Donald R. Heath, Primer Secretario de la Embajada de Estados Unidos, respectivamente.

SE ANULAN PATENTES ADICIONALES — El Alcalde, señor Pacheco, dictó un decreto anulando las siguientes patentes adicionales, otorgadas por Decretos Alcaldizos N.ºs 899 y 1147 del Presidente, N.º 63, Carvallo y Cía, Merced 838 y N.º 107, Mañuel Blanco, Mir. Testigo 20.

MATRICULA ABIERTA ESCUELAS POLITICAS — Se encuentra abierta la matrícula, para los nuevos cursos profesionales de las Escuelas Políticas "Díaz-Gascogne".

Informes y prospectos, diariamente en el local de la Escuela, Santo Domingo 670.

NUEVO INGENIERO CIVIL — Ha recibido el título de Ingeniero civil, don Jorge O'Brien Wares.

CURSOS DE DACTILOGRAFIA EN LA UNIV. CATOLICA — Se encuentra abierta la matrícula para nuevos cursos de dactilografía en la Universidad Católica.

Informes en el local de Bernardo O'Higgins (bajos), de 10 a 12 horas y de 17 a 20 horas. Teléfonos 74802 o 30177 Anexo 5.

LA CAMARA DE COMERCIO MINORISTA — A las 15 horas hoy, en la Gran Avenida N.º 8829, frente al paradero N.º 25, se llevará a efecto una reunión de comerciantes y socios de la Cámara de Comercio Minorista de Santiago, con el objeto de inscribir la sede social de la Cámara.

DAMNIFICADO SOLICITA OCUPACION — Damnificado del terremoto del sur, en afflictiva situación económica, de 39 años de edad, con numerosos antecedentes y libertad de seguro, desea ocuparse como empleado portero o mozo, para caso particular o para cualquier puesto de confianza, sin grandes pretensiones. Dirigirse a E. O. Avenida General Bustamante N.º 596.

LICENCIA — Por motivos de salud, se le ha concedido licencia de seis días, al señor Humberto Arce, Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago.

a carestía de la vida concentra hoy a varias entidades

Participarán organizaciones políticas, gremiales y sindicales EN LA 10.ª COMUNA

A las 10 de la mañana de hoy, en el Club Radical de la Décima Comuna ubicado en calle Chiloe 1050, tendrá lugar la concentración pública a que ha convocado el Frente Popular de esa comuna para considerar los problemas del alza de las subsistencias y del cumplimiento de la ley sobre arrendamientos.

El Comité Directivo de esa organización nos pide adherir a las instituciones políticas, gremiales y sindicales que se les envió invitación por secretaría, pero si algunas no la hubiere recibido, debe considerar esta noticia como suficiente invitación. El llamado del comité es amplísimo, y comprende a todas las entidades del primer distrito, cualquiera que sea su ideología.

LOS RADICALES DE LAS BONDES PROTESTAN POR ATAQUES AL ALCALDE

Hemos recibido la siguiente carta:

"Las Condes, 30 de agosto de 1941. Señor Director del diario LA NACION."

Muy señor nuestro:

"La Asamblea Radical de Las Condes que tengo la honra de presidir se reunió extraordinariamente con el fin de tomar los acuerdos con respecto a los ataques que está haciendo el régimen comunista. Guillermo Díaz Guerra, en concordancia con los diputados de la Décima Municipalidad de Las Condes, don Aníbal Quirós P. ..."

Después de oír la exposición documentada de su parte, la Asamblea tomó los siguientes acuerdos:

1.º Protestar energicamente contra estos ataques de baja polémica de un miembro del Partido Comunista.

2.º Denunciar a la opinión pública que este mismo régimen comunista acusa de ladrones a un diputado del régimen democrático, señor Orrico, no teniendo base alguna para ello y de lo cual tuvo que rectificarse expresamente cuando los antecedentes que se presentaron a la vista, demostraron claramente la falsedad de la acusación.

3.º Poner en conocimiento de la directiva máxima del Partido esta inútil campaña de prensa en contra del Alcalde de la comuna.

4.º En vista de las explicaciones dadas por el señor Alcalde, la Asamblea acordó ratificarle amablemente su condonación al personaje distinguido corregional Quirós y estar atentos a cualquier acusación inútil o que no sea de suerte.

Saludamos atentamente al señor Director. — A. ESPINOZA O., presidente; RAÚL GADAL DE B., secretario."

PARTIDO RADICAL

CONSEJO TECNICO PARTIDO RADICAL

Tabla de trabajos para la semana comprendida entre el 1.º y el 5.º de septiembre.

18 horas. — Comisión de Asuntos Económicos.

18 horas. — Comisión de Asuntos Sociales.

18 horas. — Comisión de Problemas Educacionales.

Jueves 4. — 18 horas. — Comisión de Agricultura, Tierra y Colonización.

19 horas. — Comisión de Legislación y Reformas Constitucionales.

20 horas. — Comisión de Salubridad, Trabajo y Asistencia Social.

18 horas. — Comisión de Problemas Educacionales.

18 horas. — Comisión de Asuntos Internacionales (Sección Extraordinaria).

18 horas. — Comisión de Delegación de Delegados.

18 horas. — Comisión de Asuntos Económicos.

18 horas. — Comisión de Asuntos Sociales.

18 horas. — Comisión de Problemas Educacionales.

18 horas. — Comisión de Asuntos Internacionales (Sección Extraordinaria).

18 horas. — Comisión de Delegación de Delegados.

18 horas. — Comisión de Asuntos Económicos.

18 horas. — Comisión de Asuntos Sociales.

18 horas. — Comisión de Problemas Educacionales.

18 horas. — Comisión de Asuntos Internacionales (Sección Extraordinaria).

18 horas. — Comisión de Delegación de Delegados.

18 horas. — Comisión de Asuntos Económicos.

18 horas. — Comisión de Asuntos Sociales.

18 horas. — Comisión de Problemas Educacionales.

18 horas. — Comisión de Asuntos Internacionales (Sección Extraordinaria).

18 horas. — Comisión de Delegación de Delegados.

18 horas. — Comisión de Asuntos Económicos.

18 horas. — Comisión de Asuntos Sociales.

18 horas. — Comisión de Problemas Educacionales.

18 horas. — Comisión de Asuntos Internacionales (Sección Extraordinaria).

18 horas. — Comisión de Delegación de Delegados.

18 horas. — Comisión de Asuntos Económicos.

18 horas. — Comisión de Asuntos Sociales.

18 horas. — Comisión de Problemas Educacionales.

18 horas. — Comisión de Asuntos Internacionales (Sección Extraordinaria).

18 horas. — Comisión de Delegación de Delegados.

18 horas. — Comisión de Asuntos Económicos.

18 horas. — Comisión de Asuntos Sociales.

18 horas. — Comisión de Problemas Educacionales.

18 horas. — Comisión de Asuntos Internacionales (Sección Extraordinaria).

18 horas. — Comisión de Delegación de Delegados.

18 horas. — Comisión de Asuntos Económicos.

18 horas. — Comisión de Asuntos Sociales.

18 horas. — Comisión de Problemas Educacionales.

18 horas. — Comisión de Asuntos Internacionales (Sección Extraordinaria).

18 horas. — Comisión de Delegación de Delegados.

18 horas. — Comisión de Asuntos Económicos.

18 horas. — Comisión de Asuntos Sociales.

18 horas. — Comisión de Problemas Educacionales.

18 horas. — Comisión de Asuntos Internacionales (Sección Extraordinaria).

18 horas. — Comisión de Delegación de Delegados.

18 horas. — Comisión de Asuntos Económicos.

18 horas. — Comisión de Asuntos Sociales.

18 horas. — Comisión de Problemas Educacionales.

18 horas. — Comisión de Asuntos Internacionales (Sección Extraordinaria).

18 horas. — Comisión de Delegación de Delegados.

18 horas. — Comisión de Asuntos Económicos.

18 horas. — Comisión de Asuntos Sociales.

18 horas. — Comisión de Problemas Educacionales.

18 horas. — Comisión de Asuntos Internacionales (Sección Extraordinaria).

18 horas. — Comisión de Delegación de Delegados.

18 horas. — Comisión de Asuntos Económicos.

18 horas. — Comisión de Asuntos Sociales.

18 horas. — Comisión de Problemas Educacionales.

CASILLA 109.

VALPARAISO

TELEFONO N.º 4427

ACUERDOS ADOPTADOS EN ULTIMA SESION DE LA C. DE COMERCIO

Terna para la designación del representante del comercio en la Junta de Aduanas. — Homenaje a don Pascual Baburizza

ENTREVISTAS CON EL MINISTRO SEÑOR ROSSETTI

La Cámara Central de Comercio celebró sesión de dirección nro. 109, presidida por don Adolfo Ibáñez. Se rindió un homenaje a la memoria de don Pascual Baburizza, dejando constancia de sus servicios como presidente del país, su condición de hombre de trabajo, que lo colocan en una situación de relieve, y como un ejemplo para la juventud del país.

En la sesión se acordó la creación de una nueva entidad, la Comisión Chilena de Turismo y Vacaciones, que formará parte del futuro representante del Comercio ante la Comisión Central del Control de Cambios.

El Tesorero señor Chirgwin hizo una detallada exposición de la situación financiera de la Cámara Central, dejando establecido la necesidad de aumentar las cuotas de los socios, con el fin de cubrir la diferencia a que la extensión de los servicios no puede ser atendida con los dineros de que se disponen actualmente.

Se acordó asimismo dejar la manifestación a autoridades ofrecidas por la Cámara Central, no han afectado a sus socios, pues han sido costeadas por un reducido número de socios.

Se incorporó el delegado de la Cámara de Núñez, don Alfonso Soto Camacho, quien fué saludado por el presidente.

Se tomó conocimiento que la Cámara de Traiguén y de Linares han designado como sus delegados a don Arturo Muñoz Benítez y Claudio Bettete.

Se acordó comunicar a la Asociación Comercial de Río de Janeiro que la Cámara Central propone a su presidente, don Wenceslao, que represente a dicha institución en el carácter de Director ante la Central.

Se acordó aceptar la afiliación de la Cámara de Comercio de Curicó, para que la Cámara Central, en las reuniones establecidas, tome en consideración las necesidades de la Defensa Nacional, de Salubridad Pública, como igualmente los requerimientos particulares de los empleados particulares, industriales y profesionales, así como de los trabajadores por horas y salario familiar.

Sobre estas materias se acordó confirmar las presentaciones hechas a los Poderes Públicos y continuar diversos estudios para completar antecedentes a fin de demostrar las proyecciones que en el futuro tendrán la aplicación de estas leyes.

Se formó la siguiente terma para que el Gobierno designe al

Será solucionado el problema de las vacaciones de los empleados mediante la creación de compañía de turismo

Otorgará créditos ventajosos a largo plazo. — Jiras a través de todo el país. — Declaraciones del alcalde de Viña del Mar

PERSONALIDADES QUE LA DIRIGEN

Para los empleados en general constituye el síntoma de la pésima situación económica que por razones económicas no pueden disponer de recursos para financieras de sus vacaciones.

Se acordó mandar a los señores Ibáñez y Chirgwin para tratar el asunto referente al futuro representante del Comercio ante la Comisión Central del Control de Cambios.

El Tesorero señor Chirgwin hizo una detallada exposición de la situación financiera de la Cámara Central, dejando establecido la necesidad de aumentar las cuotas de los socios, con el fin de cubrir la diferencia a que la extensión de los servicios no puede ser atendida con los dineros de que se disponen actualmente.

El presidente anunció que ha celebrado algunas entrevistas con el Ministro de Comercio señor Rosetti, quien ofreció enviar una nota a la Cámara Central para tratar las dudas que se habían suscitado sobre el decreto del Ministerio de Comercio relativo a la creación de la Dirección "Cámaras de Comercio" en forma declaradamente establecido que se trataría la independencia de estas instituciones sin perjuicio de sus nuevas vinculaciones que se establecerían en forma impositiva.

Se inició un análisis completo de las diferentes leyes que actualmente se están estudiando y discute el Congreso Nacional, en las cuales se establecen fuertes impositivos para atender las necesidades de la Defensa Nacional, de Salubridad Pública, como igualmente los requerimientos particulares de los trabajadores por horas y salario familiar.

Sobre estas materias se acordó confirmar las presentaciones hechas a los Poderes Públicos y continuar diversos estudios para completar antecedentes a fin de demostrar las proyecciones que en el futuro tendrán la aplicación de estas leyes.

El presidente, a objeto de proporcionar los mayores antecedentes posibles, con respecto a esta materia, solicita que se le realice una visita al presidente de la Compañía, el Alcalde de Viña del Mar, doctor don Eduardo Grova V., quien nos proporcionó los datos que más adelante reproducimos.

Comenzare por decirles algo que desde hace tiempo, se viene repitiendo con marcada insistencia en nuestro país: no se ha dado aún al turismo el impulso que merece una industria que ofrece

los nombrados y los transmitió al Primer Mandatario.

El edil anteriormente mencionado hizo saber al Edelvás,

que en breve, tras una concentración en el teatro Coliseo de Valparaíso, a la cual se invitaba especialmente al Excmo. Señor Aguirre Cerdá, las siguientes:

El señor Angel Guarcello, el Administrador de la Caja de la Magdalena, Mercancía, señores Joaquín Olmos Bustamante, Gobernador de Quillota, señor Alfredo Sanhueza, el Superintendente de Aduanas, don Gustavo Quezada Acháran, y el Director de "El Unión", don Elias González Molina.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valparaíso al Jefe del Estado.

El regidor don Oscar Pérez, de la Municipalidad de Valparaíso, se presentó a su vez, y el Excmo. Señor Aguirre Cerdá, recibió de su mano la medalla que presentaron los vecinos de los cerros de Valpara

**RELOJES
y JOYAS**

JOYERIA MEYER

**ARTICULOS
PARA REGALOS**
HUERFANOS 935. (FRENTE AL TEATRO CENTRAL)

A \$ 2,590.835,683 asciende el presupuesto de gastos de la nación para el año 1942

Esta suma es superior en \$ 171.112.164 al cálculo de entradas ordinarias. — El Ejecutivo propondrá en su oportunidad los recursos necesarios para financiar esta diferencia. — Además, no suplementará ningún ítem ordinario y utilizará un pequeño margen para introducir economías.

TEXTO DEL MENSAJE ENVIADO AL CONGRESO NACIONAL

El Ejecutivo, por intermedio del Ministerio de Hacienda, ha enviado al Congreso Nacional el mensaje que contiene el Proyecto de Ley de Presupuestos de Entradas y Gastos Ordinarios de la nación para el año 1942.

De acuerdo con lo que se expresa en el preámbulo del mensaje, el cálculo de gastos ha sido fijado en \$ 2,590.835.683, mientras que el de entradas asciende a \$ 2,419.723.519. Resulta, en consecuencia, un déficit de \$ 171.112.164, para saldar el cual se anuncia el oportuno envío de otro mensaje, en el que se propondrán los recursos correspondientes.

Los presupuestos de gastos de los servicios públicos, en general, figuran con diversos aumentos, con respecto a los del año en curso, excepto el de los de Guerra y Tierras, que disminuyen en \$ 28.667.549 y \$ 5.375.326, respectivamente.

En la misma medida, con la resolución del Gobierno de no suplementar los ítems ordinarios del Presupuesto, salvo el caso de que sea absolutamente necesario hacerlo por acontecimientos que no hubiere sido posible prever. Al mismo tiempo, se hace notar que la distribución del Presupuesto deja en manos del Ejecutivo un pequeño margen para introducir algunas economías.

EL TEXTO DEL MENSAJE

El mensaje a que nos referimos dice como sigue:

"Comunicando al Senado y a la Cámara de Diputados: En conformidad a lo dispuesto en el N.o 4, del artículo 44.º de la Constitución Política del Estado, y en la Ley N.o 4.520, Orgánica de Presupuestos, tengo el honor de someter a vuestra consideración el Proyecto de Ley de Presupuesto de Entradas y Gastos Ordinarios de la Administración Pública para el año 1942.

El artículo 2.º de la citada Ley Orgánica, dispone:

"El proyecto de presupuestos contendrá en un mismo documento el cálculo de todas las entradas presuntas y el cómputo de todos los gastos que verosímilmente se presume requerirá la Administración Pública durante el próximo año fiscal. Las entradas y los gastos serán indicados íntegramente en dicho proyecto, sin deducciones de ninguna especie".

En cumplimiento de esta disposición, y revisado minuciosamente el Cálculo de Entradas, se ha llegado a un total que, con la inclusión de las leyes últimamente despachadas que crean nuevos tributos o aumentan algunos de los existentes, alcanza a \$ 2,419.723.519.

Con el proyecto de Presupuesto de Gastos se ha procedido en la misma forma. Se contienen en él las cantidades estrictamente necesarias para la buena marcha de la Administración Pública. En consecuencia, están incluidas las sumas que año tras año había sido necesario conceder por suplementos. Para el año próximo, el Gobierno está decidido a no suplementar los ítems ordinarios del presupuesto, salvo en el caso que sea absolutamente indispensable hacerlo por acontecimientos que no hubiere sido posible prever. Estudiado el Proyecto de Presupuesto de Gastos, con este criterio, ha dado un total de \$ 2,590.835.683.

Existe, pues, un mayor gasto de \$ 171.112.164 sobre el Cálculo de Entradas, y oportunamente os será enviado el mensaje en el que se propondrán los recursos para financiar esta diferencia.

La distribución del Cálculo de Entradas para 1942, y su comparación con el del año en curso es la siguiente:

| Presupuesto de 1941 | Proyecto de 1942 | Diferencia |
|---------------------|------------------|------------|
|---------------------|------------------|------------|

| | | | |
|---|---------------|---------------|-------------|
| Grupo "A" Bienes Nacionales | \$4.550.000 | 35.885.000 | 18.665.000 |
| Grupo "B" Servicios Nacionales | 174.218.534 | 189.961.446 | 15.742.912 |
| Grupo "C" Impuestos Directos e Indirectos | 1.839.512.424 | 2.043.217.073 | 203.754.649 |
| Grupo "D" Entradas Varias | 126.143.820 | 150.860.000 | 24.516.180 |
| Totales | 2.194.424.778 | 2.419.723.519 | 225.298.741 |

La disminución del grupo "A" Bienes Nacionales se debe a que la compra de los FF. CC. del Estado, a causa de la situación económica, no podrá hacer la retribución total a que está obligada en compensación de los impuestos de explotación abonados por el Fisco, ya que, la cuenca A-6 "Exploración de reservas salitreras", producirá solamente \$ 5.000.000 contra \$ 15.400.000 que habían calculado para el año en curso.

La casi totalidad del aumento de las entradas corresponde al Grupo "C". Impuestos directos e indirectos, porque en estas cuotas ingresan las rentas correspondientes a las creaciones de impuestos o aumentos de los existentes por las leyes únicamente despachadas. En cuanto a las cuentas de ingresos que tienen relación con las Aduanas, se han mantenido en lo posible las cifras del año en curso. Ha sido necesario prescindir, en el estudio del Cálculo de Entradas del aumento normal de estas cuentas, por la influencia de la inadecuada que sobre ellas ejercen los acontecimientos mencionados. El H. Congreso conoce la importancia de esta situación tiene para obtener un mayor aumento de los ingresos, si se considera que las entradas aduaneras, en general, representan un 40% del total de las entradas fiscales.

En cuanto al proyecto de Presupuesto de Gastos que se os propone, su distribución y comparación con el del año en curso es la siguiente:

| MINISTERIOS | Presupuesto de 1941 | Proyecto de 1942 | Diferencia |
|-------------|---------------------|------------------|------------|
|-------------|---------------------|------------------|------------|

| | | | |
|--------------------------|---------------|---------------|-------------|
| Presidencia | 1.974.527 | 4.121.600 | 2.147.073 |
| Congreso | 13.291.165 | 20.929.266 | 7.638.101 |
| Servicios Independientes | 6.758.055 | 11.463.981 | 4.705.926 |
| Interior | 390.247.680 | 418.384.808 | 28.137.148 |
| Relaciones Exteriores | 28.354.169 | 35.104.859 | 7.750.690 |
| Hacienda | 153.613.757 | 245.058.445 | 91.444.689 |
| Educación | 408.599.355 | 411.044.977 | 11.446.622 |
| Justicia | 80.138.773 | 85.709.154 | 5.570.381 |
| Guerra | 24.138.384 | 25.470.835 | 1.367.549 |
| Marina | 279.996.239 | 307.706.107 | 27.709.878 |
| Aviación | 67.763.740 | 68.789.217 | 1.025.477 |
| Fomento | 240.825.510 | 294.755.912 | 54.130.402 |
| Agricultura | 31.088.947 | 37.839.626 | 6.750.675 |
| Tierras | 20.308.469 | 14.931.148 | -5.375.326 |
| Trabajo | 58.951.321 | 41.037.927 | 2.085.600 |
| Salubridad | 168.535.990 | 205.839.374 | 38.303.384 |
| Totales | 2.194.293.561 | 2.590.835.683 | 396.542.122 |

Estos "regresos" se los debo a COCOA Tenterada RAFFE
MAS DE 20 AÑOS DE PRESTIGIO

JOYERIA MEYER

ARTICULOS PARA REGALOS
HUERFANOS 935. (FRENTE AL TEATRO CENTRAL)

**EXCMO. Sr. GONZALO ESCUDERO,
ENVIADO DEL ECUADOR EN MISION
ESPECIAL LLEGO AYER A SANTIAGO**

En Los Cerrillos fué esperado por distinguidas personalidades y funcionarios de la Cancillería

Ayer, a las 18 horas, llegó en avión Panagra, procedente de Quito, el Enviado Extraordinario a Ministro Plenipotenciario del Gobierno del Ecuador, en misión especial ante nuestro país, Excmo. señor Gonzalo Escudero Moscoso, quien desempeñará la misión para que ha sido destinado, mientras el Embajador en Chile, recientemente designado, asume su cargo.

A su llegada al Aeródromo de Los Cerrillos, el Excmo. señor Gonzalo Escudero fué saludado por personal de la Cancillería y de la Embajada ecuatoriana en esta capital.



Excmo. señor Gonzalo Escudero

del Hotel Carrera, donde durante la tarde de ayer recibió los saludos de numerosos connacionales y personal del Cuerpo diplomático.

El Excmo. señor Gonzalo Escudero Moscoso se hospedó en uno de los departamentos

de esta capital.

No obstante el natural cansancio producido por un viaje prolongado en avión, el Excmo. señor Gonzalo Escudero se sirvió adelantarnos algunas de sus impresiones, por intermedio de las cuales expresó su satisfacción de encontrarse entre nosotros en misión tan delicada como bonosa.

Además, con cargo a esta cifra, el Gobierno debe atender al pago de jornales, arriendos, reparaciones, materiales y artículos de consumo, rancho, forraje y vestuario que, como se dijo anteriormente han experimentado aumentos considerables en su costo.

En mérito de estas consideraciones, tengo el honor de someter a vuestra consideración el siguiente:

PROYECTO DE LEY

Artículo 1.º— Apruébese el Cálculo de Entradas y el Presupuesto de la Nación para el año 1942, según el siguiente detalle:

Entradas \$ 2.419.723.519

| Grupo "A" — Bienes Nacionales | 35.885.000 |
|---|---------------|
| Grupo "B" — Servicios Nacionales | 189.961.446 |
| Grupo "C" — Impuestos Directos e Indirectos | 2.043.217.073 |
| Grupo "D" — Entradas Varias | 150.860.000 |

Gastos \$ 2.590.835.683

| Presidencia de la República | 4.121.600 |
|-------------------------------|------------|
| Servicios del Poder Ejecutivo | 20.929.266 |
| Servicios Independientes | 11.463.981 |
| Ministerio del Interior | 41.037.927 |

Ministerio de Relaciones Exteriores:

| en mtc. | 8.349.527 |
|--|------------|
| en oro 6.438.777 a \$ 4 mil, por \$ oro .. | 25.755.106 |

35.104.633

Ministerio de Hacienda 402.056.447

Ministerio de Educación Pública 419.693.657

Ministerio de Justicia 83.709.154

Subsecretaría de Defensa Nacional:

| Subsecretaría de Guerra | 235.470.835 |
|-------------------------|-------------|
| Subsecretaría de Marina | 307.706.197 |

Subsecretaría de Aviación 68.789.217

Ministerio de Fomento 294.755.812

Ministerio de Agricultura 27.638.620

Ministerio de Tierras y Colonización 14.931.143

Ministerio del Trabajo 41.037.927

Ministerio de Salubridad, Previsión y Asistencia Social 206.839.374

Artículo 2.º— La diferencia entre el Presupuesto de Gastos y el Cálculo de Entradas para 1942, se cargaría a los ingresos que produce la ley N.º 6.

Artículo 3.º— No se podrá contratar personal de empleados

sino que con cargo a la letra a) "Personal a contrato" del ítem 04 "Gastos variables" de la presente ley, salvo que se trate del personal destinado a la explotación de servicios nuevos o a la construcción de obras públicas, por la "Dirección de Obras Públicas" que podrá contratar con cargo a las obras.

Artículo 4.º— Los cargos de planta que vacíen sólo podrán ser llenados por empleados que correspondan a igualdad de condiciones, según el orden que corresponda.

Artículo 5.º— Los empleados de planta que correspondan a igualdad de condiciones, podrán optar por la propiedad de plantilla o a contratar con otra planta.

Artículo 6.º— Los empleados de planta que correspondan a igualdad de condiciones, podrán optar por la propiedad de plantilla o a contratar con otra planta.

Artículo 7.º— La diferencia entre el presupuesto de Gastos y el Cálculo de Entradas para 1942, se cargaría a los ingresos que producen las mismas cargas a sombra existentes en 1940, con las mismas remuneraciones, y no se podrá contratar, a menos que se trate de ascensos, personal con renta superior a la que percibía en 31 de diciembre de 1940.

Los cargos de planta que vacíen sólo podrán ser llenados, mediante traslado, por el personal que corresponda, en igualdad de condiciones, el ascenso de ésta recoger en el empleo de planta.

Artículo 8.º— Los empleados de planta que correspondan a igualdad de condiciones, podrán optar por la propiedad de plantilla o a contratar con otra planta.

Artículo 9.º— Los empleados que vacíen sólo podrán ser llenados mediante traslado, por el personal que corresponda, en igualdad de condiciones, el ascenso de ésta recoger en el empleo de planta.

Artículo 10.º— Los sumos consultados en la letra r) "Consumo de electricidad, agua, teléfonos y vns", no podrán ser disminuidos mediante traslado.

Artículo 11.º— No podrán autorizarse la instalación y uso de teléfonos en los departamentos particulares de los funcionarios públicos, con excepción de los servicios de Gobierno Interior, de Carabineros, de Investigaciones, de Juzgados del Crimen, y los dependientes del Ministerio de Defensa Nacional.

(Fdo.) P. AGUIRRE CERDA.— Guillermo del Pedregal"

Entre mañana y el 7 de los corrientes, organizada por la Sección Científica de la Asociación Chilena de Química y Farmacia se verificará la Semana Farmacéutica que, según los preparativos hechos, promete alcanzar excelentes resultados.

El programa correspondiente al día de la inauguración, es el siguiente:

Lunes 1.º: A las 18.30 horas: Velada en la Universidad de Chile; 1.º Marcha Militar N.º 1 de Schuber; 2.º Breve alocución del presidente de la Asociación; 3.º Minutazo de los profesionales farmacéuticos de Chile; 4.º Conferencia del farmacéutico Dr. H. Schmidt; 5.º Desfile de los farmacéuticos de Santiago.

El Sindicato Profesional de Químicos-Farmacéuticos de Chile ha enviado circulares a todos los socios pidiéndoles que participen activamente en la celebración de los diversos actos de la Semana Farmacéutica que, según los preparativos hechos, promete alcanzar excelentes resultados.

EL PERU EN ESTOS MOMENTOS ATRAVIESA POR UNA EPOCA MUY INTERESANTE DE SU HISTORIA

Allí la preocupación universal consiste en mejorarse y engrandecerse. — ¿En qué sitios es posible conocer al pueblo peruano? — Una tarea que no se ha emprendido

SADY ZAÑARTU HABLA PARA "LA NACION"

A Sady Zañartu, novelista de reconocido prestigio entre nosotros y que es actualmente Adjunto Cultural de la Embajada de Chile en Lima, corresponden las observaciones contenidas en una conversación que nos realizó el día de ayer.

Ellas desde luego denotan al escritor acucioso y observador y a un infértil atento de la verdadera finalidad de sus funciones, y estar revestido de un innegable interés actual, vale decir, periodístico, particularmente ahora en que, como dice Sady Zañartu, los pueblos americanos se estuzan por "descubrirse a sí mismos".

Tiene un lenguaje peculiarísimo, esto es, lleno de giros caprichosos y desconcertantes. Por esto mismo, lo que más gusta al conversar con él son sus imágenes introvertidas, lo que quiere decir y no dice, lo que uno intuye o advierte.

Hay necesidad — nos dice — de que los países americanos uniformen sus expresiones, uniformen su destino histórico. América, seguramente porque en estos momentos se siente desvinculada del mundo, quiere por primera vez escucharse a sí misma. Su actitud es la del niño que acaba de redescubrir un juguete que creía perdido y que pretende conocer su mecanismo.

Sady Zañartu detiene un instante el hilo de su meditación y enseguida prosigue: —Perú, por ejemplo, es uno de esos países de América que más comprende su destino, que es el de este continente.

Su naturaleza, sencilla, enjundiosa y expresiva, tiene un íntimo reseño con las variadas alternativas que él ofrece.

Sady Zañartu establece en seguida paralelos entre la personalidad autóctona del pueblo peruano con respecto de la del chileno y sus observaciones son un modelo de ingenio agudo y penetrante.

Indulgente, más que esto, en comprensión en el análisis, es, sin embargo, profundamente certero en la comparación.

— Usted conoce Perú, nos dice — de manera que resulta más fácil que nos entendamos. Es penoso que él que ha convivido allí y aquí comprobar el inmenso desconocimiento recíproco que separa a nuestros pueblos con respecto de sus modalidades esenciales. Aun cuando Perú y Chile no se hallan dorsalmente adheridos el uno al otro, resulta interesante anotar que siempre han confluyendo en el espíritu.

De Perú en la época de la colonia, y desde mucho antes, recibimos una influencia social civilizadora que se tradujo en una manera de ser y de comportarse que todavía no han logrado en muchos aspectos hacer desaparecer los años. No olvidemos que en la Universidad de



Señor Sady Zañartu

San Marcos y dentro de un ambiente semi-claustral y virreinal como lo era el de Lima en ese tiempo, doctoraron a los más grandes hombres de Chile.

Desgraciadamente — agrega

esta influencia, como admis-

to lo que nosotros hemos ejercido sobre ellos, han pasado inadvertidas para los historiadores de ambos países, que nunca han osado dilatarse en la importancia del destino histórico que ha unido a ambos países en los momentos más culminantes de su existencia.

San Martín, por ejemplo, es en Perú un hombre evocativamente más importante que O'Higgins, no obstante que fue iniciativa personal de este último la organización, financiamiento y envío de la escuadra libertadora del Perú.

Esta empresa, pues, no dejó rastros firmes en el espíritu peruviano, como tampoco tuvo una repercusión de reconocimiento de la tarea pacificadora de Bulnes y Blanco Encalada.

Ha faltado, como se vé, entre ambos países, ese sentimiento de gratitud reciproca cordial y amplia que era tanto de tan decisiva naturaleza contribuir a los pueblos a los pueblos.

Perú en estos momentos, agrega Sady Zañartu, atraviesa por una época muy interesante de su historia. Allí la preocupación universal consiste en engrandecerse y mejorarse; no obstante que, y como es natural, todavía

no ha logrado desprenderse de las inevitables vacilaciones que anteceden la magnitud de todo esfuerzo de reversión psicológica.

Del peruano, mejor dicho, del pueblo viene Sady Zañartu, que posee la misma naturaleza de sus funciones y su responsabilidad de escritor, imaginativo y estudiado, ha tenido oportunidad de conocerlo, se expresa con entusiasta simpatía.

Al peruano, amigo, nos dice,

uno aprende a conocerlo en la "merca", en las viviendas,

en las galerías, en fin en las co-

rridas de toros de la plaza de Acho. Es allí donde uno apren-

de a conocer su fina capacidad expresiva. Su vivacidad, su ga-

llardía. Sin embargo, y es esto

sensible, este pueblo, por tantos

conceptos interesante, no se ha

hallado incrustado en el maderamen

literario del Perú. El escritor se

quedó allí en Ricardo Palma:

hizo una técnica y un entreteni-

miento del retórico castizo; im-

preco y discripción, perdiendo fi-

nalmente su contenido humano.

Quién sabe si será por esto que

el libro chileno empieza a ser

bien apreciado en el Perú. En la

Exposición del Libro Chileno en

Lima que me tocó organizar, y

que es la primera organización

en el exterior, se vendieron 200 mil

pesos en libros. Actualmente media millón de pesos chilenos

en libros se venden allí al año,

cantidad que tiende a experimentar un progresivo aumento.

— Volvárate usted al Perú? — le preguntamos.

— Depende, nos dice, depende.

Como las horas pasaron y los aviones no llegaron a su punto de destino, se iniciaron las investigaciones del caso logrando comprobar que habían sido avisados en las inmediaciones de la Hacienda Peralillo, a la altura de Renta, hacia el lado de la cordillera, en condiciones que parecía que iban a aterrizar en forma forzada.

LA BUSQUEDA

Inmediatamente se dispuso que patrullas de Carabineros se dirigieran al sitio del posible accidente, a fin de prestar los auxilios necesarios.

Desde la Posta N° 3 de la Asistencia Pública se envió una ambulancia con un practicante y los elementos necesarios para prestar los primeros auxilios que se requirieran. La Fuerza Aérea envió, por su parte, otra ambulancia, con el mismo objeto.

VARIAS CARAVANAS

Además, se organizaron varias caravanas que salieron inmediatamente hacia diversos puntos de ese sector; a fin de tratar de ubicar a los aviones desaparecidos.

Una de ellas se dirigió hacia la quebrada de Cerro Muerto, punto en el cual se suponía que los aviones habían caído, y que se encuentran situada a tres horas de distancia de las casas de la Hacienda Peralillo".

EL MINISTRO DE DEFENSA

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El concierto del miércoles próximo será a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El concierto del miércoles próximo será a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

El miércoles próximo, Claudio Arrau ofrecerá en el Salón de la Radio Carrera un concierto a beneficio de la Pascua de los Niños Pobres

Importadores y fabricantes de artículos sanitarios que hacen honor al país y constituyen un factor de progreso

La firma "Zeballos, Blanco y Cia. Ltda." se ha convertido en un poderoso aliado de los arquitectos y constructores. — Importan y venden los mejores artículos del ramo. — Sus salas de baños y accesorios encuentran gran aceptación en el público. — Algunos interesantes pormenores sobre esta casa chilena

El auge que han alcanzado durante los últimos años las construcciones a lo largo de todo el territorio nacional, tanto particulares como por cuenta del Estado, es una de las demostraciones más palpables del efectivo progreso de nuestro país.

Unida intimamente a la industria arquitectónica, y complementándola, la fabricación e importación de artículos sanitarios ha llegado a constituir una de las principales actividades comerciales de Chile y, entre las firmas de mayor importancia en el ramo, ocupa un lugar relevante la de Zeballos, Blanco & Cia. Ltda.

MERECIDA CONFIANZA

En la actualidad, esta firma, a pesar de su reciente fundación — 2 de Enero de 1938 — lleva recorrido un largo camino coronado siempre por el éxito y ha conquistado una merecida confianza y prestigio entre las empresas constructoras de mayor importancia en el país, situa-



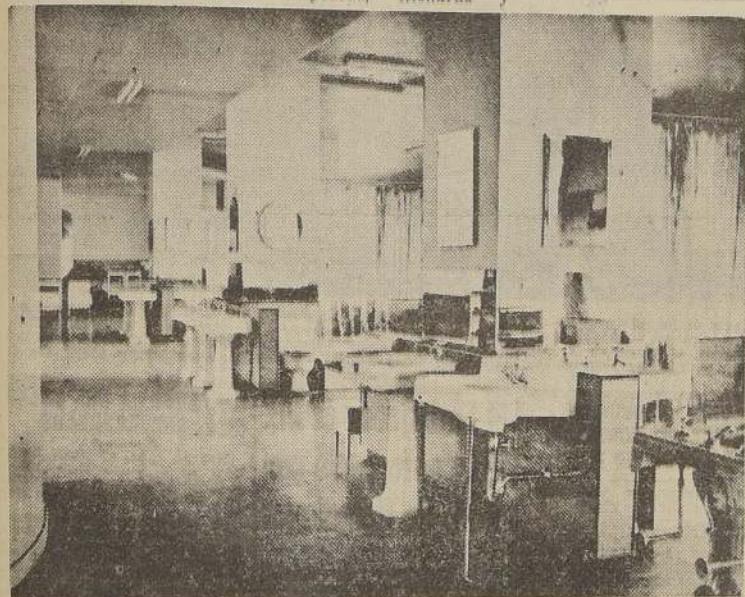
Señor Manuel Blanco
profundo conocimiento técnico en la materia.

ABASTECEDORES

Entre las empresas exportadoras con las que Zeballos, Blanco & Cia. Ltda. mantiene relaciones comerciales tanto en Estados Unidos como en Gran Bretaña, figuran Crane Export Corporation, de Nueva York; Washington Co., de Los Ángeles y John Wood Mfg. Co., de EE. UU. Entre las firmas inglesas, Twyfords, Richards y



Edificio, Teatinos 20, esquina Avenida Bernardo O'Higgins, (entre piso) donde la firma Zeballos, Blanco y Cia. Ltda. tiene instalada sus oficinas y Sala de Exposición y Ventas.



Ángulo de la Sala de Exposición de Sanitarios

ción que es el resultado de una política comercial sabiamente llevada y que se basa en la seriedad de procedimientos y rectitud para cumplir los compromisos contraídos sin considerar el monto de las operaciones. A esto se agrega que los principales socios, señores Fidel Zeballos y Manuel Blanco, esforzados industriales chilenos, que han logrado surgir gracias a un continuado y perseverante esfuerzo a través de más de veinte años que les han permitido adquirir un

John Bennet, las cuales no han cesado de enviar continuamente las mercaderías solicitadas a pesar de la guerra, claro está que dentro de las posibilidades existentes.

El prestigio de que gozan todas estas empresas en el mundo, es un sello de garantía inalterable que brinda al comprador en Chile una justificada confianza.

SUS ESTABLECIMIENTOS

Tuvimos oportunidad de visitar sus modernos es-

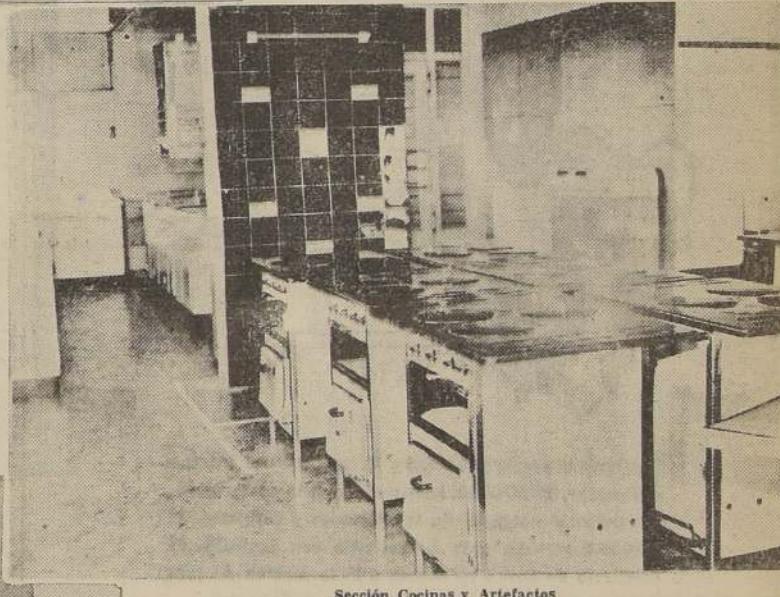
tablazamientos, ubicados actualmente en Teatinos 20, en el mismo local que anteriormente ocupara el Café Esplanade. Desde su fundación, Zeballos, Blanco & Cia. Ltda. se estableció en la Avenida Bernardo O'Higgins, local que hubo de abandonar debido a la creciente demanda de sus artículos y a la continua ampliación de sus negocios.

Una artística distribución de los muestrarios da al establecimiento una magnífica presentación que realza la calidad, elegan-

CON EL GERENTE

Durante nuestra visita a los establecimientos de venta de Zeballos, Blanco & Cia. Ltda., tuvimos oportunidad de conversar con el gerente de la firma, don Fidel Zeballos, quien en pocas palabras nos dió a conocer parte de la historia y perspectivas de la empresa.

—En realidad —comienza— antes de 1938 existía este negocio; se denominaba "Casa Blanco" y sus actividades eran bastante reducidas. Unidos nuestros esfuerzos,



Sección Cocinas y Artefactos

UN MEJOR SERVICIO CADA DÍA

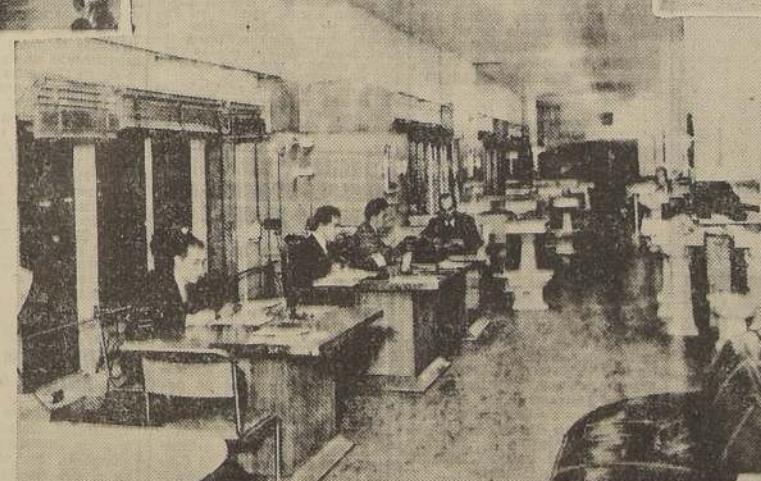
Interrogado sobre los planes para el futuro, nos dice: —Tenemos siempre nuestro pensamiento fijo en buscar nuevas formas de trabajo a fin de proporcionar cada día un mejor servicio, salvando todas las dificultades cotidianas.

Junto con ampliar nuestros actuales negocios, abarcaremos dentro de poco el ramo de cocinas, refrigeradores, máquinas de lavar y, en general, todo elemento de utilidad

cal. Nuestras bodegas —nos dice, mostrándonos los planos correspondientes— serán ampliadas con nuevas construcciones para así poder dar cabida a los enormes stocks de mercaderías que deben estar en cualquier momento a disposición de nuestros clientes.

Igual cosa sucederá con los talleres, en los cuales se están fabricando en la actualidad pequeñas lámparas de mesa, accesorios

(PASA A LA PAG. 20)



Salón de Ventas

cía y comodidad de todos sus artefactos, cuyas líneas de fabricación ultra-modernas están perfectamente de acuerdo con los principios y necesidades de la época actual.

La presentación y organización de esta empresa netamente chilena nada tiene que envidiar a las mejores del mundo.

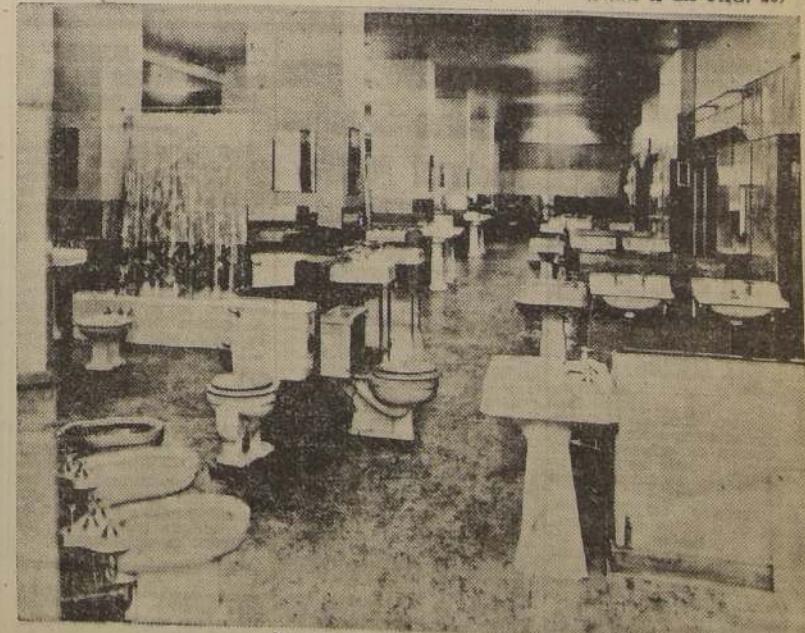
BODEGAS Y TALLERES

No sólo sus salones de venta y oficinas se han hecho estrechos, sino que también sus bodegas y talleres, ubicados en Las Heras 4507, de esta ciudad, cuyas construcciones serán ampliadas, de acuerdo a las exigencias de la firma, para facilitar con ello el normal desenvolvimiento de sus actividades comerciales.

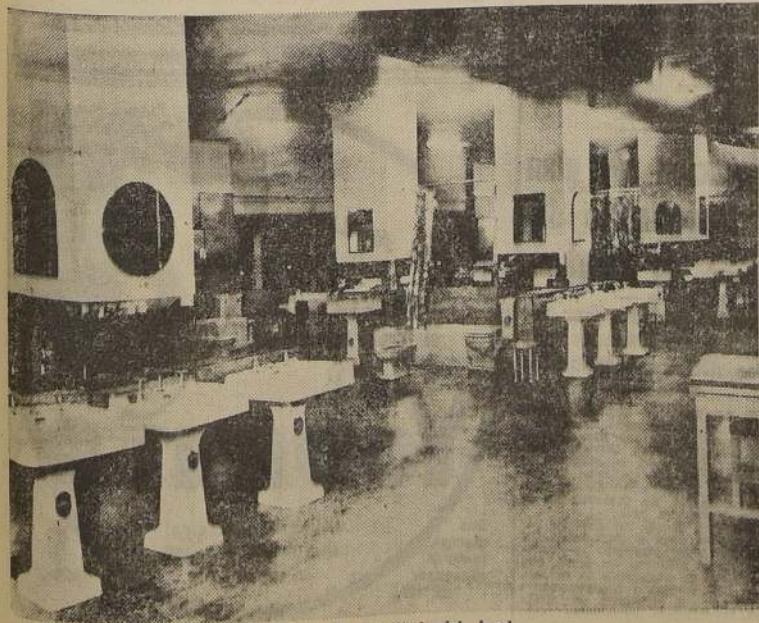
logramos dar a la naciente empresa un vigoroso impulso, cuyo resultado ha sido un continuo adelanto hasta llegar al grado de progreso en que hoy nos encontramos. Sin embargo —agrega— no hemos llegado a la cúspide de nuestros deseos.

EL LEMA DE LA FIRMA

El señor Zeballos nos dice más adelante: Nuestro lema ha sido siempre llevar a cabo los diferentes negocios sobre la base de una mutua confianza con el cliente a quien ofrecemos un verdadero servicio no sólo en el momento de efectuarse la operación comercial, sino que también, cooperando a solucionar cualquier dificultad técnica que pudiera presentársele más adelante. Tenemos el convencimiento —agrega— de que



Otro aspecto de la Sala de Exposición.



Observese la amplitud del local

en el hogar, lo que aportará una positiva economía al comprador, ya que estará en situación de adquirir la mejor mercadería de Santiago, al más bajo precio y con la garantía de nuestra firma.

LAMPARILLAS FLUORESCENTES

Se están trayendo actualmente —agrega nuestro entrevistado— lamparillas fluorescentes, fabricadas por la Aldorf Corporation, de Estados Unidos, cuyo rendimiento ofrece una serie de ventajas al consumidor, como lo prueba la creciente demanda de este artículo, en el cual hemos sentido especialidad.

AMPLIACIÓN DE LAS BODEGAS

—El continuo aumento del giro de nuestros negocios nos ha creado diversos problemas que hemos debido resolver, como ustedes pueden apreciar, con nuestro traslado a este espacioso y cómodo lo-

Importadores y fabricantes de artículos...



Personal de Empleados y Jefes de la firma

(DE LA PAG. 19)

Nuestra conversación ha sido rápida y sólo interrumpida por continuos

llamados telefónicos de los numerosos clientes de la firma, y, como la hora avanza, dejamos al señor Zeballos.

Abandonamos el establecimiento que nos dejó una gratísima impresión, que no puede ser otra que la misma que siente todo comprador que llega a él y sale satisfecho de la adquisición, ya sea de una lámpara, un accesorio o la compra de instalación to-



Baños y Artefactos

tal de los servicios sanitarios de cualquier edificio de importancia o residencia particular, con la seguridad de haber hecho una útil y conveniente inversión.

Zeballos, Blanco & Cia. Ltda., es una firma que presta servicio a su cliente.

La Univ. "Pedro Aguirre Cerda" cumple 2 años

Durante este tiempo ha realizado las finalidades que se impuso al fundarse

LOS CURSOS

Hace dos años fue inaugurada por la Universidad Popular "Pedro Aguirre Cerda" con el objeto de elevar el nivel intelectual, moral y físico de las clases modestas.

Su propósito era dar facilidades a aquéllos que, por un motivo u otro, han tenido abajo sus estudios para, en busca del sustento diario, y es satisfactorio constatar el entusiasmo y interés con que se encuentran obreros, estudiantes, estudiantes deseosos de obtener nuevos y mayores conocimientos que los habiliten para un porvenir mejor.

El Consejo Honorario de este establecimiento está compuesto por los siguientes señores:

Presidente, Excmo. señor don Pedro Aguirre Cerda.

Coordinadores: señor Arturo Olavarria B., Abraham Oteiza A., Rudecindo Ortega M., Adrián Soto V., Luis Galdames, Juan A. Iribarren Juvenal Hernández, Pedro Ercilla Alfonso, Juan L. Amílcar Chilorián, Rogelio Ugarte B., Humberto Mardones V., Pedro Valenzuela V., Sras. Flora Doolan de Aguirre y Margarita Muñoz de Rivas.

Consejo Superior: Celso Acuña C., presidente; Celso González Z., vice; Braulio López Merino, secretario general; Manuel Pulgar, tesorero.

Cursos y profesores: Radio, Electricidad, Telegrafía, Dactilografía, Inglés, Taquigrafía, Som-

Ministro Olavarría fué informado sobre el C. de Municipios

Ofreció toda su cooperación al buen éxito del torneo

ENTREVISTA

Con el Ministro del Interior estuvo, en la mañana de ayer, el arquitecto don Ricardo González Cortés, quien lo informó parámetros del estado de los trabajos que se hacen para la realización del Congreso Panamericano de Municipalidades, que tendrá por sede nuestra ciudad.

El Ministro señor Arturo Olavarría, agradeció tales informaciones, y ofreció todo su curso para el mejor éxito del torneo.

Brilleros, Corte y Confeción, Comercio, Violín, Guitarra, Danza, Teatro y Casineras.

Los siguientes profesores dictan sus clases ad honorem: don López M., Waldo Letelier V., Benjamín Jorquera, Isaac Teván, Augusto Guerra, Esteban Moisán, Ernesto Artigas, Walter Johnson, Eva María Guzmán de la Cuadra, Reyes Loyola, Victoria López R., Gutiérrez Sarh, Carlos Marin A.

En celebración de este aniversario la Dirección ha preparado para hoy a las 11 horas, en Salón de Honor de la Universidad de Chile, una velada artística en la que intervienen, entre otros, don Jorge Infantes, Sra. Reina Molle, señores Ernesto Lederman, Sra. Margarita Überman, señor C. Jor-

que otros, etc.

Han sido especialmente invitados: Sres. E. don Pedro Aguirre Cerda, Ministro de Estado, parlamentarios y autoridades educacionales.



Cualquiera sea la velocidad o la temperatura interna del motor, ESSOLUBE mantiene bien la compresión. No permite desgaste de los pistones y cojinetes. El motor desarrolla toda su potencia con Essolube. El consumo de aceite es menor y la formación de carbón se reduce al mínimo. Pida usted Essolube.

SINTONICE: Comentarios de Raymond Gram Swing, sobre actualidad mundial. En español, desde N. York, onda corta, marinas, miércoles, jueves y sábados, de 8 a 8.15 p.m. hora chilena, por WRCA (3.670 kc.) y WNB (17.780 kc.).

WEST INDIA OIL Co. CHILE, S.A.C.



DELEGADO DE CHILE A LA CONFERENCIA INT. DEL TRABAJO

El Cónsul General de Chile en Canadá, señor Luis H. Fein, ha sido designado representante de nuestro país ante la Conferencia Internacional del Trabajo, que anualmente tiene su sede en Ginebra, pero que, por motivo de la guerra, ha sido trasladada a Canadá.

ATENCION DENTAL PRESTARA TALLER NAC. DEL LISIADO

Ha sido inaugurado un Servicio Dental en el Taller Nacional del Lisiado, donde se prestará atención gratuita a los alumnos beneficiarios de este plantel y, en general, a todos los inválidos indigentes que requieran dicho servicio.

La Dirección del Establecimiento, en el deseo de que este servicio funcione en la mejor forma posible, ha habilitado una pequeña Clínica, con los elementos necesarios para la operación dental, siendo ya numerosos los casos de urgencia que han sido oportunamente atendidos en el local del Taller Nacional del Lisiado. Avenida R. V. Valdés 100, comuna de Avenida El Salto.

Preparativos para Jamboree Scoutivo Nacional de 1941

Premios que se otorgarán a las Brigadas que se hagan representar

Prosigue la concentración scoutista a celebrarse los días 24 al 30 de setiembre, en el Estadio Nacional, como uno de los numerosos de la segunda etapa del V Congreso Scoutivo de la Ciudad de Santiago.

Concurrirán a esta concentración delegaciones de todo el país desde Arica a Magallanes.

El jefe supremo del Jamboree, el General Director General don Fernando Hill, ha distribuido a través de la República 15 circulares con instrucciones precisas y consejos útiles para la mejor presentación de las Brigadas.

La Organización, organizada

"DÍA DEL EX ALUMNO" FUE CELEBRADO EN EL LICEO MANUEL DE SALAS

Ayer se verificó, en el Liceo Experimental "Manuel de Salas", una reunión a la cual concursaron más o menos cien ex alumnos invitados especialmente por la Dirección y profesorado del Colegio, para celebrar el Día del ex Alumno.

El profesor del Liceo señor Orlando Ramírez dio la bienvenida a los ex alumnos en un conceptuoso discurso en el que destacó el valor altamente educativo de este acto por cuanto además de servir para evocar la vida pasada en el colegio, contribuye a mantener un contacto permanente entre éste y los egresados de él.

El señor Hugo Zanelli agradeció, a nombre de sus compañeros, la manifestación de que gran objeto y el señor Víctor Rovinovitch dio a conocer la labor realizada hasta ahora por el Centro de ex Alumnos.

Portadas de Campamentos Preparatorios de Campamentos y Barras, confección artística, Nuevas joyas relacionadas con el Jamboree, organizaciones nacionales y asociaciones de recortes de publicaciones.

En esta ocasión se dará una

Vecinos de Hualañé gestionan solución de asuntos locales

Algunas de las necesidades más urgentes que afectan a esa localidad

Una comisión de vecinos de Hualañé, formada por los regidores señores Víctor Morales, Díaz, Carlos Vilal, Vergara y Luis Oporto Moreno; los señores Jesús Esteban, comerciante e Ismael Maturana, presidente de la Asamblea Radical, estuvo ayer en nuestro diario y nos hizo entrega de un memorial que han hecho llegar a diversas autoridades gubernativas, para exponerles algunas de las necesidades más urgentes que se dejan sentir en dicha localidad.

Entre estas necesidades se encuentran las siguientes: reparación del puente de Paula, que une al departamento de Mataquito con el de Curepto, construcción definitiva de los caminos de Hualañé a Las Salinas de Boyeru y de Hualañé a Ränguil; construcción de un nuevo edificio para la estación de los Ferrocarriles y construcción del camino que une al puente de Paula con Tolomeo.

En relación con el Ministerio de Salubridad, solicitan para la Casa de Socorro: un pabellón de cirugía, una ambulancia, dos salidas para Pensionado y servicio de efecto estoy, dando los pasos

Además, hacen notar numerosas deficiencias que existen en cuanto a construcciones del servicio de Carabineros, y termina solicitando una pequeña población con unas quince casitas, la construcción de un grupo escolar, ya decretado por el Ministro del ramo, y la instalación del servicio de agua potable.

Es motivo de honrosa satisfacción informar que ayer, en una ocasión que soy portador de un valioso obsequio del Prof. Dr. Paul Simonsen, para nuestra Escuela Dental. Llevó también un estudio clínico sobre "Atención dental escolar en Filadelfia y su contribución al control de un grave problema social", para presentar en las primeras Jornadas Clínicas de la Federación Odontológica Latinoamericana, que se efectuarán en esta capital entre el 28 de setiembre y el 4 de octubre próximos.

Nada será más grato para mí que visitar mi patria, después de doce años de ausencia, con motivo de un torneo internacional de tan señalada importancia. Espero estar con Uds. antes, para cuuyo efecto estoy, dando los pasos

Este motivo de honrosa satisfacción informar que ayer, en una ocasión que soy portador de un valioso obsequio del Prof. Dr. Paul Simonsen, para nuestra Escuela Dental. Llevó también un estudio clínico sobre "Atención dental escolar en Filadelfia y su contribución al control de un grave problema social", para presentar en las primeras Jornadas Clínicas de la Federación Odontológica Latinoamericana, que se efectuarán en esta capital entre el 28 de setiembre y el 4 de octubre próximos.

Nada será más grato para mí que visitar mi patria, después de doce años de ausencia, con motivo de un torneo internacional de tan señalada importancia. Espero estar con Uds. antes, para cuuyo efecto estoy, dando los pasos

Este motivo de honrosa satisfacción informar que ayer, en una ocasión que soy portador de un valioso obsequio del Prof. Dr. Paul Simonsen, para nuestra Escuela Dental. Llevó también un estudio clínico sobre "Atención dental escolar en Filadelfia y su contribución al control de un grave problema social", para presentar en las primeras Jornadas Clínicas de la Federación Odontológica Latinoamericana, que se efectuarán en esta capital entre el 28 de setiembre y el 4 de octubre próximos.

Nada será más grato para mí que visitar mi patria, después de doce años de ausencia, con motivo de un torneo internacional de tan señalada importancia. Espero estar con Uds. antes, para cuuyo efecto estoy, dando los pasos

Este motivo de honrosa satisfacción informar que ayer, en una ocasión que soy portador de un valioso obsequio del Prof. Dr. Paul Simonsen, para nuestra Escuela Dental. Llevó también un estudio clínico sobre "Atención dental escolar en Filadelfia y su contribución al control de un grave problema social", para presentar en las primeras Jornadas Clínicas de la Federación Odontológica Latinoamericana, que se efectuarán en esta capital entre el 28 de setiembre y el 4 de octubre próximos.

Nada será más grato para mí que visitar mi patria, después de doce años de ausencia, con motivo de un torneo internacional de tan señalada importancia. Espero estar con Uds. antes, para cuuyo efecto estoy, dando los pasos

Este motivo de honrosa satisfacción informar que ayer, en una ocasión que soy portador de un valioso obsequio del Prof. Dr. Paul Simonsen, para nuestra Escuela Dental. Llevó también un estudio clínico sobre "Atención dental escolar en Filadelfia y su contribución al control de un grave problema social", para presentar en las primeras Jornadas Clínicas de la Federación Odontológica Latinoamericana, que se efectuarán en esta capital entre el 28 de setiembre y el 4 de octubre próximos.

Nada será más grato para mí que visitar mi patria, después de doce años de ausencia, con motivo de un torneo internacional de tan señalada importancia. Espero estar con Uds. antes, para cuuyo efecto estoy, dando los pasos

Este motivo de honrosa satisfacción informar que ayer, en una ocasión que soy portador de un valioso obsequio del Prof. Dr. Paul Simonsen, para nuestra Escuela Dental. Llevó también un estudio clínico sobre "Atención dental escolar en Filadelfia y su contribución al control de un grave problema social", para presentar en las primeras Jornadas Clínicas de la Federación Odontológica Latinoamericana, que se efectuarán en esta capital entre el 28 de setiembre y el 4 de octubre próximos.

Nada será más grato para mí que visitar mi patria, después de doce años de ausencia, con motivo de un torneo internacional de tan señalada importancia. Espero estar con Uds. antes, para cuuyo efecto estoy, dando los pasos

Este motivo de honrosa satisfacción informar que ayer, en una ocasión que soy portador de un valioso obsequio del Prof. Dr. Paul Simonsen, para nuestra Escuela Dental. Llevó también un estudio clínico sobre "Atención dental escolar en Filadelfia y su contribución al control de un grave problema social", para presentar en las primeras Jornadas Clínicas de la Federación Odontológica Latinoamericana, que se efectuarán en esta capital entre el 28 de setiembre y el 4 de octubre próximos.

Nada será más grato para mí que visitar mi patria, después de doce años de ausencia, con motivo de un torneo internacional de tan señalada importancia. Espero estar con Uds. antes, para cuuyo efecto estoy, dando los pasos

Este motivo de honrosa satisfacción informar que ayer, en una ocasión que soy portador de un valioso obsequio del Prof. Dr. Paul Simonsen, para nuestra Escuela Dental. Llevó también un estudio clínico sobre "Atención dental escolar en Filadelfia y su contribución al control de un grave problema social", para presentar en las primeras Jornadas Clínicas de la Federación Odontológica Latinoamericana, que se efectuarán en esta capital entre el 28 de setiembre y el 4 de octubre próximos.

Nada será más grato para mí que visitar mi patria, después de doce años de ausencia, con motivo de un torneo internacional de tan señalada importancia. Espero estar con Uds. antes, para cuuyo efecto estoy, dando los pasos

Este motivo de honrosa satisfacción informar que ayer, en una ocasión que soy portador de un valioso obsequio del Prof. Dr. Paul Simonsen, para nuestra Escuela Dental. Llevó también un estudio clínico sobre "Atención dental escolar en Filadelfia y su contribución al control de un grave problema social", para presentar en las primeras Jornadas Clínicas de la Federación Odontológica Latinoamericana, que se efectuarán en esta capital entre el 28 de setiembre y el 4 de octubre próximos.

Nada será más grato para mí que visitar mi patria, después de doce años de ausencia, con motivo de un torneo internacional de tan señalada importancia. Espero estar con Uds. antes, para cuuyo efecto estoy, dando los pasos

Este motivo de honrosa satisfacción informar que ayer, en una ocasión que soy portador de un valioso obsequio del Prof. Dr. Paul Simonsen, para nuestra Escuela Dental. Llevó también un estudio clínico sobre "Atención dental escolar en Filadelfia y su contribución al control de un grave problema social", para presentar en las primeras Jornadas Clínicas de la Federación Odontológica Latinoamericana, que se efectuarán en esta capital entre el 28 de setiembre y el 4 de octubre próximos.

Nada será más grato para mí que visitar mi patria, después de doce años de ausencia, con motivo de un torneo internacional de tan señalada importancia. Espero estar con Uds. antes, para cuuyo efecto estoy, dando los pasos

Este motivo de honrosa satisfacción informar que ayer, en una ocasión que soy portador de un valioso obsequio del Prof. Dr. Paul Simonsen, para nuestra Escuela Dental. Llevó también un estudio clínico sobre "Atención dental escolar en Filadelfia y su contribución al control de un grave problema social", para presentar en las primeras Jornadas Clínicas de la Federación Odontológica Latinoamericana, que se efectuarán en esta capital entre el 28 de setiembre y el 4 de octubre próximos.

Nada será más grato para mí que visitar mi patria, después de doce años de ausencia, con motivo de un torneo internacional de tan señalada importancia. Espero estar con Uds. antes, para cuuyo efecto estoy, dando los pasos

Este motivo de honrosa satisfacción informar que ayer, en una ocasión que soy portador de un valioso obsequio del Prof. Dr. Paul Simonsen, para nuestra Escuela Dental. Llevó también un estudio clínico sobre "Atención dental escolar en Filadelfia y su contribución al control de un grave problema social", para presentar en las primeras Jornadas Clínicas de la Federación Odontológica Latinoamericana, que se efectuarán en esta capital entre el 28 de setiembre y el 4 de octubre próximos.

Nada será más grato para mí que visitar mi patria, después de doce años de ausencia, con motivo de un torneo internacional de tan señalada importancia. Espero estar con Uds. antes, para cuuyo efecto estoy, dando los pasos

Este motivo de honrosa satisfacción informar que ayer, en una ocasión que soy portador de un valioso obsequio del Prof. Dr. Paul Simonsen, para nuestra Escuela Dental. Llevó también un estudio clínico sobre "Atención dental escolar en Filadelfia y su contribución al control de un grave problema social", para presentar en las primeras Jornadas Clínicas de la Federación Odontológica Latinoamericana, que se efectuarán en esta capital entre el 28 de setiembre y el 4 de octubre próximos.

Nada será más grato para mí que visitar mi patria, después de doce años de ausencia, con motivo de un torneo internacional de tan señalada importancia. Espero

La Reina Guillermina y Holanda

El natalicio de la Reina Guillermmina de Holanda sorprendió a su patria en circunstancias desfavorables. No solamente el viento invadió su suelo por ejércitos extranjeros, su soberana y miembros del Gobierno viviendo en el exilio, sino que también entre las consecuencias de una guerra que no provocó, y el estado de opresión y crisis económica por que atraviesan los países de Europa, sujetos a la dominación alemana, en esa situación caótica y de infarto es reconfortante para el futuro del pueblo holandés la entereza del patriotismo con que la augusta soberana y los miembros de la Casa Real han hecho frente a tan alegres circunstancias. No han desmayado en ningún instante sus esperanzas y sus esfuerzos por que su país vuelva a la vida libre e independiente que forjó su grandeza. Ella es el símbolo del espíritu de rendición que anima a su pueblo, agrupado como siempre en su torre de veneración, subrayado a través de los años por cariñosas demostraciones de afecto y fidelidad.

Pocos ejemplos brinda la Historia de una mujer que haya sabido gobernar a su país con tales consideraciones y paciencia que reúne en sí misma tal acervo de virtudes. Ella forjó el milagro de unir en su torno a un pueblo dividido en dos grandes religiones, en una infinitud de sectas religiosas y partidos políticos. Olvidaron lo que les separaba para considerar sólo lo que les aproximaba: un mismo ideal, independencia y libertad de conciencia; un mismo sentimiento, fidelidad a la Casa de Orange, encarnada en la Reina Guillermina.

El martes 6 de septiembre de 1898, la soberana que acababa de cumplir dieciocho años, ascendió al trono de sus antepasados. En esa ocasión, con voz firme y entera, pronunció el juramento de respetar fielmente los derechos y convenciones de su reino. Ha cumplido su palabra de manera ejemplar: sus sucesos le están infinitamente reconocidos. Sus virtudes, sus cualidades, una conducta plena de dignidad, una fortaleza de carácter casi viril, una intuición muy femenina que le ha hecho encontrar en las situaciones difíciles la única solución aceptable, la han granjeado ese respeto que es la base de todo amor sincero.

La soberana pertenece a ese glorioso linaje de mujeres de la Casa de Orange que ilustran la



S. M. la Reina Guillermina

Historia de los Países Bajos: Juana de Stolberg, la Admirala madre del Taciturno Luis de Coligny; en fin, de esa princesa de la Casa de Orange que al correr de los siglos, cumplieron tan brillantemente las designadas funciones de regentes. Recuerdo de la última de ellas, la Reina Madre Emma, está todavía vivo en el corazón del pueblo holandés.

El Reino de Holanda se compone del territorio en Europa más las Indias Orientales, Guyana y Curaçao.

El territorio europeo tiene una superficie de 32,600 kilómetros cuadrados, y las colonias una superficie 68 veces mayor.

La Holanda en todo tiempo ha sido conocida como un país de ganaderos, de agricultores, de comerciantes y de navegantes; su fama como país industrial es más reciente, pero no menos importante.

La crianza de ganado de raza fina, que se exporta a todos

pasantes se dirigen a los centros hortícolares para coger a un precio insignificante, o sino por nada, enormes ramos de tulipanes, narcisos, jacintos, juncos, etc. El servicio aéreo regular ha contribuido a aumentar enormemente la exportación de flores frescas.

La marina mercante holandesa ocupaba antes de la guerra, el octavo lugar en la marina mercante mundial, y mantenía las comunicaciones entre Holanda, con las Indias y demás continentes del mundo.

Demasiado conocido es el nombre de la ingeniería holandesa y su técnica en trabajos de puertos, que ha contribuido a la construcción de puertos célebres como el de San Antonio, y que ejecutó en Holanda obras tan importantes como la drenación del mar interior, el "Zuiderzee", que aumentó el territorio del Reino con 224.000 hectáreas, o sea, el 7 por ciento de su territorio total, y la construcción de la esclusa del Ymuiden, una de las más grandes del mundo, que sirve para la navegación de Amsterdam hacia la mar.

Naturalmente que un pueblo marinero como los holandeses se dedica desde hace siglos a la pesca, especialmente la del arenque que se exporta en grandes cantidades.

La industrialización de Holanda se ha desarrollado en una forma sorprendente. Como principales industrias de exportación se pueden citar las industrias textiles, los productos químicos, el aceite, las ampolletas eléctricas y artículos de radio (Philips). La manteca de cacahuete, el chocolate, los productos de lechería, la margarina, los licores, los cigarrillos, las maquinarias, la loza, el papel, los diamantes, etc.

Como país agrícola, Holanda produce trigo, centeno, avena, cebada y papas; además betarraga de azúcar, trébol, guisantes, frijoles, muchas otras legumbres. Varias de estos cultivos han dado origen a industrias importantes como la fabricación de diversas harinas, dextrina, sago, azúcar y su refinación, cartón, etc.

Tampoco hay que olvidar los productos de la fruticultura y de la horticultura. Las papas de tierra de Holanda son conocidas en todo el mundo. Como el objeto del cultivo es más bien la papa que la flor, en primavera, numerosos grupos de

La Holanda en todo tiempo ha sido conocida como un país de ganaderos, de agricultores, de comerciantes y de navegantes; su fama como país industrial es más reciente, pero no menos importante.

La crianza de ganado de raza fina, que se exporta a todos

*Yaga DICHOSOS
A LOS SUYOS
CON UN MODERNO*

PHILIPS
Modelo

Rumba

PHILIPS

RUMBA. AL 542. Receptor de 5 válvulas. Alto-parlante de nuevo diseño, de extraordinarias características acústicas. Bobinas especiales, con núcleo de hierro. Control de tono continuamente variable. Terminales para conectar pick-up para la reproducción de discos fonográficos. Elegante gabinete de construcción sólida, para que se adapte perfectamente a las condiciones acústicas del altoparlante.

PHILIPS
SERIE AMERICA 1942

Su sensibilidad está realmente fuera de lo común, tanto en onda larga como en onda corta, debido a sus características eléctricas especialmente estudiadas.

DISTRIBUIDORES OFICIALES PHILIPS PARA SANTIAGO.

| | | | | |
|---|--|-----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|
| MIGUEL YAICKIN Y CIA. LTDA. Ahumada N° 1 | IMPORTADORA FISK Avenida B. O'Higgins 1498 | MIRANDA y CONCHA Compañía 1042 | ARTURO OMEGNA San Diego 222 | ROBINSON y SILVA Huérfanos 1161 |
|---|--|-----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|

CASA FRED. M. MULLER (CHILE) LTDA.

(Compañía Holandesa Proveedora de Hospitales, Laboratorios e Institutos Científicos)

SANTIAGO DE CHILE

Morandé 246 (entrepisos)
Casilla 3894

Cables: FREDEM.
Teléfonos: 61181 - 61182

PEDIDOS DIRECTOS de:

APARATOS PARA LABORATORIOS

Glasco Products Co. (vidrio Kimble).
National Technical Laboratories (potenciómetros Beckmann).

American Seitz Filter Co. (filtros Seitz).

Bausch & Lomb (microscopios, colorímetros, espectrógrafos, espectrometros, etc.).

Connolly Glass Works (vidrio Puréx).

Filter Paper Co. (gafas filtro).

Intertropical Equipment Co. (centrifugadoras).

Minor Rubber Co. (tubos y tapones de goma).

Crist. Becker Co. (balanzas cinemáticas).

Torsion Balance Co. (balanzas de torsión).

ETC..

Precision Scientific Co. (estufas y hornos Fresas, agitadoras, etc.).

American Crayon Comp. (lápices para escribir sobre vidrio, porcelana, etc.).

American Platinum Works (artículos de platino).

Centra' Scientific Co. (agitadores Kahn, bombas de vacío, etc.).

Electric Heat Control Apparatus Co. (estufas de cultivo, estufas bacteriológicas, estufas de baja temperatura, baño María, etc.).

Klett Mfg. Co. (colorímetros foto-eléctricos).

Pax Instrument Co. (colorímetros, aparatos de hidrogenación, etc.).

Wm. Ainsworth & Sons Inc. (balanzas analíticas, etc.).

ETC..

EQUIPOS PARA INDUSTRIAS QUÍMICAS Y FARMACEUTICAS

Abbé Engineering Co. (molinos de polvo, mezcladoras, etc.).

Tolhurst Centrifugal Div. (centrifugadoras).

J. H. Day Co. (cormedoras, mezcladoras, etc.).

Eastern Engineering Co. (agitadores).

General Ceramic Co. (material de greda resistente al ácido).

I. Shriver Co. (filtros-prensas).

J. Stokes Machine Co. (máquinas para hacer tabletas y para moldear, molinos para pastas y ungüentos, granuladoras, máquinas para llenar cápsulas y para tubos, bombas al vacío, trituradoras y mezcladoras, condensadores de vapor, bombas para revestir y pulsar, selladores al vacío, alambiques, emulsificadoras, cerneadoras, etc.).

Lamp Insulator Co. (recipientes de porcelana).

U. S. Bottlers Machinery Co. (mesas transportadoras de llenado de botellas, etc.).

The Pfandlner Co. (equipos, destiladores, evaporadores, condensadores, tamices, etc., acero vitrificado).

New Jersey Machine Corp. (máquinas etiquetadoras).

Pulverizing Machinery Comp. (máquinas pulverizadoras).

Schnitzer Alloy Products (medidas, palets, etc. de acero inoxidable).

George H. Müller (lanzadoras de ampolletas).

Tacony File & Hardware Co. (clamas para cortar ampolletas).

Alles Filter Co. (filtros Mandier).

ETC..

**ONDISTAS DE MERITORIAS
CONDICIONES ACTUARAN EN
EL CIRCUITO TRANVIARIO'**

Organizado por el Atlético Tranviario se efectuará hoy, a las 15 horas

Organizada por el Atlético Tranviario, se efectuará hoy, a las 15 horas, una prueba pedestre denominada "Círculo Tranviario", en la que actuarán los más calificados fondistas de la institución. Esta carrera regirá por sistema de handicap, es decir, de que todos los participantes lleven una misma opción sin distinción de categorías.

La partida será dada a las 15 horas, desde el Estadio Los Sáez.

Pueden participar Aviadores, L.

de Matucana, Explotación Blanca,

González, San Ignacio, Avenida

Mitad, Vicuña Mackenna, Parque

Central, Garita Mapocho, Bal-

maceda, Bulnes y Estadio Lo

Rojas y J. Aguirre.

LOS INSCRITOS

Indicamos a continuación los nombres de los elementos inscritos:

R. Céspedes, R. Ugalde, H. Ro-

sales, M. Ibáñez, J. Robles,

J. Morán, F. Egurrola, M. Reyes

M. Villanueva, R. Ríos, M. Mu-

oz, J. Jorquera, E. Gómez, A.

Sánchez, E. Castro, G. Colino, A.

Toro, L. Domoso, J. Hernández,

A. Alfalfa, R. Herrera, A. Pizarro, H.

Magallanes, H. Díaz, R. Rivero, H.

G. Cross, O. Molina, R. Verdejo,

M. Silva, N. Flores, Osc. Molina,

N. Molina, J. Flores, J. Silva, E.

Castro, J. Echegaray, J. Morales

R. Morán, F. Egurrola, M. Reyes

M. Villanueva, R. Ríos, M. Mu-

oz, J. Jorquera, E. Gómez, A.

Sánchez, E. Castro, G. Colino, A.

Toro, L. Domoso, J. Hernández,

A. Alfalfa, R. Herrera, A. Pizarro, H.

Magallanes, H. Díaz, R. Rivero, H.

G. Cross, O. Molina, R. Verdejo,

M. Silva, N. Flores, Osc. Molina,

N. Molina, J. Flores, J. Silva, E.

Castro, J. Echegaray, J. Morales

R. Morán, F. Egurrola, M. Reyes

M. Villanueva, R. Ríos, M. Mu-

oz, J. Jorquera, E. Gómez, A.

Sánchez, E. Castro, G. Colino, A.

Toro, L. Domoso, J. Hernández,

A. Alfalfa, R. Herrera, A. Pizarro, H.

Magallanes, H. Díaz, R. Rivero, H.

G. Cross, O. Molina, R. Verdejo,

M. Silva, N. Flores, Osc. Molina,

N. Molina, J. Flores, J. Silva, E.

Castro, J. Echegaray, J. Morales

R. Morán, F. Egurrola, M. Reyes

M. Villanueva, R. Ríos, M. Mu-

oz, J. Jorquera, E. Gómez, A.

Sánchez, E. Castro, G. Colino, A.

Toro, L. Domoso, J. Hernández,

A. Alfalfa, R. Herrera, A. Pizarro, H.

Magallanes, H. Díaz, R. Rivero, H.

G. Cross, O. Molina, R. Verdejo,

M. Silva, N. Flores, Osc. Molina,

N. Molina, J. Flores, J. Silva, E.

Castro, J. Echegaray, J. Morales

R. Morán, F. Egurrola, M. Reyes

M. Villanueva, R. Ríos, M. Mu-

oz, J. Jorquera, E. Gómez, A.

Sánchez, E. Castro, G. Colino, A.

Toro, L. Domoso, J. Hernández,

A. Alfalfa, R. Herrera, A. Pizarro, H.

Magallanes, H. Díaz, R. Rivero, H.

G. Cross, O. Molina, R. Verdejo,

M. Silva, N. Flores, Osc. Molina,

N. Molina, J. Flores, J. Silva, E.

Castro, J. Echegaray, J. Morales

R. Morán, F. Egurrola, M. Reyes

M. Villanueva, R. Ríos, M. Mu-

oz, J. Jorquera, E. Gómez, A.

Sánchez, E. Castro, G. Colino, A.

Toro, L. Domoso, J. Hernández,

A. Alfalfa, R. Herrera, A. Pizarro, H.

Magallanes, H. Díaz, R. Rivero, H.

G. Cross, O. Molina, R. Verdejo,

M. Silva, N. Flores, Osc. Molina,

N. Molina, J. Flores, J. Silva, E.

Castro, J. Echegaray, J. Morales

R. Morán, F. Egurrola, M. Reyes

M. Villanueva, R. Ríos, M. Mu-

oz, J. Jorquera, E. Gómez, A.

Sánchez, E. Castro, G. Colino, A.

Toro, L. Domoso, J. Hernández,

A. Alfalfa, R. Herrera, A. Pizarro, H.

Magallanes, H. Díaz, R. Rivero, H.

G. Cross, O. Molina, R. Verdejo,

M. Silva, N. Flores, Osc. Molina,

N. Molina, J. Flores, J. Silva, E.

Castro, J. Echegaray, J. Morales

R. Morán, F. Egurrola, M. Reyes

M. Villanueva, R. Ríos, M. Mu-

oz, J. Jorquera, E. Gómez, A.

Sánchez, E. Castro, G. Colino, A.

Toro, L. Domoso, J. Hernández,

A. Alfalfa, R. Herrera, A. Pizarro, H.

Magallanes, H. Díaz, R. Rivero, H.

G. Cross, O. Molina, R. Verdejo,

M. Silva, N. Flores, Osc. Molina,

N. Molina, J. Flores, J. Silva, E.

Castro, J. Echegaray, J. Morales

R. Morán, F. Egurrola, M. Reyes

M. Villanueva, R. Ríos, M. Mu-

oz, J. Jorquera, E. Gómez, A.

Sánchez, E. Castro, G. Colino, A.

Toro, L. Domoso, J. Hernández,

A. Alfalfa, R. Herrera, A. Pizarro, H.

Magallanes, H. Díaz, R. Rivero, H.

G. Cross, O. Molina, R. Verdejo,

M. Silva, N. Flores, Osc. Molina,

N. Molina, J. Flores, J. Silva, E.

Castro, J. Echegaray, J. Morales

R. Morán, F. Egurrola, M. Reyes

M. Villanueva, R. Ríos, M. Mu-

oz, J. Jorquera, E. Gómez, A.

Sánchez, E. Castro, G. Colino, A.

Toro, L. Domoso, J. Hernández,

A. Alfalfa, R. Herrera, A. Pizarro, H.

Magallanes, H. Díaz, R. Rivero, H.

G. Cross, O. Molina, R. Verdejo,

M. Silva, N. Flores, Osc. Molina,

N. Molina, J. Flores, J. Silva, E.

Castro, J. Echegaray, J. Morales

R. Morán, F. Egurrola, M. Reyes

M. Villanueva, R. Ríos, M. Mu-

oz, J. Jorquera, E. Gómez, A.

Sánchez, E. Castro, G. Colino, A.

Toro, L. Domoso, J. Hernández,

A. Alfalfa, R. Herrera, A. Pizarro, H.

Magallanes, H. Díaz, R. Rivero, H.

G. Cross, O. Molina, R. Verdejo,

M. Silva, N. Flores, Osc. Molina,

N. Molina, J. Flores, J. Silva, E.

Castro, J. Echegaray, J. Morales

R. Morán, F. Egurrola, M. Reyes

M. Villanueva, R. Ríos, M. Mu-

oz, J. Jorquera, E. Gómez, A.

Sánchez, E. Castro, G. Colino, A.

Toro, L. Domoso, J. Hernández,

A. Alfalfa, R. Herrera, A. Pizarro, H.

Magallanes, H. Díaz, R. Rivero, H.

G. Cross, O. Molina, R. Verdejo,

M. Silva, N. Flores, Osc. Molina,

N. Molina, J. Flores, J. Silva, E.

Castro, J. Echegaray, J. Morales

R. Morán, F. Egurrola, M. Reyes

M. Villanueva, R. Ríos, M. Mu-

oz, J. Jorquera, E. Gómez, A.

Sánchez, E. Castro, G. Colino, A.

Toro, L. Domoso, J. Hernández,

A. Alfalfa, R. Herrera, A. Pizarro, H.

Magallanes, H. Díaz, R. Rivero, H.

G. Cross, O. Molina, R. Verdejo,

M. Silva, N. Flores, Osc. Molina,

N. Molina, J. Flores, J. Silva, E.

Castro, J. Echegaray, J. Morales

Beneficio a los damnificados del sismo de México

Un festival de football en el Estadio Zambrano

En las canchas del Estadio Zambrano se efectuará hoy el festival de football que ha organizado el Deportivo México, a beneficio de los damnificados del terremoto que hace algún tiempo afectó a México.

El programa es el siguiente:

CANCHA NO. 2

14.30 horas: Comercial con Deportivo México, primeros equipos.

15 horas: Roberto Encina con Juventud y Progreso, primeros equipos.

CANCHA NO. 1

14.30 horas: Klockmann con Deportivo México, primeros equipos.

15 horas: Primeros cuadros del Paita, Lancha, Vicemamp Provincial con Deportivo Madama, campeón metalúrgico. Estos teams disputarán una copa donada por la Embajada de México.

Ha sido especialmente invitado al festival el Embajador de México, Excmo. señor Octavio Reyes Spindola.

EN QUILICURA SE PRESENTA EL CLUB ESTRELLA SAN LUIS

El Deportivo Estrella de San Luis, institución recientemente fundada, y que se dedica en especial a la práctica del football, se dirigirá esta tarde a Quilicura, con el fin de medirse con el Deportivo Colonia, uno de los más poderosos clubs de football de esa localidad.

El certamen de football de Melipilla

Hoy juega el Romanini con el Víctor Morales

La Asociación de Football de Melipilla ha fijado para hoy, en el Estadio El Llano, esa localidad, el parque oficial entre los equipos suscriptores del Deportivo Romanini y Víctor Morales, considerados entre los clícos más poderosos de Melipilla.

En los preliminares alternarán los conjuntos inferiores de ambas instituciones.

DAMPEONATO DE PELOTA VASCA

En el Frontón San Pablo comenzará desarrollándose hoy el campeonato de pelota vasca, organizado por el Deportivo Atrera.

Los partidos a verificar son los siguientes:

Primer categoría: Uranga-P. Arrieta con Ormaiztegi-Merino. Segunda categoría: Urriarte-Antuñechesa con Indart-Otando Gurruachaga-Guerra con Echeverría Casals.

ACTUALIDAD DEPORTIVA

Hoy en la mañana, en la cancha de Arturo Prat esquina de Alameda, continuará el campeonato universitario de basketball. A las 9.15 horas jugarán los segundos equipos de Práctica de Agricultura con Ingeniería; a las 10.15 horas, los cuadros femeninos Beneficencia con Leyes, y a las 11.15 horas, los quintetos superiores de la Escuela Militar con Medicina-Veterinaria.

El club Gimnasia y Deportes celebrará hoy su 17.º aniversario, en la cancha de la Escuela de Artes, los clubes Halcon y Coches Comedores.

El Club Gimnasia y Deportes, celebrará hoy, en 17.º aniversario. Con este motivo llevará a efecto, a las 17.30 horas, dos revistas gimnásticas en el local de Morandé 750.

En el Estadio de San Bernardo, se efectuará, esta tarde, una competencia atlética entre el Maestranza de San Bernardo y el Green Cross de esta capital. El programa es el siguiente: 100, 400, 800 y 1.500 metros planos; lanzamiento del dardo, disco y bala; salto alto, largo y triple.

Ayer se enfrentaron con dos equipos de football, los clubes de las líneas de autobuses San Francisco (Manuel Gallegos) y San Pablo. En ambos partidos triunfó la línea San Francisco, por 1 a 0 con el segundo cuadro, y por 2 a 0 con el primero.

El Deportivo Eugenio Matte celebra hoy su 7.º aniversario. Es una de las entidades de barrio dedicadas a la práctica del football, que de más prestigio goza en la capital. En lo que va corrido del año, su cuadro superior ha obtenido 38 triunfos, seis empates y sólo tres derrotas.

El Consejo Superior de la Federación de Basketball de Chile, en su última sesión conocio la solicitud de afiliación de la Asociación Universitaria, presentada por la Universidad de Chile. Después de un extenso debate, se acordó, por mayoría, rechazar esta solicitud, por no estimarse beneficiosos para el progreso y unidad del basketball nacional.

En consideración al acuerdo adoptado por la Federación, la Asociación de Basketball de Santiago ha decidido invitar a las instituciones universitarias que desean practicar el basketball, en forma oficial, para formar su sección universitaria.

LANCES AMISTOSOS DE FOOTBALL

DEP. VISTA HERMOSA. — En Nos se cotejará con el Deportivo Santa Inés, tres equipos.

DEP. EBREKUIL JORQUERA. — Se dirigirá a Renca, donde se medirá con el Deportivo Unión Santa María, tres equipos.

DEPORTIVO BOSTON. — Actuará frente al Dep. Victoria Chorrillos, con tres equipos, en la cancha del Hipódromo Chile.

DEP. JUAN PLANAS. — Con sus equipos infantiles, jugará con el Dep. Lautaro Jorquera en la cancha Ocharavia.

DEPORTIVO LUMENOR. — Se enfrentará con el Deportivo Serrano, en la cancha ubicada en Avda. Vivaceta.

DEPORTIVO PORTUGAL. — Se cotejará con el Deportivo Fiorita, tres equipos, en la cancha del Independiente.

DEP. UNION CENTENARIO. — En la cancha ubicada en calle Independencia No. 3198, se medirá con el Dep. Palas Rosas, tres equipos.

Universidad de Chile puede interrumpir hoy la carrera de triunfos del Colo Colo



DESIGNACIONES OFICIALES DE ARBITROS DE FOOTBALL

Referées y guardalíneas que actuarán hoy designados por la Asociación de Arbitros de Santiago:

ESTADIO CARABINEROS. — 14.15 horas: Unión Española I con Universidad Católica I. — Arbitro: señor Juan Zablah; guardalíneas, señores Miguel Martínez y Albino Cortez.

16 horas: Universidad de Chile I con Colo Colo I. — Arbitro: señor Leopoldo González; guardalíneas, señores Bernardo Fernández y Luis Ceballos.

ESTADIO CARABINEROS. — En la mañana arbitrará don Enrique Deserega.

ESTADIO SANTA LAURA. — En la mañana, árbitros señores Mario Uriarte; Sergio Bustamante y Francisco Cancler. Tardé: señores Manuel Bonilla y Waldo Ríos.

ESTADIO FERROVIARIOS. — Tardé, señores Pedro Martínez y Luis Cabrera.

ESTADIO FERROVIARIOS N.º 2. — Mañana, señores René Medina. Tardé, señores Enrique Gutiérrez, Agustín Ramírez y Santiago Vera.

ESTADIO LO SAEZ. — Tardé, Arturo Barahona y Ramón Rebollo.

ESTADIO AUDAX ITALIANO. — Tardé, señores Juan Zamora y Miguel Morales.

EUGENIO MATTE. — Mañana, señores Agustín Ramírez, Arturo Vicencio y Luis Ahumada.

CAMPLOS DE SPORT DE NUNO. — Mañana, señores Marcos Shelman, Gabriel Estellé y Miguel Araya.

SANTA FILOMENA. — Mañana, señores Arturo Santos y René Medrano. Tardé, señores Eduardo Taibo y Rolando Cornejo.

ACADEMIA DE HUMANIDADES. — Mañana, señor Armando Willcock.

ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS. — Mañana, señor Manuel Escobar.

SAN MIGUEL. — Mañana, señor José Aguillera y Amador Navarrete.

FABRICA DE GAS. — Mañana, señor Arturo Barahona. Tardé, señores Carlos Costa, Eduardo Ayarza y Luis Albarán.

COMPANIA DE TELEFONOS. — Tardé, señores Angel Granadino, Héctor Caballero y Gustavo Pedreros.

HOSPITAL SAN VICENTE. — Mañana, señores Nicolás Cafati, Ernesto Díaz y Manuel Bonilla.

LA CISTERNA. — Tardé, señores Alfredo Abraham y Carlos Roldán.

TALAGANTE. — Tardé, señor Luis J. González.

EL MONTE. — Tardé, señor Juan Jeréz.

PENAFLOR. — Tardé, señor Manuel Santibáñez.

JUGADORES DEL D. MAIZA HNOS.

Cita para hoy a los siguientes jugadores: José Pinto, Francisco Pinto, Nicomedes Castro, Manuel Valdés, Custodio Ruiz, Lautaro Aguilar, Hernán Vargas.

Deberán encontrarse a las 16 horas, en el Estadio de Malpú.

Si los estudiantes juegan hoy con la efectividad de sus bu-

cos, el resultado de repetidas ocasiones, en el eje de la linea ofensiva y que de seguro hará aumentar notoriamente el rendimiento del equipo en general.

El desarrollo de este cotejo, que será el preliminar, se presenta, por lo que ya hemos expuesto, de una definición sumamente difícil. El elemento que logrará la victoria es un mejor estado físico y que soporte con más entereza el tren que se imprimida a las acciones, contarán, es si con más viables posibilidades de triunfo.

POSICION ACTUAL

Para los albos es de mucha importancia el partido que se disputa en el Estadio de Carabineros

UNION ESPANOLA Y UNIVERSIDAD CATOLICA JUGARAN A PRIMERA HORA. — CAMPEONATO PROFESIONAL DE FOOTBALL

CON LOS partidos que se desarrollarán hoy en el Estadio de Carabineros, en donde les corresponde intervenir a los equipos de Unión Española y Universidad Católica, Colo Colo, Universitario y el resto de Chile, puede decirse que virtualmente finaliza la primera rueda del campeonato oficial de football profesional, no obstante que quedan aún un par de partidos pendientes.

El desarrollo de estos partidos, que se han jugado hasta la fecha, muestra que el equipo de Universidad Católica, que ostenta el mejor promedio de méritos, tiene la ventaja de que le resta por jugar un partido y ese es precisamente el de hoy, que bien lo permitirá que el punto que venía en su favor, siempre que venza, se lo haga dividir su situación con los recelantes.

En estos momentos los equipos están en la posición inicial empezada a las 14 horas.

COLO COLO

Merce será el vencedor de esta rueda tanto como el estudiante de la Universidad Católica. En el equipo que ha jugado bien, desde hace bastante tiempo. Para hoy se oyen los indicios como el más seguro ganador y un contraste muy obvio, deberá sin duda, o a una gran diferencia, o una victoria extraordinaria de la "U". Esto parece difícil, en football sin embargo es admisible y son muchos los aficionados que esperan verán alzarse la mejor actuación de los que han cumplido sus estudiantes en el año.

Partidos de esta tarde

De innegables atractivos se presenta el programa de football de hoy, por la competencia principal de la Asociación de Concepción.

En efecto, tanto el preliminar, que estará a cargo del Coquimbo-Industrial, como el match que protagonizarán el Vial y Lord Cochrane, deberán adquirir, sin duda, alternativas de mucho interés.

Para el Coquimbo, segundo en la tabla de posiciones, es ésta una oportunidad para su rehabilitación de contrastado sufrido en su último compromiso frente al Victoria de Chile, quien lo derrotó por 2 tantos a 0.

LOS EQUIPOS

COQUIMBO DE PENO. — Toledo; Navarro y Pardo; Sandoval, Vidal y Mendoza; Mora, Manríquez, Varela y Burgos.

INDUSTRIAL. — Ableta; Cartes y Pedreros; Burgos, Flores y Parra; Pinilla, Salazar, Piccero, Caamaño y Muñoz.

FERNANDEZ VIAL. — Obregon; Belmar y Olaya; Sierra, Azocar y Peñalillo; Alonso, Godoy, Fierro, González y Sierra.

Lord Cochrane. — Espinoza; Melo y Sanhueza; Flores, Andrade y Alveal; Tapia, Céspedes, Martínez, Pradenas y Soazo.

COMPUTO ACTUAL

La posición de los equipos peninsulares en el torneo oficial es:

| | P.J. | P.G. | P.E. | P.P. | G.F. | G.C. | Pts. |
|-------------------------------|------|------|------|------|------|------|------|
| Caupolicán | 9 | 5 | 3 | 1 | 53 | 23 | 13 |
| Coquimbo | 9 | 4 | 4 | 1 | 22 | 20 | 12 |
| F. Vial | 8 | 5 | 2 | 1 | 26 | 17 | 12 |
| Victoria de Chile | 9 | 3 | 2 | 4 | 18 | 30 | 8 |
| Marcos Serrano | 8 | 3 | 1 | 4 | 22 | 26 | 7 |
| Lord Cochrane | 9 | 3 | 1 | 5 | 15 | 21 | 7 |
| Deportivo Minerales | 8 | 2 | 2 | 4 | 23 | 19 | 6 |
| Industrial | 8 | - | 3 | 5 | 11 | 18 | 3 |

nos días, el match habrá de resultar muy interesante, lleno de atracciones y es posible también que Colo Colo deba perder sus intenciones de ser el vencedor de la primera rueda.

Equipos:

U. DE CHILE: Pérez, Brehes, Breñas, Pérez, Busquets, Carvajal, Las Heras, Gutiérrez, Rojas, Alonso, Rossi, o.

Rojas, Sorrel, Contreras, Domínguez, Socarras, Medina, Pastene, Hormazábal, Camus, Saltate, Diane.

COLO COLO: COLO COLO

El programa oficial que ha fijado para el espectáculo de esta tarde en el Estadio de Carabineros la Asociación Central de Football de Santiago, es el siguiente:

14.15 horas: Unión Española con Universidad Católica. Arbitro, señor Juan Sánchez. Tardé: Colo Colo, árbitro, señor Leopoldo González.

16.15 horas: Colo Colo, árbitro, señor Leopoldo González. Director de turno, señor Claudio Vilca. Médico de turno, Dr. Tapia Fernández. Precio, Galerías, \$ 3; Tribunas, \$ 6; Sillas, \$ 10.

La tercera competencia interna del Círculo Atlético Royal, se llevará a efecto en la pista de la Quinta Normal. Participarán numerosos atletas del club organizador.

El programa a desarrollarse es el siguiente:

100 metros planos: posta 4 x 100 metros planos; lanzamiento de la bala, 400 metros planos; lanzamiento del disco, 200 metros planos; posta 4 x 400; lanzamiento del dardo, 800 metros planos y 3.000 metros planos.

EN ROSARIO SE JUEGA ESTA TARDE EL MEJOR MATCH DEL FOOTBALL ARGENTINO

SE MIDEN ALLI NEWELL'S OLD BOYS Y RACING. — PROGRAMA OFICIAL Y EQUIPOS QUE ACTUARAN

Newell's Old Boys y Racing que se cotejarán en Rosario, serán los protagonistas del partido más importante que constituye el programa correspondiente a la séptima fecha de la segunda rueda del campeonato profesional argentino de football. Para los del Racing, como también para el equipo local, el cotejo tiene especial interés, ya que su resultado influirá en mucho en la situación especiable que ocupan actualmente uno y otro.

A los punteros del certamen, San Lorenzo de Almagro y River Plate les corresponderá enfrentarse, en sus canchas, al F. C. Oeste y G. y Esgima de La Plata, respectivamente.

El programa completo y la composición de los elencos es la siguiente:

NEWELL'S OLD BOYS-RACING

Carucci, Feruccio y Rebosa; Gayol, Camelli, Pontoni, Moretti y Ferreyra.

RACING: Ciucio, Salomón y Vidal; H. García, J. Diaz y J. García; Larretchar, F. Díaz, Lizhiermann, Benítez Cáceres y E. García.

SAN LORENZO DE ALMAGRO-F. C. OESTE

Díaz, D'Addario, Greco y Armando; Fattone, Borgnia, Lángara, Martino y Nicolau.

FERROCARRIL OESTE: Guasco; Noseda y Garavano; Nattino, Godoy, Lijé, Pérez y Morales, Corvetto y Farina.

RIVER PLATE-G. Y ESGIMA DE LA PLATA

River Plate: Barrios, Vaghi y Cadillo; Iacono, Rodolfo di Ramos, Muñoz, Moreno, D'Alessandro, Labruna y Pedernera.

GIMNASIA Y ESGIMA DE LA PLATA: Muñiz, Montañez y Blanes; Tombell, Scarone y Covacón; Fernández, Cerioni, Oriente y Arregui.

INDEPENDIENTE-TIGRE: Thadeu, Antorena y Coletta; Leguizamón y Battagliero; Villarino, De la Mata, Erico, Sastre y Mourin.

UNION CONDELL CON DEP. "FLECHA"

Juegan con tres cuadros en la E. de Artes

Campeonato oficial de la Asociación Infantil de Football de Santiago

La Asociación Infantil de Football, ha designado para hoy los partidos oficiales que indicamos a continuación:

CANCHA ESCUELA DE ARTES: Unión CondeLL con Flecha; 9.30 horas: Segunda Infantil; 10.30 horas: Primera Infantil; 11.30 horas: División Especial. Director de Turno, señor G. Escalante.

CANCHA FERROVIARIA 2: Ferrovial con Deportivo Llertabertad; 9.30 horas: Primera Infantil; 10.30 horas: juveniles; 11.30 horas: D. especial. Director de Turno, señor L. González.

CANCHA FCA. DE GAS: Walter Müller con Unión Arauco; 9.30 horas: segunda infantil; 10.30 horas: primera infantil; 11.30 horas: juveniles. Director de Turno, señor Heerwagen.

CANCHA ACADEMIA DE HUMANIDADES: Gimnástico A. Prat con Deportivo Copal; 9.30 horas: segunda infantil; 10.30 horas: primera infantil; 11.30 horas: juveniles. Director de Turno, señor G. A. Prat y D. Germinal.

CANCHA SAN MIGUEL: Bandield con Bella Juventud; 9.30 horas: primera infantil; 10.30 horas: juveniles; 11.30 horas: divisionales. Arbitro en la tarde, señor Oscar Corneil y Director de Turno, en la mañana, señor CondeLL.

CANCHA SANTA FILOMENA: Albion Los Robles; 11.30 horas juveniles; Alianza con Estrella, 10.30 horas, juveniles.

Director de Turno, señor delegado del Villa Moderna.

SE PRESENTARA EN CATEMÚ, DIVISIÓN ESP. DE COLO COLO

En Catemu se presentará esta tarde el conjunto de la división especial del Colo Colo. Tendrá como contendor al Deportivo Arco Iris, campeón de esa localidad.

La delegación de los "Albos" partirá a las 8 horas, de la Estación Alameda. Irá integrada por los jugadores titulares.

EMPRESAS FORLIVESI Y LA CENTRAL EN UN MATCH DE FOOTBALL

Hoy a las 10.30 horas en la cancha del Inés de Suárez, se medirán los primeros equipos de football de las Empresas de Pompas Fúnebres Forlivesi y La Central, considerados como rivales tradicionales dentro del respectivo gremio.

La Central alineará de la siguiente manera: Gallardo; Pavez y Lagos; Pavez, Vargas y Morales; Manosalva, Zúñiga, Herrera, Huerta y Valenzuela.

DIVISION ESPECIAL AMATEUR

El computo de la División Especial de la Asociación Amateur de Santiago se presenta en estos momentos, así:

| EQUIPOS | PARTIDOS | | | GOLES | | PUNTOS | |
|------------------|----------|----|----|-------|----|--------|----|
| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | F. |
| Allianza Juvenil | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 | 0 |
| Ferroviarios | 4 | 2 | 1 | 1 | 15 | 6 | 5 |
| Flecha | 4 | 1 | 1 | 2 | 4 | 4 | 5 |
| Gim. Prat | 5 | 3 | 1 | 1 | 8 | 6 | 7 |
| Dip. Estrella | 4 | 1 | 2 | 1 | 2 | 6 | 4 |
| Dip. Libertad | 2 | 1 | 0 | 1 | 4 | 4 | 2 |
| Pdte. Bulnes | 5 | 1 | 4 | 0 | 9 | 8 | 4 |
| Union CondeLL | 5 | 2 | 2 | 1 | 9 | 5 | 6 |
| Villa Moderna | 4 | 1 | 1 | 2 | 6 | 9 | 3 |
| Walter Müller | 2 | 0 | 1 | 1 | 2 | 5 | 1 |

El Ipiranga fué eliminado por no presentarse a dos partidos seguidos.

EL TRACCIÓN, UNO DE LOS BUENOS TEAMS AMATEURS ANTE EL INDEPENDENCIA

Se miden esta tarde por el torneo oficial de la Asociación de Football de Santiago

El encuentro que sostendrán esta tarde en la cancha del Estadio Santa Laura, los equipos superiores del Tracción Eléctrica e Independencia, es la base del programa oficial que ha designado para hoy la Asociación de Football Amateur de Santiago.

Se trata de dos cuadros de fuerzas parejas que han realizado.

"FIVE" FEMENINO DEL CARRERA GANA EN POS DEL VICECAMPEONATO

Hoy se disputará la penúltima fecha del campeonato oficial de la Asociación de Basketball Femenino. El match de más importancia, es el que protagonizarán en la cancha de la Universidad de Chile, los quintetos superiores del Cabrera Gana y Estrella Polar, pues de vencer el primero se clasificará vicecampeón.

El programa completo es el siguiente:

CANCHA DE LA UNIVERSIDAD

14.15 horas: Siderías Atlas con Población Carrera, segunda división.

15.45 horas: Cabrera Gana con Estrella Polar, segunda división.

16.45 horas: Cabrera Gana con Estrella Polar, primera división.

CANCHA COMERCIO ATLETICO

14.45 horas: Braguendo con D. Baeza, tercera división.

15.45 horas: Colo Colo con Alivio, tercera división.

16.45 horas: Colo Colo con Paraguay, segunda división.

CANCHA FERROVIARIA

14.45 horas: Sabaté con Franklin, amistoso.

15.45 horas: Chiteco con Defensa de la Raza M., Sección Textil.

16.45 horas: De Vicente Hnos. y HGI. .mf N. JII. E d. t.

UNA OBRA DE SOLIDARIDAD SOCIAL

No puede realizarse sólo con el esfuerzo de un grupo reducido de ciudadanos.

TODOS LOS CHILENOS

estamos obligados a cooperar en la redención moral, social y económica de los inválidos indigenas, compatriotas nuestros que tienen un sagrado derecho a disfrutar de los beneficios de la civilización.

PRACTIQUEMOS LA CHILENIDAD

contribuyendo con las mejores ideas y con los medios materiales suficientes para el perfeccionamiento de los sistemas de readaptación profesional y ampliación de los beneficios que procura otorgar el

TA'LER NACIONAL DEL LISIADO

AVENIDA R. V. VALDIVIESO N.º 350, esquina de Avenida El Salto CASILLA 3300 — TELEFONO 62051

LA NACION. — Domingo 31 de agosto de 1941

*A traves de los años
siempre al alcance de todos*

LECHE LECHERO
CONDENSADA
PRECIO MINIMO
CALIDAD MAXIMA!

PRECIOS DE LA LECHE FRESCA
JULIO 1936 \$ 1,10 LITRO
JULIO 1941 \$ 2,00 LITRO
Porcentaje de aumento 82 %



PRECIOS DE LA LECHE CONDENSADA
JULIO 1936 \$ 2,17 El tarro de 400 grs.
JULIO 1941 \$ 2,80 El tarro de 400grs.
Porcentaje de aumento 29 %

AUDICION DEPORTIVA DE RADIO CERVANTES

Hemos sido informados que a contar del próximo domingo, C. B. 134, Radio Cervantes, reemplazará a Radio Huéque en las transmisiones que ha venido haciendo esta mañana en los espectáculos deportivos. Estará en carga del locutor Tito Martínez, reconocido como uno de los mejores cronistas radiales del momento.

Cancha Cabrera Gana: Primeros, segundos y terceros equipos. Cabrera Gana: 11.15, 10.15 y 9.15 horas. Director de turno: Delegado del Iberia.

Cancha Ferrovial: Primeros, segundos y terceros equipos. Deportivo Nacional con Ferrovial: 11.15, 10.15 y 9.15 horas. Director de turno: Delegado del Iberia.

Cancha Cabrera Gana: Primeros, segundos y terceros equipos. Deportivo Comercio con Cabrera Gana: 11.15, 10.15 y 9.15 horas. Director de turno: Delegado del Audax Italiano.

Cancha Santa Laura: Segundos, terceros y cuartos equipos. Católica con Unión Española: 11.15, 10.15 y 9.15 horas. Director de turno: Federico Torrenes.

Cancha Comercio: Segundos y cuartos equipos: Faustino con Comercio Atlético: 11.15, 10.15 y 9.15 horas. Director de turno: Delegado del Estadio Febrero.

Cancha Stade Francés: Terceros y cuartos equipos: Stade con Stade: 11.15 y 10.15 horas. Director de turno: se informa que hacen referencia cuenta como estímulo principal una valiosa copa que se la adjudicará el coligio que triunfe en los años consecutivos o en alternancia.

DEPORTIVO ALCAYAGA Y JUAN MIRANDA SE MEDIRAN EN FOOTBALL

En la tarde de hoy, en la cancha del Internado Barros Arana, sostendrán un encuentro amistoso de football los primeros equipos del Deportivo Amanecer y el Deportivo Juan Miranda.

La reunión se iniciará a las 14.30 horas, con el match entre los tres elencos de medallas.

La reunión se iniciará a las 14.30 horas, con el match entre los tres elencos de las mismas instituciones.

El "Nacional" jugará con el "Almagro"

Tres equipos de football

El Deportivo Nacional, que durante este último tiempo ha realizado presentaciones de muchos méritos, enfrentará esta tarde, con su tres equipos superiores de football, al Deportivo Almagro en la cancha de la Escuela de Artes y Oficios.

La reunión comenzará a las 14 horas, con el match entre los tres chulos.

El team superior del Nacional alineará de la siguiente manera: Merino; Espeso y Muñoz; Espinosa, Saigado y Calderón; Pino, Rodríguez, Tapia, Barrera y Ulloa.

Se fija para hoy los siguientes encuentros correspondientes a su torneo oficial de football:

Cancha Quinta Normal: Quinta Normal con Roberto Encina.

10.45 horas: Juveniles; arbitro y turno, Sr. Hidalgo.

12 horas: Especiales; arbitro y turno, Sr. Riveros.

Cancha Polígono:

10.45 horas: Juveniles; Cónedor.

12 horas: Especiales; arbitro y turno, Sr. Padilla.

Cancha Shell Mex:

Unión Chilena con Balmaceda.

10.45 horas: Juveniles; arbitro y turno, Sr. Sagredo.

11.30 horas: Especiales; arbitro y turno, Sr. Ovalle.

Cancha Manuel Acevedo:

10.45 horas: Juveniles; arbitro y turno, Sr. Ovalle.

12 horas: Especiales; arbitro y turno, Sr. Ovalle.

10.45 horas: Juveniles; arbitro y turno, Sr. Ovalle.

12 horas: Especiales; arbitro y turno, Sr. Ovalle.

1

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

CASAS

BARRIO AL SUR DE AV. MATTIA:
25.000.—BIO. 2 CASITAS EN PISO, SOLIDAS, cada una con 2 piezas, servicios y patio. Ossandón.

AV. DAVILA LARREIN CASA EN PISO, SOLIDA, faltó terminarla; tiene hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, patio. Bandera 168.

55.000.—SAN FRANCISCO, CASITA, UN piso, esquinero, con hall, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, jardín, parrón, arbóles frutales. Detra. 36.000. Ossandón.

60.000.—CALLE CONFERENCIA CASA UN PISO, sólida, 3 piezas, servicios, parrón, arbóles frutales, entrada de auto. Bandera 168.

66.000.—AV. TINTORERO AVENIDA MATTIA, una casa un piso, sólida, bien tenida, con comedor, escritorio, 2 dormitorios, baño, dependencias, patio. Ossandón.

90.000.—AV. PORTUGAL, ESQUINA, CASA UN PISO, sólida, con local en puerta de corina, 6 piezas, garaje, como en patio. Deuda: 10.000. Bandera 168.

130.000.—INMEDIATO A CARMEN Y FRANKLIN: casa moderna, asimétrica, 2 pisos, tiene living, comedor, escritorio, 8 dormitorios 2 baños, dependencias, jardín, patio, parrón, frutales. Fácil dividir en dos. Deuda: 50.000. Bandera 168.

130.000.—ENTRE BEAUCHEFF Y CLUB HIPICO, chalet moderno, asimétrico, aislado, muy bien tenido. Hall, living, comedor, 3 amplios dormitorios, espaciado baño instalado, dependencias, terraza, jardín, parrón, arbóles frutales, entrada de auto. Deuda: 15.000. Ossandón.

140.000.—INMEDIATO AL PARQUE COUSINO, propiedad de renta, compuesta de 2 casas en bajos, con 3 piezas, cocina, baño y patio cada una; 2 casas en altos, con hall, 4 piezas, baño, dependencias 2 patios, arbóles frutales. Renta anual 21.200. Deuda: 12.000. Ossandón.

180.000.—ESPLÉNDIDA CASA DE UN PISO, bien recién terminada, asimétrica, con living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio. Bandera 168.

185.000.—LADO AV. MATEA, CERCA DE VICUÑA Mackenna, una casa 2 pisos, recién terminada, asimétrica 2 pisos, living, comedor, escritorio, 5 dormitorios con closet, baño instalado, toilette de visitas, terraza dependencias, jardín, patio, parrón. Ossandón.

220.000.—SAZ DIEGO INMEDIATO A MATTIA, UNA casa interior con 6 piezas, servicios y 2 patios. Una local a la calle con 3 piezas, servicios y patio. Renta: 24.000. Deuda: 60.000. Puede venderse en 2 grupos. Ossandón.

37.000.—EL SALTO, CASA UN PISO, 545 m², Fachada terciaria, tiene hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, parrón, frutales, entrada de auto. Deuda: 8.000. Facilidades de pago. Bandera 168.

38.000.—AV. CENTENARIO, CASA MODERNA, SOLIDA, bien tenida, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias 2 patios, arbóles frutales. Deuda: 25.000. Ossandón.

52.000.—AV. EL SALTO, CASA UN PISO, SOLIDA, con hall, 4 dormitorios, baño, dependencias, patio. Deuda: 4.000. Bandera 168.

55.000.—AV. RECOLETA, GONDOLAS Y GONDOLAS A LA PUERTA, una casa, sólida, tiene 6 piezas, amplio salón con techo de cinc, entrada de auto. Deuda: 8.000. Ossandón.

85.000.—A 3 CUADRAS DEL PARQUE FORESTAL, una casa de 6 piezas, sólida, bien tenida. Living, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio y parrón. Bandera 168.

130.000.—A UNA CUADRA DE AV. MATTIA, EN CALLE RESIDENCIAL, PRÓXIMA A VICUÑA Mackenna, propiedad de renta, 2 casas en altos, cada una con comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño, dependencias, jardín, patio, cada una con hall, comedor, escritorio, 3 dormitorios, baño dependencias, patio. Renta: 24.200. Deuda: 60.000. Puede venderse en 2 grupos. Ossandón.

150.000.—AV. RECOLETA, GONDOLAS Y GONDOLAS A LA PUERTA, propiedades de renta, un local con 4 piezas, dependencias y otro pequeño, local. Una casa de altos con hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias y una casa en bajos con comedor, 4 dormitorios, dependencias, patio con parrón. Deuda: 8.000. Facilidades de pago. Ossandón.

165.000.—A UNA CUADRA DE AV. RECOLETA, traviñas, muros y gondolas, propiedad de renta con un local con habitaciones, 18 piezas más. Superficie: 1.160 m², con frente a 3 calles y en esquina. Facilidades de pago. Bandera 168.

200.000.—FRENTE AL FUNICULAR, ESPLÉNDIDO chalet muy bien tenido, asimétrico, aislado. Amplio living con salamanca, baño, comedor, escritorio, 6 dormitorios, 3 baños instalados, dependencias, garaje en edificio aparte. Deuda: 170.000. Ossandón.

300.000.—INMEDIATO AL PALACIO DE BELLAS ARTES, chalet moderno, asimétrico, Hall, living, con 4 piezas, dependencias y otro pequeño, local. Una casa de altos con hall, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias y una casa en bajos con comedor, 4 dormitorios, dependencias, patio con parrón. Deuda: 18.000. Facilidades de pago. Ossandón.

390.000.—ENTRE LORETO Y ALMAGRO, CHALET moderno, asimétrico, muy bien tenido. Calefacción central, Hall, living, comedor, salón, escritorio, 6 dormitorios, 3 baños instalados, dependencias, garaje en edificio aparte. Deuda: 170.000. Ossandón.

350.000.—INMEDIATO A LA ESCUELA DE LEYES, propiedad de renta, compuesta de 4 casas a la calle y 8 interiores, todas muy bien tenidas y cómodas. Renta: 51.000 anuales. Superficie: 34x58 metros. Bandera 168.

Carlos Ossandon Bandera 168

ARTICULOS para REGALOS

Reloj pulsera Sra., cromo, 15 rublos, correa metálica. \$ 195.—

Despertadores en varios colores, garantidos 10 años, desde \$ 42.—

Argollas, 18 K., garantidas, grabadas: \$ 225.—

Reloj pulsera hombre. Cestina, Acero y chapa, plateado, 15 rublos. \$ 550.—

Gran surtido de fantasías surtidas, desde \$ 9.00 a \$ 350.—

Cristales finos, extensos surtido a bajos precios

Casa MUZZIO Av. B. O'HIGGINS 1017

INDICE DE AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

- Alhajas, monedas y antigüedades.
- Automóviles, camiones y vehículos.
- Nómadas, accesorios y garajes.
- Arriendos buscados.
- Arriendos ofrecidos.
- Casas, chalets.
- Departamentos y piezas.
- Locales, oficinas.
- Abarrotes, comestibles.
- Artes y plantas.
- Armas, cañones y pesas.
- Artículos de escritorio.
- Librerías e imprentas.
- Animales.
- Belleza y peluquería.
- Compras y ventas varias.
- Deportes, turismo y verano.
- Diversos.
- Educación.
- Fotografía, cine y útiles científicos.
- Ocupaciones buscadas.
- Empleados.
- Profesionales.
- Operarios.
- Domésticos.
- Ocupaciones ofrecidas.

S. SACK. FIERRO SAN PABLO 1179 MORANDE 817

Empleados. Profesionales. Operarios. Domésticos. Residencias hoteles, restaurantes. Materiales de construcción. Metales y minerales. Motores, maquinarias y artículos eléctricos. Máquinas de escribir y coser. Muebles, menajes y artículos sanitarios. Modas e intereses para el hogar. Mudanzas y transportes. Negocios y establecimientos. Compra y venta. Objetos y animales perdidos. Personas buscadas. Préstamos, acciones y bonos. Productos medicinales. Propiedades compran. Casas, chalets. Quintas y sitios. Parcelas, chacras y fundos. Propiedades venden. Propiedades públicas y particulares. Radios e instrumentos de música. Remates voluntarios. Notificaciones y citaciones. Sastreña e industrias. Talleres y composturas. Judiciales.

AGENCIAS DE "LA NACION"

Para la recepción de Avisos Económicos

SAN DIEGO 1181 Teléfono 76039 CIGARRERIA "EL RECORD"

"FERIA" MATADERO N.º 42

PORTAL EDWARDS 2748 CIGARRERIA

SAN PABLO 3258 PELUQUERIA

MAPOCHO 2674 PELUQUERIA

PROVINCIA 1340 PASTELERIA CHILE

IRARRAZVAL 2887 frente Teatro HOLLYWOOD

MAULE 1906

RECOLETA 794 PELUQUERIA PARIS

DOMINICA 835 LAVANDERIA

INDEPENDENCIA 319 LAVANDERIA HIGIENICA

HUMBERTO MUZOZ SAN PABLO 1515 ALMACEN DE MUSICA

1. MULLER RIVERA Hnos. Morando 291. Oficina 21 Nulidades matrimonios, posesiones efectivas, asuntos familiares. Atención gratuita 3-4. 31 Agosto.

2. MULLER RIVERA Hnos. Morando 291. Oficina 21 Nulidades matrimonios, posesiones efectivas, asuntos familiares. Atención gratuita 3-4. 31 Agosto.

3. DOCTOR DEMINSTEIN Exclusivamente enfermedades señas. Partos, Rayos X. Diatermia. Alumada 47 31 Agosto.

4. ZAPPE. Ojos, oídos, nariz, garganta, 10-12, 6-8. Londres 43. — Fono 84830.

5. CLINICA QUIRURGICA UROLOGICA Pensionado La 2a Clase, Rayos X. Laboratorio — Electroterapia Dr. Lira Valencia Corazón — Pulmón — Estómago Rayos X. Laboratorio 2247. Fono 93107. 27 Septiembre

6. DOCTOR STUTZIN Ex Director Hospital Británico, vejiga, urinarias, perturbaciones psicosomáticas, glandulas, impotencia, (Sexología) Teléfono 61473 — San Martín 40 7 Sept.

7. HERNANI PARODI Piel — Sifilis — Venéreas Arturo Prat 177 7 Sept.

8. PROFESOR STUTZIN Ex Director Hospital Británico, vejiga, urinarias, perturbaciones psicosomáticas, glandulas, impotencia, (Sexología) Teléfono 61473 — San Martín 40 7 Sept.

9. WAUGH ROJAS Cirugia Impotencia sexual — Várices Hemorroides Moneda 1541 — Fono 82149 8 Sept.

10. FAIVOVICH Corazón — Pulmón — Estómago Rayos X. Laboratorio 63975 — Teléfono 93092. 6 Sept.

11. CARLOS DE LA FUENTE Cirujano — Dentista Bilbao 58. Fono 66005. 31 Agosto

ALAMERE CANERIA METAL DESPLEGADO S. SACK. San. PABLO 1179 MORANDE 817

HECHURAS Y COMPOSTURAS CARTERAS FINAS DESDE \$ 25

NOVIOS: ARGOLLAS ORO 14 y 18 kilates macizas, grabadas y pulidas. S \$ 96 por San Diego 780. Relojería Sportman. 31 Agosto.

COMPRO URGENTE BRILLANTES, joyas, oro, platino. Precios insuperables. Kardonsky. Estado 384. 31 Agosto.

11. NOVIOS!!! PARA ARGOLLAS. Fabrica Sostia, Nueva York 66. 6 Sept.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías. Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas, oro macizo, desde \$ 99 por. Compro oro, brillantes, platino, bolillos. FACILIDADES DE PAGO. 30 Set.

NOVIOS: ARGOLLAS ORO 14 y 18 kilates macizas, grabadas y pulidas. S \$ 96 por San Diego 780. Relojería Sportman. 30 Set.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías. Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas, oro macizo, desde \$ 99 por. Compro oro, brillantes, platino, bolillos. FACILIDADES DE PAGO. 30 Set.

COMPROBRAMOS Joyas de valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 25 Set.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías. Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas, oro macizo, desde \$ 99 por. Compro oro, brillantes, platino, bolillos. FACILIDADES DE PAGO. 30 Set.

COMPROBRAMOS Joyas de valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 25 Set.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías. Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas, oro macizo, desde \$ 99 por. Compro oro, brillantes, platino, bolillos. FACILIDADES DE PAGO. 30 Set.

COMPROBRAMOS Joyas de valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 25 Set.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías. Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas, oro macizo, desde \$ 99 por. Compro oro, brillantes, platino, bolillos. FACILIDADES DE PAGO. 30 Set.

COMPROBRAMOS Joyas de valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 25 Set.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías. Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas, oro macizo, desde \$ 99 por. Compro oro, brillantes, platino, bolillos. FACILIDADES DE PAGO. 30 Set.

COMPROBRAMOS Joyas de valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 25 Set.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías. Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas, oro macizo, desde \$ 99 por. Compro oro, brillantes, platino, bolillos. FACILIDADES DE PAGO. 30 Set.

COMPROBRAMOS Joyas de valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 25 Set.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías. Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas, oro macizo, desde \$ 99 por. Compro oro, brillantes, platino, bolillos. FACILIDADES DE PAGO. 30 Set.

COMPROBRAMOS Joyas de valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 25 Set.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías. Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas, oro macizo, desde \$ 99 por. Compro oro, brillantes, platino, bolillos. FACILIDADES DE PAGO. 30 Set.

COMPROBRAMOS Joyas de valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 25 Set.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías. Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas, oro macizo, desde \$ 99 por. Compro oro, brillantes, platino, bolillos. FACILIDADES DE PAGO. 30 Set.

COMPROBRAMOS Joyas de valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 25 Set.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías. Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas, oro macizo, desde \$ 99 por. Compro oro, brillantes, platino, bolillos. FACILIDADES DE PAGO. 30 Set.

COMPROBRAMOS Joyas de valor, pagamos los mejores precios. Estado 370. 25 Set.

RELOJERIA JOYERIA "BUENOS AIRES". Alhajas, relojes, fantasías. Composturas de relojes garantidos 3 años por escrito. Novios, argollas, oro macizo, desde \$ 99 por. Compro oro, brillantes, platino, bolillos. FACILIDADES DE PAGO. 30 Set.

El clásico "Príncipe de Gales" es el atractivo de la reunión de hoy en el Club Hípico

El programa organizado para hoy en nuestro principal Hipódromo, se presenta de gran interés, y al mismo tiempo, de pronóstico por demás complicado, factores que permiten anticipar, desde luego, el éxito que alcanzará este meeting y que debe traducirse en numerosa concurrencia y mucho movimiento en las operaciones de sport.

Los diversos encuentros que integran la cartilla, están bien representados; no aparecen favoritos en calidad de imperdibles, y, en general, la mayoría de las competencias ofrecen ancho campo al apostador para tentar toda clase de sorpresas y con probabilidades de éxito.

EL CLASICO "PRINCIPE DE GALES"

Principal atractivo de la reunión, es la disputa del clásico "Príncipe de Gales" sobre 1.600 metros, destinando a caballos de tres años y más, cargando el peso de reglamento, y dotado con una recompensa de \$ 30.000 al vencedor, más un objeto de arte, donado por la colonia inglesa.

Este encuentro, que promete resultar sensacional, pues habían ratificado inscripciones los "ases" de la pista, ha perdido gran parte de su interés, pues, han desertado Alcatraz, que optara por su compromiso del Chile; el crack Filibuster, cuya renuncia era esperada con impaciencia por el "fanático", y que fué declarado forfeit, a última hora, debido al mal estado de la cancha y, finalmente, Holy Smoke, quedando, en consecuencia, sólo cuatro competidores, y no sería extraño que a última hora, sólo fueran tres, ya que Fouché puede ser retirado, debido al fallecimiento de uno de sus propietarios.

Entre los que quedan, figura, en primer término, Fouché, que hace su rentree después de prolongadas ausencias y en óptimas condiciones de training. El pupilo del sud La Quorma, repuesto completamente de sus dolencias, afronta el compromiso en la mejor de sus formas, y como ya ha demostrado, a través de sus magníficas campañas, ser uno de los elementos de más valía, seguramente tendrá honrosa colocación al final.

Roldán, concebido como uno de los mejores milleros, reapareció en días pasados, ganando Disparate y después, produjo sugestiva performance, al dejarse vencer por Michigán, al que dispuso la friolera de siete kilos en los 1.500 metros del premio Zule. El pupilo de Rodríguez ha continuado alzándose sin contratiempos, y como su estadio no dejaba que deseas, puede ser el encargado de postergar a los favoritos.

Rosie lleva su mejor crédito en la holgada victoria que alcanzó en el clásico Carlos Campino, en donde triunfó en el mejor de los estilos sobre Fraga, Domitila y La Real. La importada se encuentra en forma sobresaliente.

ULTIMAS PERFORMANCE EN EL CLUB HIPICO

1.ª carrera.—Premio "Zarina".—1.100 metros.—Condicional. Lo Goody Goody, 53; V. González, 54; H. Pizarro, 50; Noctorella, 54; R. Bustamante, 50.

2.ª carrera.—Premio "Zule".—1.500 metros.—Handicap. L. Guape II, 48; M. Salazar, 40; El Pampita, 49; R. Bustamante, 50. T. — 5.º Chevrolet, 50; S. Chispo, 48; Fenicia, 48. Ganada por medio cuerpo; el 3.º a 2 cuerpos. Tiempo: 1.46'25.

3.ª carrera.—Premio "Zulé".—1.500 metros.—Handicap. L. Michigan, 51; J. Marchant, 2.º 50; E. Castillo, 50; Talquiquén, 58; F. Irigoyen, 50; Marañón, 52; R. Morales, 50; N. T., 50; Ricosolo, 50; Signet, 49.

Ganada por 2 cuerpos; el 3.º a 3 cueros. Tiempo: 1.39'25.

4.ª carrera.—Premio "Zarabanda".—1.600 metros.—Condicional.

L. Cucaracho, 56; E. Castillo, 2.º 56; Camino Sylva, 54; J. Martínez, 52.

S. Bota, 52; V. Jara, 40; Neron, 56; R. Cárdenas, 50; N. T., 50; Simbad, 56; 6.º Bruselas, 52; Chacabuco, 56; Führer, 54; Importante, 53; Marenco, 56; Massacer, 53.

Ganada por 2 cuerpos; el 3.º a 2 cuerpos. Tiempo: 1.48'25.

5.ª carrera.—Premio "Zurzulita".—2.400 metros.—Handicap.

Lo Farón, 54; E. Castillo, 2.º 47.8; J. Marchant, 30; Mercurial, 37; G. Cabrera, 4.º Tati, 48; J. Molina, 4.º N. T., 50; Pómulo, 57.

Ganada por 1/2 cabeza, el 3.º a 2 cuerpos. Tiempo: 2.41'35.

6.ª carrera.—Premio "Zadorka".—1.500 metros.—Handicap.

L. Pololita, 51; J. Marchant, 2.º Cherry Brandy, 52; J. Molina, 50.

3.º Caladilla, 54; R. Morales, 40; Agarrón, 53; J. Donoso, 6.º N. T., 50; Cardenal, 52; 6.º Baquedano, 58; Garrocha II, 54; Gauleuter, 51; Románche, 53.º Bandazo, 51; Mitto, 49; Juegotón, 46.

Ganada por 12 pescuecos; el 3.º a 1/2 pescuecos. Tiempo: 1.40'15.

7.ª carrera.—Premio "Zacatín".—1.500 metros.—Handicap.

L. Alabama, 51; O. Vergara, 40; Merlin, 46; J. Freire, 2.º Cadete, 58; M. Baeza, 40; Kuroki, 47; L. Jara, 4.º N. T., 50; Don Teo, 51; 6.º Royat, 58; Crispin, 53.

Ganada por un cuerpo; el 3.º a 12 cuerpos. Tiempo: 1.10'15.

8.ª carrera.—Premio "Zollka".—1.600 metros.—Condicional.

Lo Boldero, 59; J. Marchant, 2.º Toribio, 57; E. Castillo,

AUSENTES ALCATRAZ, EL CRACK FILIBUSTERO Y HOLY SMOKE, SERAN UNICAMENTE CUATRO LOS RIVALES QUE LUCHARAN POR LOS 30 MIL PESOS A QUE ASCIENDE LA RECOMPENSA.— BOLDERO DEFENDERÁ EL PRONÓSTICO DE LA NACION.— CONTROL II Y SANDRA II SON LOS LLAMADOS A SALIR DE PERDEDORES.— DOMITILA ES NUESTRA CARTA EN EL HANDICAP DE FONDO.— CUATRO ASÉS NOS GUSTA EN LA PRUEBA RESERVADA A PRODUCTOS GANADORES.— LAS SERIES DE VELOCIDAD SE PRESENTAN FAVORABLES PARA VAQUERIA, FRED ASTAIRE, PEGASO Y TATA

lente, pero, como los adversarios que le han dado al paso esta vez son de muy superior clase, estimamos que el compromiso es demasiado severo para sus aptitudes.

Completa el reducido grupo, Boldero, único representante de los tres años, al que, seguramente corresponderán los honores de la cotización, y que deberá defender el prestigio de la nueva generación, tan discutida hasta el momento. El defensor de los colores del stud Novela ha conseguido ruidosos triunfos sobre elementos de su misma edad, dispensandole grandes ventajas, y como ahora las recibe él, en una escala por demás favorable, tiene una magnifica oportunidad para confirmar su clase, y de ahí que lo consideremos como el más calificado para hacer suya la recompensa.

Analizada la chance de los distintos rivales, vamos a decidirnos por Boldero para el título de honor, dejando a Fouché para escoltarlo a la llegada.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

Primera carrera

S. dará comienzo a la reunión con el premio Cambridge, condicional sobre 1.300 metros, para caballos de tres años no ganadores, y en donde se han dado cita 18 rivales aspirantes a cambiar de categoría.

La elección habrá que hacerla, esta vez, entre Control II, que no hace mucho llegó tercero de El Pampita y Comocore; Nibor y Barrilito, que se clasificaron segundo y cuarto, respectivamente, de Claudio, en el primo Yellowstone; Camperita, que fué batida por Sirena, en 1.100 metros; Neron, que remató cuarto en la que se adjudicó Cucaracho; Winnitzta, que escoltó a Tátá y Sandra II, en el premio Xovalesca, y finalmente, María Angélica, que ya conoce el marcador.

En vista de que Control II se presenta en la plenitud de sus medios, le daremos nuestras preferencias, indicando a Nibor y Winnitzta, para los plazas.

Roldán, concebido como uno de los mejores milleros, reapareció en días pasados, ganando Disparate y después, produjo sugestiva performance, al dejarse vencer por Michigán, al que dispuso la friolera de siete kilos en los 1.500 metros del premio Zule. El pupilo de Rodríguez ha continuado alzándose sin contratiempos, y como su estadio no dejaba que deseas, puede ser el encargado de postergar a los favoritos.

Rosie lleva su mejor crédito en la holgada victoria que alcanzó en el clásico Carlos Campino, en donde triunfó en el mejor de los estilos sobre Fraga, Domitila y La Real. La importada se encuentra en forma sobresaliente.

nores de la cotización, por su raíz que el vencedor salga de donde menos se piense.

Naturalmente que se puede prescindir de algunos competidores que atravesan por un mal momento, pero no por eso se despeja la incognita, y así tenemos que Vaqueria, Cardenal, Malven y Quifinian, son sanas buenas cartas como Atacama, Buscón Pleito, Tromba, Agarrón o Nocturna, y resulta un verdadero problema decidir por uno, sin dejar de reconocer que cualquiera de los otros es capaz de ganar.

Sim determinos a sacar líneas y cotejar performances, lo que en este caso es imposible, diremos que nos gusta Vaqueria, que no hace mucho dió cuenta de Antul y El Capuchin, a los 1.300 metros del premio Water Polo, con Quifinian y Malven para escoltarla a la llegada.

Ocupa el tercer lugar del programa el premio Oxford, handicap sobre 1.200 metros, y en donde los 11 kilos que median entre los distintos rivales, se prestan admirablemente pa-

CUARTA CARRERA

A continuación se disputará el premio Epsom, sobre una milla, para productos de la nueva generación, ganadores, y en donde intervendrá un selecto grupo de rivales, lo que puede dar margen para presentar un interesante final.

Rival se presenta después de un descanso de casi un mes, al triunfar en el Cochejo, su triunfo está dentro de lo posible; Centro Half hizo galope de ejercicio delante de Cuacaracha, al salir de perdedores; Lakmé perdió escasamente contra Deana Durbin, en el premio Yago y, por fin, Cucaracho derrotó a Carmen Silva, al ganar su primera carrera.

Cuatro Ases mantiene su condición de calidón en el Correjo, su triunfo está dentro de lo posible; Centro Half hizo galope de ejercicio delante de Cuacaracha, al salir de perdedores; Lakmé perdió escasamente contra Deana Durbin, en el premio Yago y, por fin, Cucaracho derrotó a Carmen Silva, al ganar su primera carrera.

El handicap de fondo, premio Londres, a correrse sobre 2.400 metros, ha reunido un selecto grupo de especialistas, en

condiciones tales de peso, que resulta casi peligroso desentenderse de la opción de algunos de ellos.

Edgar Poe, reapareció en días pasados en el clásico Uruguay, que ganó Pómulo, rematando sexto, pero como ha mejorado mucho, desde aquella fecha, destaca innegable chance, a pesar de los 58 kilos que carga. Pegaso empató con Milkman los 2.000 metros del premio "Corre a Nata", y ahora se presenta después de un corto descanso en gran forma; Domitila con 58 kilos, fué tercero de Rosey y Fraga, en la milla del Club Camino, y como ahora baja 9 kg, hay que recordarle a Pegaso que alcancen sus adversarios más peligrosos.

QUINTA CARRERA

El handicap de fondo, premio York, sobre 1.600 metros, ha reunido un selecto grupo de especialistas, en

condiciones tales de peso, que resulta casi peligroso desentenderse de la opción de algunos de ellos.

Basados en el estado sobre saliente en que se encuentra Pegaso, y como es una notabilidad para actuar en barro, lo haremos nuestro favorito, con Bacular y Niágara Falls para los otros lugares de la tabla.

NOVENA CARRERA

Se dará fin a la interesante reunión con el premio York, también sobre 1.600 metros, y que ha resultado especial para Edgar Poe, reapareció en días pasados en el clásico Uruguay, que ganó Pómulo, rematando sexto, pero como ha mejorado mucho, desde aquella fecha, destaca innegable chance, a pesar de los 58 kilos que carga. Pegaso empató con Milkman los 2.000 metros del premio "Corre a Nata", y ahora se presenta después de un corto descanso en gran forma; Domitila con 58 kilos, fué tercero de Rosey y Fraga, en la milla del Club Camino, y como ahora baja 9 kg, hay que recordarle a Pegaso que alcancen sus adversarios más peligrosos.

Reconociendo las dificultades que encierra la elección, vamos a sufragar por Domitila en el puesto de honor, dejando a Sonda para el único plácet.

SEPTIMA CARRERA

Después del clásico tocará su turno al premio Gloucester, sobre 1.200 metros, y en donde las opiniones han de divididas, ya que gran parte de los anotados llegan con justificadas pretensiones al encuentro.

Gabriela Mistral, que remató cuarta de Kirsch, Toca y Rajatabla, en el Chile, aparece con idéntica opción a Princess Turandot, que ha trabajado en forma llamativa a Kohama, que escoltó a Toca, Pichonga y Malvina, en 1.200 metros. Por otra parte, Venture y Fred Astaire, finalizaron en este mismo orden en el premio Yelmo; Rondana, a 50 kilos, es en extremo peligrosa; Belvedere mejoró mucho en cañadas barrocas; Tonada es un lance de probabilidad y por último Pegaso, que ha sido vencido a Cherry Brandy y Calladita, en 1.400 metros.

Tatá, que se impuso en el mejor de los estilos al salir de perdedores, aventajando a Sandra II y Winnitzta, y que ahora recibe ventajas de casi todos sus enemigos, nos parece la carta de mejores titulos, y en este concepto la hacemos nuestra favorita, con Bacular y Tatá para escoltarla a la llegada.

RESUMEN

Primera carrera: Control II, Nibor y Winnitzta.

Segunda carrera: Sandra II, Cubanita II y Sing Song.

Tercera carrera: Vaqueria, Quifinian y Malven.

Cuarta carrera: Cuatro Ases, Rival y Centro Half.

Quinta carrera: Domitila y Sonda.

Sexta carrera: Boldero y Fouché.

Séptima carrera: Fred Astaire, Venture y Princesa Turandot.

Otava carrera: Pegaso, Bacular y Niágara Falls.

Novena carrera: Tatá, Bacular y Tatá.

CABALLOS QUE NO CORREN EN EL CLUB HIPICO

Primera carrera: Star Diamond, Camarera, Epinet, Chacabuco, Harrison y Minhue.

Segunda carrera: Arica, Galafayud, Eos, China Clip, Pituto y Sierra Velluda.

Tercera carrera: Habanita, Marisol, Juguetón y Erasmo.

Cuarta carrera: Alacrat, Harrison, Acústica, Marniere y Jackson.

Quinta carrera: Instantina, Estrella Fugaz, Quinta Carrera, Paragon, Señor Carrera, Alacrat y Holy Smoke.

Sexta carrera: Bella, Cantares, Cántimpla, Yokoska y Copucha.

Séptima carrera: Bella, Cantares, Deana, Durbin, Nebron y Galibán.

Otava carrera: Manicero, Lutecia II, Acústica, Marriñeira, Jackson y Insignia.

Novena carrera: Obligado, Tempranero, Pre Royal y Crucero.

OCTAVA CARRERA

En octavo término se corre el premio de Kent, que corresponde a la mejor serie de los handicaps sobre 1.200 metros pruebas que ha perdido buenas partes de su interés, con los retiros de Manicero, Lutecia, Acústica, Marniere y Jackson.

Aligator, que no hace mucho mejoró quinto de Lindopin, aparente con idéntica opción a Bacular.

Séptima carrera: Epilina, ALVINA CONVULSIONES, HIS-TERISMO, PALPITACIONES. Base: Extracto cerebral bromado.

Caja grande: \$ 1.60.

SEXTA CARRERA

— 1.600 metros. — Premio PRINCIPE DE GALES (Clásico). — A las 4.20 P. M. — Para caballos de tres años y más — Peso de reglamento. — \$ 30.0

AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS

COLORES IMPORTADOS
para CEMENTO
y PINTURAS
de las mejores marcas
"LA CAMPANA
de ORO"
AHUMADA N° 66
Teléfono 62739.

6 Sept.

14.-Diversos.

VIRUTILLA ESPECIAL. EMBA-
laje delicados o vidrios, cuen-
trara cualquier cantidad calle
Fabrica 1837. Teléfono 50286.
Lo Selbre.

Mentalistas

PROFESORA ANA ILEH QUIRO-
mancia científica, certificada segu-
rismos. Barrio Cívico. Buenos 70.
Dept. 95. Teléfono 50828.

6 Sept.

PROFESOR HENRY D. SMITH-
cencias ocultas, atendé consultas
9 a 12, 3 a 6 Gran Avenida
7070. (Paradero 20). Teléfono
N. 238. Cisterna. 3 Sept.

PIEDRA IAN. PARA LA SUE-
te desde \$ 10 par. Martínez de
Rozas 2273.

SI TIENE SUFRIMIENTOS ACU-
da al Consultorio Oculista del
Quirófano Jirogarace, Imanes, sa-
numeros, curas, inmovilizadas. De-
fienda su felicidad. — Avda. Mat-
tina 43-B. 31 Ago.

TRATAMIENTO PSICOQUÍ-
potencia sexual (metodo Dr. Da-
vies). Clínica moderna Avda. Vlt.
1035, esquina calle Santiago.
Tranvías 8 a 19. Lo Selbre.

Mine. ZITA ATIENDE DE 3 a 8
Arturo Prat 923. Lo Selbre.

Ollas de Aluminio

Miles de ollas liquidamos
Tambien se sueldan y se
arreglan artículos de
aluminio. FABRICA:

10 DE JULIO 574

Entre Carmen y San Isidro

31 Ag.

15-Educación.

MODERNISIMO "SISTEMA AME-
ricano". Corte, Confección En-
séñase cincuenta pesos. Instituto
Alonso Figueroa. Catedral 1257.
12 Sept.

CURSOS RÁPIDOS TAQUIGRA-
fia Pitman modernizada. Dactilo-
grafía, S. 8. Contabilidad. Aritmética,
Inglés. Estado 141-B. 8 set.

TONIFIQUESE CON "STHENO-
GEN GALASSO". 31 Ag.

CONTRA DOLOR DE MUELAS:
Obleas Chinas Li-Wu-Pat. 5 sept.

FIGURINES

1941

EUROPEOS Y

NORTEAMERICANOS

Moldes sobre medida

TEODORO KRAUSE H.

MONJITAS 843

LOCAL 3 - TEL. 86735

ACREDITADO INSTITUTO TEC-
nico. Santo Domingo 1307. dacti-
lografia tacto, rápidismo, cursos
completos comercio, teletipia,
modas, sombreros, peinados, per-
manentas, manicure. Enseñanza
garantida. 4-A set.

INSTITUTO OSCAR HENRIQUEZ
Oavarria. Cursos comerciales, rá-
pidos. Taquigrafia tacto hasta
118 diast. Bandera 154. 15 Sept.

EN INSTITUTO FEMENINO, EN-
señanza responsabilidades. Profes-
sor Gino Silve. Se realizan
11 septiembre, cursos breves com-
pletos Taquigrafia. Dactilogra-
fia. Aritmética. Redacción. In-
glés. Solicite prospectos. Lira 138-
47; o teléfono 74802. 15 Sept.

LITRIUNFE UD. 1^{er} ESCUELA
CILENA POLITÉCNICA EDU-
CAZIONE. Cooperadora del
Estado. Mecánica Dental. Enfer-
medad dentística. (Especial de-
cuento, lucrativo). Comercio compre-
tivo (especialmente señoritas
estradas) y la parte de
negocios, excelente sistema
práctico, elegante sistema (fisi-
cismo). Sombreros artísticos. Peinados
modernos (diversos) — Ma-
nicure, Belleza, etc. — Rápido,
garantizado, inmovilizado. Formato
grandes estilos. (Apresúrate!
grandes incertidumbres. Unicamen-
te: Santo Domingo 670. 16 Sept.

CURSOS RÁPIDOS TAQUIGRA-
fia. Reducción contabilidad, dacti-
lografia. Instituto Comercial.
Abumada 358. 11 Sept.

APRENDA ESCRITURA MAQUINA
en quince días. taquigrafia nos
meses. CURSOS rápidos, diurnos,
nocturnos, contabilidad, redac-
ción ortografía. Enseñanza por
profesores especializados. souche
proyectos. Instituto de Contabili-
dad. — Santo Domingo 1030
(cerca Puente). 11 Sept.

OPTICA
NOVEDADES EN
ANTEOJOS Y LENTES
AHUMADA 268
ROTTER

31 Agosto.

19.

Residenciales,
hoteles,
restaurantes.

SEÑORAS!! PARA BANQUETES,
y fiestas sociales, arriendo toda
clase servicios. Precios modicos:
antigua Casa Acevedo, San Pablo
1009. Fono 63037. 17 set.

PENSION ESPAÑOLA, CALLE
Manuel Montt 2357, casa G. En-
tre Avda. República y España.
Residencia completa. Tambien co-
mida solamente. Nuevas habita-
ciones individuales o colectivas
Precios modicos. 2 set.

CASA RESIDENCIAL RECHIEN
instalada expediente comida. Ro-
sario 1074. 6 Sept.

NUSO PEDRO DE VALDIVIA
3555. Chalet moderno, buena piso-
ría, amplio, calle, pension pri-
mer orden, jardín, huerto. Cale-
facción. Teléfono 48152.

EL TIEMPO EN LAS RUTAS
AREAS

Los informes recibidos con
la cooperación de las radio-
estaciones de la Línea Aérea Na-
cional indican buenas condi-
ciones atmosféricas para el
tráfico aéreo en la ruta a Ar-
gentina. La temperatura en la
parte del puerto aereo de La
Cerrillos a las 8.15 horas, par-
tirá a Arica a las 16 horas.
Avianca LAN, 3, salió de Iquique
a las 7.40 horas, para llegar a
Cali a las 16.30 horas, avia-
rion, avia LAN, salió de Va-

PINTURA CAFE \$ 6.00 LITRO.
Otro color, \$ 12.00. Diez de Julio
5 Sept.

PAPELES DESDE 1.40 LISOS FLO-
reados. Papelería Nacional. Ar-
tufo Prat 189. Fono 69923.

PAPELES DESDE 1.40 LISOS
florados. Papelería Nacional. Ar-
tufo Prat 189. Fono 69923.

20. Materiales
de construcción

COLORES IMPORTADOS
para CEMENTO
y PINTURAS
de las mejores marcas
"LA CAMPANA
de ORO"

AHUMADA N° 66
Teléfono 62739.

6 Sept.

REVELADOS, COPIAS, ESPECIA-
LIDAD en ampliaciones, entrega-
mos todo trabajo en seis horas.
Casa Hans Frey. Huérfanos 1055.
Local 1073. 31 Agosto.

16. Fotografía, cine
y útiles científicos.

17. Ocupaciones
buscadas.

BUENA COCINERA CON UN NI-
NO de 10 años, se ofrece. Sta-
tura Rosa 663. 5 Sept.

18. Ocupaciones
ofrecidas.

PELUQUERO, NECESITO. AVE-
NIDA La Paz 209.

MUCHACHOS PARA ASENO Y SER-
vicio de oficinas, necesita. "Club
de Carabineros". Plaza Bulnes
1196. 10 a.m. piso. 31 Agosto.

NECENITAMOS APLANCHADORA-
S y desmochadoras. "Tintore-
ria". San Francisco 435. 1 Sept.

NISA PARA SERVIR A LAS MI-
SES Cuartito Azul. Unión Ameri-
cana 19.

SE NECESITAN BUENAS APARA-
DORAS para calzado de señora. Gai-
to 1043. 1 set.

PELUQUERO DE FIRME NECESITO.
Castro 148. 31 Ag.

NISAS PARA LIMPIAR NUECES
necesito. Prefiero vivar cerca. De-
licias 3536. 1 set.

COSTURERAS QUE SEPARAN HA-
cer overoles. Intentaré presentarme
en buenas recomendaciones o
flanxa. Benavente 308. 4 set.

APARADORES CALZADO. ES-
PECIALISTAS, necesitamos. Arturo Prat 971.
1 set.

MUELDISTA COMPETENTE NE-
CESITO. Chiloé 1189. 2 set.

MODELISTA COMPETENTE NE-
CESITO. Franklin 377. 1 set.

FABRICA DE CAMISAS NEU-
STA buenas tapeteras. Freire 676.
2 set.

CARPINTERO MUEBLISTA. BA-
ta. Peñafiel. 31 Agosto.

SE NECESITAN BUENAS OPERA-
DORAS para taller de modas. Estado
N. 348. 1 set.

ELECTRICISTAS NECESITO. LA-
ZO 1201. 1 set.

NECESITO CUIDADOR QUINTA.
Unif. mandados. Mercado Central.
Rosa Suazo. 3 set.

SANTOS DE HOY:
RAMON NONATO
y PAULINO

SANTOS DE MAÑANA:
ARTURO y CONS-
TANCIA.

BOLETIN
METEOROLÓGICO

INFORMACIONES DE SAN-
TIAGO

TEMPERATURA DEL AIRE
(dia 30). Minima: 04.49 C. a
las 6 horas.

Maxima: 16.4 C. a las 16.
HUMEDAD RELATIVA DEL
AIRE (dia 30).—Maxima: 96%
a las 09 horas.

30 minutos
SOL: Sale a las 07 hrs. 02
min. Se pone a las 18 horas 25
minutos.

LUNA: Sale a las 13 horas
41 min. Se pone a las 03 hrs.
50 min. del dia 10 de septiembre.

FASE: Luna llena el 5 de
septiembre.

BOLETIN DEL TIEMPO
(Redactado a las 20 horas del
sábado 30 de agosto de 1941)

Las condiciones de buen
tiempo se han restablecido
en el interior de la Zona Cen-
tral. Se ha observado un am-
plio campo de nubes y vientos
fuertes del Norte, desde la
provincia de Cañón al sur.

RONSTONICO (Para el domingo 31 de agosto)

Continuará bueno en las
zonas norte y central. Desde
Taillanhuasi al sur habrá
vientos fuertes del Norte.

ARICA a COQUILLO.—Bue-
no. Nublados parciales. Vien-
tos del Oeste y Sur.

ANGUILLA a MAULE.—
Bueno. Nublados parciales.
Vientos del Suroeste.

CORDILLERA (Central).—
Bueno.

NUCLEO a CHILOE.—Mal
tiempo. LLuvias y vientos del
norte.

GUAFIO a EVANGELISTAS.—
Mal tiempo y lluvias. Vien-
tos del norte y noreste.

BOLETIN DE ESTUDIOS DEL SALTO

Los meteogramas recibidos en
el Observatorio del Salto

anuncian que el mal tiempo

se ha recogido a la Zona Sur

y un nuevo intervalo de bo-
nanza con fuerte aumento de
radiación solar se producirá

en la tarde del sábado y el domingo.

EL TIEMPO EN LAS RUTAS
AREAS

Los informes recibidos con
la cooperación de las radio-
estaciones de la Línea Aérea Na-
cional indican buenas condi-
ciones atmosféricas para el
tráfico aéreo en la ruta a Ar-
gentina. La temperatura en la
parte del puerto aereo de La
Cerrillos a las 8.15 horas, par-
tirá a Arica a las 16 horas.
Avianca LAN, 3, salió de Iquique
a las 7.40 horas, para llegar a
Cali a las 16.30 horas, avia-
rion, avia LAN, salió de Va-

COLORES IMPORTADOS
para CEMENTO
y PINTURAS
de las mejores marcas
"LA CAMPANA
de ORO"

AHUMADA N° 66
Teléfono 62739.

6 Sept.

REVELADOS, COPIAS, ESPECIA-
LIDAD en ampliaciones, entrega-
mos todo trabajo en seis horas.
Casa Hans Frey. Huérfanos 1055.
Local 1073. 31 Agosto.

16. Fotografía, cine
y útiles científicos.

17. Ocupaciones
buscadas.

BUENA COCINERA CON UN NI-
NO de 10 años, se ofrece. Sta-
tura Rosa 663. 5 Sept.

18. Ocupaciones
ofrecidas.

PELUQUERO, NECESITO. AVE-
NIDA La Paz 209.

MUCHACHOS PARA ASENO Y SER-
vicio de oficinas, necesita. "Club
de Carabineros". Plaza Bulnes
11

MARTES CENTRAL

ES EL PADRINO; PERO... ME GUSTA MAS QUE EL NOVIO!

"Una chica que prometé"

JOAN FRANCHOT BENNETT TONE

JOHN HUBBARD, el nuevo y apuesto galán

LA MAS ESTUPENDA Y DIVERTIDA FARSA AMOROSA QUE NOS HA REGALADO LA PANTALLA!

Una película que tiene más picardía que un cuento parisense y más pimienta que un guiso mexicano...

Teatro METRO

HORARIO: MATINEE 12:30 P.M. VERMOUTH 3 P.M. NOCHE 9:30 P.M.

Solo para mayores de 15 años

Precios: PLATAS \$ 6.- BALCON \$ 4.-

VERMOUTH Y NOCHE PLATAS \$ 10.- BALCON \$ 6.-

LO QUE EL VIENTO SE LLEVO
(GONE WITH THE WIND)

LOCALIDADES EN VENTA DESDE HOY HASTA EL JUEVES 4 DE SEPTIEMBRE

HOY A LAS 10 DE LA MAÑANA Colosal Matinal Infantil

1.0 Noticiero Inglés 2.0 Peso en Hawaii 3.0 Matinées de Hoy 4.0 Un día en la playa 5.0 Fabricación de monedas.

INTERMEDIO 6.0 Noticiero Metro 7.0 Programas Populares N.o 4 8.0 y 9.0 Amores al sol 10.0 No te conozco conejo.

(PRECIO UNICO \$ 2.60)

EXTRA!

EN TODAS LAS funciones de "LO QUE EL VIENTO SE LLEVO"

La Premiere de "LAS FOLLIES DE ZIEGFELD" a beneficio de "EL HOGAR DEL CIEGO", efectuada la noche del Jueves pasado.

FILMADA EN SU GRAN ASPECTO SOCIAL

Ese hombre idealista y batallador lucha en favor del que nada tiene! En favor de los trabajadores! En favor del pueblo que sufre injusticias!

Superproducción PAMPA FILM

El cura gaucho

con Enrique MUÑOZ

AIDA ALBERTI - HOMERO CARPENA
ELOY ALVAREZ - SALVADOR LOTTO
MECHA LOPEZ - HORACIO PRIANI

UNA PRODUCCION PAMPA FILM

Ricos y pobres hallarán bellas enseñanzas y nuevos derroteros en la emocionante película ARGENTINA de "Pampa Film" que acaba de obtener un triunfo sensacional en Buenos Aires y en Montevideo.

Martes T. SANTIAGO
MATINEE - VERMOUTH Y NOCHE

REAL-VICTORIA HOY SANTIAGO
TELEFONO 65555 TELEFONO 30021

MATINAL A LAS 11 A. M. Entrada general: \$ 2.20 Compañía de Revistas Infantiles del Abuelo LUIS

MATINEE A LAS 3 P. M. TARDE A LAS 6.30 P. M. NOCHE A LAS 10 P. M.

AMOROSAMENTE TUVO (Mayores de 15 años) por Merle Oberon

Noticiero Paramount y descriptiva de Londres.

Si martes: UNA NOCHE EN LISBOA.

SELECTA 3 - TARDE 6.30 NOCHE 10 P. M.

Exito de una de las más grandes producciones del cine norteamericano, la popular película que marcó el calificativo de "una película con alma", por JOEL MACCREA y ELLEN DREW.

LA CIUDAD QUE NUNCA DURERÉ (Solo para mayores de 15 años)

Matinal estreno de la película de las mil emociones LA LEY DE LA PAMPA por William Boyd Martes: "El cura gaucho".

Servicio Militar Obligatorio INSCRIPCIONES

Se recuerda a los ciudadanos nacidos en 1922, que tienen de plazo hasta el 30 de Noviembre inclusive para inscribirse en los Registros Militares.

CIUDADANO:

Cumpla con este patriótico deber concurrendo cuanto antes al Cantón de Reclutamiento que le corresponde.

La no inscripción es sancionada por la Ley.

HOY DOMINGO: 6.45 P. M.

Último Concierto del Ciclo completo de las 32 Sonatas de Beethoven. En el programa, a pedido general, la Sonata:

CLARO de LUNA

T. CLUB DE SEÑORAS

HOY 2.30: GRANDIOSA MATINEE (para mayores y menores)

"El nene de Perú", un preciosísimo drama infantil, "El bombero", "El soldado", "Charles Starrett, "Vientre en popa", por los Tres Chiflados, "Pájaros enamorados" y "Periquito enamorado", dibujos en colores.

NINOS \$ 1.60 GRANDES \$ 2.60 BALCON \$ 1.60

6 y 9.30: Colosal programa doble, para mayores y menores.

LA CANCIÓN DEL RECUERDO

Últimas exhibiciones de esta cinta por Irene Dunne y Cary Grant.

LOBO ENTRE LOBOS

Una magnifica producción de gran lujo por Warren William: Tarde: Platea numerada \$ 4.60 Balcon numerado \$ 3.60 Noche: Platea \$ 4.60 Balcon \$ 3.60 Entradas en venta desde las 10 A. M.

PRINCESA

RECOLETA 345 TELEF. 85265 HOY 6 y 9.45 P. M.

La Canción del Recuerdo por Irene Dunne y Cary Grant. Además: EL CAMINO DEL MAL, por Edmund Lowe 2.05 MATINEE

3 HORAS DE RISA CON CHARLIE CHAPLIN Y WALT DISNEY

CHAPLIN en "La calle de pas" "El Aventurero", "A la una de la mañana", "El Emigrante", "El Conde", "El Bombero", "El pescador", "El soldado", "El cochinillo práctico", "Pato feo", "Exploradores incipientes", "Agentes secretos" (3.a).

YADAS \$ 1.60 GRANDES \$ 2.60 BALCON \$ 1.60

6 y 9.30: Colosal programa doble, para mayores y menores.

LA CANCIÓN DEL RECUERDO

Últimas exhibiciones de esta cinta por Irene Dunne y Cary Grant.

LOBO ENTRE LOBOS

Una magnifica producción de gran lujo por Warren William: Tarde: Platea numerada \$ 4.60 Balcon numerado \$ 3.60 Noche: Platea \$ 4.60 Balcon \$ 3.60 Entradas en venta desde las 10 A. M.

Sindicato Circense de Chile "Las dos Marias", en el Teatro Miraflores

Es prestigioso dúo "Las Dos Marias", intérpretes del folklore mexicano, se presentarán el próximo martes en las funciones de vermouth y noche del Teatro Miraflores. Es solo anuncio de este valioso doble en este teatro, ha sobrepasado el entusiasmo del público de este central teatro.

Se recomienda la asistencia y se comunica a todos los Empresarios que el miércoles 3 de septiembre no deben dar función alguna para que todos los participantes, para que el público sea más grande.

Se acudirá a la ceremonia de la entrega del emblemático social y se recomienda especialmente encarnarse el mencionado día a las 10 en punto de la mañana en el local social, para recibir a S. E. el Presidente de la República y demás personalidades que asistirán a la ceremonia del bautismo del Estandarte.

República y demás personalidades que asistirán a la ceremonia del bautismo del Estandarte.

Coliseo: Últimas funciones de Alejandro Flores

MATINEE 3.15: PLATEA \$ 5.00 - BALCON \$ 3.00

Por última vez la obra de Luca de Tena:

QUIEN SOY YO?

Vermouth 6.30: la preciosa y emocionante comedia dramática de Kistermacker:

LA LLAMARADA

Noche a las 10: el intenso drama de Linares Rivas:

LA GARRA

Monólogo por PEPE ROJAS y recitación por FLORES

Minerva: Chacabuco 778. Teléfono número 9 1 4 6 4 - Rotativas de 14 a 24 horas. Matinée: La marfa del zorro, 6 a función de El jinete rojo y 7 a función de El arquero verde. Vermouth y noche: Lady Hamilton y La caída del papa.

IDEAL CINEMA — Mapocho 4117. Teléfono N.o 92180. Matinée: La marca del zorro, Chaplin policia, Jinete rojo, Arquero verde. Vermouth y noche: El cañonero, El susto que Pérez se llevó.

METRO — Bandera con Unión Central. Teléfono N.o 83361. Matinée, vermouth y noche: Lo que el viento se llevó.

MIRAGLIO — Miraflores Teléfono número 3 0 9 0 9 y 7 a función de El arquero verde. Vermouth y noche: Lady Hamilton y El marido ambulante.

MONUMENTAL — Av. O'Higgins 3943. Teléfono N.o 91555. Matinée: Tuya seré. Sundy casa a su mamá. El jinete rojo. El arquero verde. Vermouth y noche: Alas en la niebla, Espíritu de conquista.

INDEPENDENCIA — Independencia 801. Teléfono N.o 63866. Matinée: Ojo del cielo, Chaplin emigrante. Vermouth y noche: Mi otro marido y 3 noches de Eva.

IRIS — Castro número 130. Matinée: Tuya seré. Casa, brava, Arquero verde y Águila invencible. Vermouth y noche: Alas en la niebla y Las tres noches de Eva.

EXCELSIOR — Independencia N.o 1090. Teléfono N.o 64631. Matinée: El primer rebelde. El valle de los bandidos fantasmales. El águila invencible 8 a. y 9 a. función. Vermouth y noche: El jorobado de Notre Dame, La muerte del otro.

BOLIVAR — Tarapacá 781. Teléfono número 6 0 9 8 5. Matinée: Quién quiere a quien, Ching Ching y Vencer o morir. Vermouth y noche: Serenata Argentina, Camino de mal y Noche triste.

FRANKLIN — San Diego 2117. Teléfono número 6 0 7 5 4. Matinée: Fusileros sin alas. Arquero verde y Jinete rojo. Vermouth y noche: Alas en la niebla y Espíritu de conquista.

RECOCLETA — Recoleta 597. Teléfono número 6 3 8 7 4. Matinée: La canción del recuerdo, El jinete rojo. El arquero verde. Vermouth y noche: 3 noches de Eva y Espíritu de conquista.

REPÚBLICA — Av. República 239. Teléfono número 93613. Matinée: Dueña de su destino, Hombres del infierno, El jinete rojo. Vermouth y noche: La canción del recuerdo y La Chiquita Nelly Kelly.

VALÈNCIA — Huérfanos esq. San Antonio. Teléfono 80186. Matinée: La ciudad que nunca duerme. Vermouth y noche: Concierto.

RIALTO — Pedro de Valdivia 3346. Teléfono número 41867.

CUMMING — San Pablo esq. Cummings. Teléfono 80186.

TIERRAQUÍA — Plaza Chacabuco 1178. Teléfono número 65557.

SANTO LUCIA — R. O'Higgins esq. San Isidro. Tel. 80001.

SANTIAGO — Merced N.o 839. Teléfono número 6 6 4 4 4. Matinée, vermouth y noche: La muchachada de a bordo.

SAN MIGUEL — Avda. Central 1202. Teléfono N.o 53272. Matinée: Ya tiene comisario el pueblo. Tambores de Fú Manchú, El arquero verde, Cómicas, Vermouth y noche: Mujeres que trabajan y Virginia.

SANTA LUCIA — R. O'Higgins esq. San Isidro. Tel. 80001.

PROVIDENCIA — M. Montt número 62. Teléfono 46073.

ORIENTE — Providencia esq. Valdivia. Tel. 41345.

MATINÉE — Falsos héroes 6. a función de El jinete rojo y 7 a función de El arquero verde. Vermouth y noche: El claudiano.

PORTUGAL — Avda. Portugal con 101. Tel. 51473.

MATINÉE — La canción del recuerdo, 6. a función de El jinete rojo y 7. a función de El arquero verde. Vermouth y noche: La canción del recuerdo.

PRINCIPAL — Ahumada 182. Teléfono número 8 3 5 7 2.

CINEMA — Independencia 7. a función de El jinete rojo, 8. a función de El arquero verde. Vermouth y noche: La canción del recuerdo.

PRINCIPAL — Ahumada 182. Teléfono número 8 3 5 7 2.

PROVIDENCIA — M. Montt número 62. Teléfono 46073.

MATINÉE — Tuya seré. De tal palo astilla, Chaplin bombero, Chaplin emigrante. Vermouth y noche: Mi otro marido y 3 noches de Eva.

PRINCIPAL — Ahumada 182. Teléfono número 8 3 5 7 2.

PROVIDENCIA — M. Montt número 62. Teléfono 46073.

MATINÉE — Tuya seré. De tal palo astilla, Chaplin bombero, Chaplin emigrante. Vermouth y noche: Serenata argentina y Camarada X.

SELECTA — Chacabuco 1178. Teléfono número 9 2 1 9 4.

CINEMA — Capitán Cautea, Hombres del infierno, El jinete rojo, El arquero verde. Vermouth y noche: Serenata argentina y Camarada X.

SPLENDID — Huérfanos 1048. Teléfono número 8 3 8 1 5.

MATINÉE — Serenata argentina y Noticiero, Cómicas, Vermouth y noche: Pecadora equivocada, No. Hilarío-Agregados.

VALÈNCIA — Plaza Chacabuco 11557.

MATINÉE — Tuya seré. 2. a función de El calavera y 3. a función de El jinete rojo. Vermouth y noche: Serenata argentina y La canción del recuerdo.

VICTORIA — Huérfanos esq. San Antonio. Teléfono 80186.

MATINÉE — La ciudad que nunca duerme. Vermouth y noche: Concierto.

AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81-D.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 31 DE AGOSTO DE 1941

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

ACTIVIDADES GREMIALES

Ampliado Nacional de la Federación Santiago Watt de maquinistas, fogoneros y ayudantes

Prepara el Directorio General de la organización. — Se efectuará durante los días 9, 10 y 11 de septiembre. — Pauta de trabajo

El Directorio General de la Federación Santiago Watt de Maquinistas, Fogoneros y Ayudantes de los F.F. del Estado, celebrará los días 9, 10 y 11 de septiembre próximo un ampliado nacional en el salón del Comité de Yungay, reunión que se inauguraría el día 9 a las 10 horas, con la asistencia de delegados de diferentes puntos del país. La tabla de trabajos a que estará ceñida este Ampliado Nacional del presidente de la institución, es la siguiente: cuen-

EX MIEMBROS DE FUERZAS ARMADAS CELEBRAN HOY UNA CONCENTRACION

Tratarán los proyectos que tienden a mejorar su situación económica

La Federación de ex Miembros de las Fuerzas Armadas Sindicato, ha ultimado los preparativos para la realización de

CLASES DE HOY DE LEGISLACION, HISTORIA, GEOGRAFIA Y ECONOMIA

En la mañana de hoy proseguirán su desarrollo los siguientes cursos gratuitos del Depto. de Extensión Cultural, Moneda 1384, a cualquiera de los cuales pueden incorporarse las personas que lo deseen y a quienes sea su invitación:

A las 10 horas: Derecho y Legislación del trabajo;

A las 11 horas: Historia Nacional;

A las 11.45 horas: Geografía de Chile, y

A las 12.30 horas: Economía Política, media hora de duración.

Las personas que están asistiendo a estos cursos se alegran animadas del mayor entusiasmo, y muchas de ellas asisten a varios de ellos, todas las clases incluidas. Por parte los profesores, señores Hugo Goldbeck y Julio Moncada se esfuerzan por mantener el interés que han dado a cada uno de sus asignaturas.

OTROS CURSOS

El Departamento ha abierto recién las inscripciones para cursos rápidos de taquigrafía, reducción comercial, contabilidad, matemáticas elementales y mecanografía. Se abre sólo un pequeño derecho de matrícula para el profesor de estos ramos técnicos.

REMADE JUDICIAL

5 de Septiembre, 15 horas, se remata ante Segundo Juzgado, Mayor Cuantía, quinta fruta, cesta, mil metros cuadrados, ubicado en calle Molina Lavin 212, comuna Quinta Normal. **MINIMUM \$ 13.300**

El precio se pagará mitad contado y saldo seis meses plazos con 7% de interés.

BOLETA: \$ 1.500

Antecedentes: Juzgado mencionado, expediente "Murua-Fuentes" y Hernán Toro.

AHUMADA 236

DEPTO. 509

REMADE

El diez de Septiembre del actual a las 15 horas, en la oficina del actuario, Tercer Juzgado Civil de Santiago, y ante el árbitro don Eduardo Beauvente se rematará al mejor postor la propiedad de Unión Americana N.º 651 al 695 esquina Blanco Encalada N.º 2711 al 2749 perteneciente a la sucesión de don Orosimbo Gareés.

MINIMUM \$ 400.000

La propiedad tiene más de tres mil metros cuadrados y está edificada casi en su totalidad. Reconocida una deuda en favor del Banco Hipotecario por valor de \$ 9.374.60. El precio se pagará mitad al contado: el saldo, mitad a seis meses y el saldo a un año plazo con el 7% o de interés anual y 12% en caso de mora. Boleta \$ 40.000. Antecedentes en Amunátegui 685.

5 IMPORTANTE REMATE

SEPRE. DE

OBJETOS VARIOS

EN LA SUCURSAL N.º 5 DE LA

CAJA DE CREDITO POPULAR

SAN DIEGO 1418-1426

PRESTAMOS: Concedidos en Enero de 1941 y vencidos en Julio de 1941 por la SUCURSAL N.º 1 y 5 y Anexos POR SAN DIEGO Y SAN JUAN

RENOVACIONES: Solo se admiten hasta el MIERCOLES 3 EXPIACION: JUEVES 4 de 9.30 a 12 y de 14.30 a 17 horas

— H A Y —

Radios de todas marcas, maletines, paraguas, artículos eléctricos, maquinaria de escribir, loza, cuchillería, cristalería, máquinas de coser de mano, objetos de arte e innumerables otros artículos de utilidad práctica.

PAGO AL CONTADO

ENTREGA INMEDIATA

NOVENO ANIVERSARIO

CELEBRA HOY EL

SIND. EL PROGRESO

El Sindicato Profesional de Comerciantes "El Progreso" de la Vega Maipuero, celebrará en el día de hoy su noveno aniversario social, con un banquete que se servirá a las 14 horas, en su nuevo local de calle Chiloe 2054, a la cual la directiva de la institución y la Comisión de Platas, han invitado especialmente a varios parlamentarios, señores y dirigentes de instituciones amigas.

La actual directiva que rige el periodo 1941-42, ha desarrollado una intensa labor en progreso de la entidad, encontrándose en la actualidad la institución en un alto pie de emprendimiento.

TRABAJADORES INDUSTRIALES DEL MUNDO (IVWW)

Reunión general para hoy, a las 18.30 horas, en su local social de Av. Recoleta 1904.

ASAMBLEAS DE TRABAJO EN LAS SOCIEDADES Y SINDICS. OBREROS

Nómina de los llamados a reunión

SIND. DE SASTRES. — Reunión general, para hoy, a las 10 horas, en su local social de calle San Francisco 879.

SIND. DE CURTIODORES. — Reunión general para hoy, a las 9 horas en su local social de calle Victor Manuel 1982.

ASOC. DE COMERCIANTES. — Esta institución efectuará hoy, a las 17.30 horas, una reunión en su local social de Av. La Paz 134, con el objeto de elegir el nuevo directorio de la entidad.

SIND. DE VIDRIEROS. — Reunión general para hoy, a las 10 horas, en su local social de calle San Francisco 526.

UNION DE POBLACIONES DE CONCEPION. — Esta institución realizará una concentración hoy, a las 10.30 horas en Av. El Salto, esquina de Elvira, Soc. MANUEL MONTE.

Esta entidad efectuará hoy, un baile en su local social de calle Olivares, a las 22 horas.

SOC. PUD. UNIDAS RECOMENDATRAS. — Reunión general para hoy, a las 18.30 horas, en su local social de Av. Recoleta 1904.

COMITE DE LA POBLACION ZELADA. — Esta institución llevará a efecto hoy, a las 15 horas, una concentración en el local de Avenida Balmaceda 11. Para esta reunión se encargará la asistencia.

SOC. PUD. UNIDAS RECOMENDATRAS. — Reunión general para hoy, a las 10.30 horas en Av. El Salto, esquina de Elvira, Soc. MANUEL MONTE.

Esta entidad efectuará hoy, un baile en su local social de calle Olivares, a las 22 horas.

SOC. PUD. UNIDAS RECOMENDATRAS. — Reunión general para hoy, a las 18.30 horas, en su local social de Av. Recoleta 1904.

HOMENAJE A S.E. Y MINISTROS DE ESTADO

RINDIO EL DPTO. DE EXTENSION CULTURAL

Aniversario del Servicio fué celebrado en el Club de Septiembre. — Asistieron el Director Gral. de Informaciones, don Benjamín Claro V., el diputado don Jorge Rivera V. y otras personalidades

MANIFESTACION DE SIMPATIA A MARGARITA XIRGU Y ROSITA ARGINIEGAS



Asistentes a la manifestación del personal de Extensión Cultural, en el Club de Septiembre. Al centro, el Director General de Informaciones, don Benjamín Claro V.; el Director del Departamento, don Tomás Gatica M.; y el diputado don Jorge Rivera V.

A mediados de ayer se llevó a cabo, en el Club de Septiembre, la manifestación con que el personal del Departamento de Extensión Cultural, celebraba su noveno aniversario.

Concurrieron, especialmente invitados, el Director General de Informaciones y Extensión Cultural, D. Benjamín Claro V., el diputado don Jorge Rivera V., el jefe de secretaría del Ministerio de Hacienda, don Tomás Gatica M., director del Departamento de Información y Extensión Cultural, don Carlos Matías; el Pbro. don Juan Pradenas Muñoz; el Dr. don Juan Pradenas Muñoz; el Pbro. don Jacinto Núñez; Margarita Xirgu, que recibió brillantemente una de las celebradas composiciones del malogrado poeta Arturo García Lorca; Rosita Areginiegas; el diputado don Jorge Rivera V. y el Visitador de Extensión Cultural y poeta, don Carlos Casassus. Los discursos se caracterizaron por su elocuencia y sobriedad y se refirieron a la valiosa labor cumplida por el Departamento en sus nueve años de vida y a la significación de la cultura como fuerza impulsora de la dignificación humana.

don Juan Pradenas Muñoz, los diputados señores Pedro Cárdenes y Isidoro Muñoz, como otros invitados que no pudieron asistir enviaron su escusa.

LOS DISCURSOS

Durante la manifestación, que alcanzó lucidos caracteres, usaron de la palabra, siendo muy aplaudidos, don Tomás Gatica M., director del Departamento de Información y Extensión Cultural, don Carlos Matías; el Pbro. don Jacinto Núñez; Margarita Xirgu, que recibió brillantemente una de las celebradas composiciones del malogrado poeta Arturo García Lorca; Rosita Areginiegas; el diputado don Jorge Rivera V. y el Visitador de Extensión Cultural y poeta, don Carlos Casassus. Los discursos se caracterizaron por su elocuencia y sobriedad y se refirieron a la valiosa labor cumplida por el Departamento en sus nueve años de vida y a la significación de la cultura como fuerza impulsora de la dignificación humana.

HOY SE EFECTUARA UN AMPLIADO ENTRE OBREROS TEXTILES

Hoy a las 10 horas, la Federación Provincial Textil y RR. SS., celebrará un ampliado de dirigentes y delegados de todos los sindicatos adheridos a esta

institución, en el local de Avenida Valdiveo 421, del Sindicato "El Salto".

En esta reunión amplia de dirigentes, se tratará especialmente lo relacionado con el alza de las subestancias, rebaja de los arriendos y otros problemas.

DIRECTORIO DEL SIND. INDUST. EN HELADOS

Con numerosa asistencia se constituyó el Sindicato Profesional de Industriales en Helados, entidad que se propone la defensa de los intereses económicos del gremio. El directorio quedó formado como sigue: Presidente, señor Manuel Muñoz; secretario, señor Humberto Espinoza; tesorero, señor Simón; director, señor Arturo Jiménez; vocal, señor Ernesto Rencoret; Adolfo Simónkin; María Silva, Elena Ramírez, "Azucena"; "Mireya"; Efraín Contreras H., Ladislao Ulloa, Reginaldo Maraboli, González.

Se nos informa que están vinculadas a la industria, no menos de ochocientos personas. El Sindicato desarrollará activa labor en su beneficio.

Caja de Previsión de EE. Particulares

SE PIDEN PROPUESTAS PARA ARRENDAMIENTO DEL TEATRO BAQUEDANO

Bases y antecedentes en la Secretaría General, B. O'Higgins 1316, 5.º Piso.

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

Solicitanse propuestas públicas para el arrendamiento de la Población El Golf.

Las propuestas se abrirán el 8 de Septiembre, a las 17.30 horas, en la Dirección.

Para optar a estas propuestas, se requiere encontrarse inscrito en el Registro de Contratistas de Pavimentación, que quedará cerrado diez días antes de la fecha de apertura.

Consultar bases y antecedentes en la Secretaría de la Dirección, Catedral 1450, de 14.30 a 17.30 horas.

EL DIRECTOR GENERAL

SOLICITANSE PROPUESTAS PÚBLICAS PARA EL ARRENDAMIENTO DEL TEATRO BAQUEDANO

Bases y antecedentes en la Secretaría General, B. O'Higgins 1316, 5.º Piso.

EQUIPAJES Y ENCOMIENDAS DESPACHADOS CONTRA REEMBOLSO POR FERROCARRIL Y QUE HAN SIDO DEVULTOS A ALAMEDA

REMITENTE DESTINO

Juan Alvarez Santiago Castellanos

Cia. de Minas Americanas S. K. - M. Ampuero

Gath y Chaves Ltda. J. Bradl

Camel Davis A. Puentes

Garci Legrand y Cia. Ltda. A. Croxatto

Mamani S. A. A. Rodriguez

Industrias Hirach G. Ballesteros

Salsar, Bengala y Cia. Ltda. A. Nella

Eduardo Costoya

Lontue B. O'Higgins 1316, 5.º Piso.

Editorial Errilia Busto y Cia. P. Puente Hnos.

S. Rojas A. Urcutis O. Guerrero

Editorial Errilia Busto y Cia. P. Puente Hnos.

S. Rojas A. Urcutis O. Guerrero

</

AGUSTINAS 1269.- CASILLA 81- D.

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 31 DE AGOSTO DE 1941

PRECIO EN TODO EL PAIS: 80 CENTAVOS

N aquel barrio perdido de la calle Ancha era el cauce de su vida, simple y fatalizada, un cauce turbio, espeso de lodo en invierno y de tierra gris en las resolanas estivales. Parecía surgir del horizonte inasible como una prolongación del misterio de la lejanía, que los muchachos del barrio no habían logrado traspasar. Por el extremo opuesto, la calle se perdía sin gloria en el tráfico de la ciudad infinita, cuyos rascacielos se alineaban fríos y claros contra el aire brumoso.

Acaso era la calle más vieja en la oscuridad revuelta y confusa de la ciudad. Y como tal, las gentes hilaban su vida con el sosiego y la sencillez de quienes sobreviven al tiempo y a sus sorpresas excitantes. Mujeres y hombres, grandes y chicos, hilaban sin cesar del cuco Servando, un hombre gacho y sombrío que una vez al día, al obscurecer, bajaba la calle viniendo desde el horizonte y se perdía hacia el corazón ruinoso de la urbe. Lo recordaban en los momentos en que el alma era acosada por el negro presentimiento, o cuando las crias mañoseaban, hambrientas o enfermas. Así, Servando era parte viva y entrañada en la existencia de la calle; su manta parda y rota y su oscuro saco a la espalda, amarraban al misterio aquellas almas blandas y crédulas.

Era, así, explicable que los granujas, que nacían y pululaban como las ratas, no alcanzaran en sus correrías más allá de las últimas casas. Los poterros y eriales, donde se apuntalaban ranchos miserables, les inspiraban un temor extraño y terrible que les hacía revolver los ojos, como si en todos ellos se abriese la entrada al infierno, del que Servando era el enviado. Se hablaba de muchachos audaces que habían desaparecido en aquella tierra del diablo.

Cacho, el de la Peta, reclamaba aquella tarde el mango de su sable de madera blanca, apoyándolo en el umbral de la puerta, antes de salir con la pandilla del Tuerto, que aguardaba en la esquina próxima. Ya no se acordaba de los latigazos que acababa de propinarse su madre, enfurecida por las fechorías que había consumado el pequeño bandido desde la mañana. Se los daba todos los días, sin piedad, con el tirapié que le dejara como herencia el difunto marido, el remendón más borrocho que conociera el barrio. Cacho se debía a la pandilla, y no había razones que lo hicieran pensar en el esfuerzo heroico de su madre para ganarle el pan y las tiras.

No habló de ser hijo suyo, pero la noche anterior se había ido a dejar sin resultado, tan cansa me tenis, bandito.

Cacho, sordo — desde que estaba oyendo las mismas malicias —, contempló la empunadura, puso su mano en la taza, trazo en el aire unos cortes rápidos y lanzó un juramento de satisfacción. Le gustaba aquél sable porque era más grande que él, y en las reflejas contra la banda del Pirata había puesto a dos fuera de combate, siendo Cacho el más chico de la pandilla.

Cuando Servando te pases hoy a descansar de una vez... Te va a llevar a la cueva, y te echará a la caldera, donde tiene a todos los que no han vuelto por acá... Entonces dará gracias a Dios

— El Cuco no me pesca. A las guaguas se las lleva...

— Deja que asome por aquí. Yo misma le diré que te lleva...

— El Tuerto me iría a buscar al infierno, con la cuadrilla...

— Ya verás, condenao. El diablo te va a llevar, aunque chilis como barraco. Ojalá llegue ahora mismo. Dios lo quiera y María Santísima.

Una sombra ancha, monstra, llenó de repente la puerta, y la cabeza de Cacho, inclinada aún sobre el sable, se quedó inmóvil, poseída por el terror. Una garra blanda, helada, oprimía su nuca y entraba en su sangre, adormeciendo, subyugándola. Pero tras un instante —la eternidad— el soj volvió a tender su choquino, puerta adentro, y el aire se hizo respirable. El muchacho levantó la cabeza, pero nadie vieron sus ojos más que la calle polvoriento, llena de desperdicios y los cuartos de enfrente con sus pueras sucias de lluvias y de muerte.

— ¿Qué fué, mamá, esa oscuridad?

— El diablo que quería pescarte, condenao...

Cacho se levantó, miró a su madre y luego se ceñió la

— Si el condenao sigue aca-



espada al cinturón de piolla. Pero en ese momento apareció en la puerta la figura burlona y temible de Servando, los ojos escondidos y socorrenos en su ancha cara peluda, el saco abultado a la espalda.

— ¡Al fin! — aulló la mujer, al verlo. — ¡Lléveselo! Que no se le arranque, mire que tiene que arreglar cuentas con el diablo. ¡Yo te voy a pescar, bandido, que me hacís sufrir tanto!

— No, mamita, que no me lleve, ¡No!, por diosito, mamita linda!

— Te llevo, no más — gruñó Servando, atajándolo, buscándolo, con sus zancadas lentas, blandas, y su mueca fija en los ojos del chiquillo.

Cacho, blanco de pavor, tembloroso, se escurrió, saltaba entre las sillas y trastornos; mas, cuando estuvo próximo a la puerta, la manaza peluda de Servando surgió de la manta parda, hedionda a macho cabrío y azufre, cogiéndole un brazo. Pero el brazo electrizado se desestabilizó y apenas quedó en las manos infernales un trozo de mezclilla. Cacho, dando un grito, había encontrado la calle, la ancha calle.

Servando no soltó su saco abultado; nunca lo dejaba, el vecindario podía afirmarlo. Se oyó gritorio en la calle. Las mujeres salieron a ver.

— Es la pandilla del Tuerto. Viendo a Servando, arrancaron.

— ¡Venga el susto que se llevó! — dijo la Peta, excitada. — Cuando lo vea, agarrelo, ¡llevéselo y tirelo al caldero...

— Va al caldero lo echa. — No, al sentirá, ha Pe-

— Es puro estorbo, Servan-

— ¿Tiene ganas de enyudarse, entonces?

— Sería pior, ésto es clerto. — Cargar con dos brutos.

— Uno de montura y el otro al anca.

— Gracioso lo estoy hallando, de veritas... — ¿Qué lleva en el saco?

— Un guainita, maldosa; me lo dió la mamá pa comérnalo...

— ¡Cómo se le fué a ir el Cacho!

— Es que hasta el diablo te tiene recelo... Llevo, también, unas liebres fresquitas.

— ¿De dónde?

— De los cerros, pues, anda mucha este año; así no nos morimos de hambre...

— ¿Y quién se las compra?

— Pal centro se las plean... Le voy a dejar una, no importa cuando la pague.

— No, Servando, siempre las hallo gusto a azufre... no las pueo comer...

— En adobo quenan sabrosas, como carne de pollo.

— Si el condenao sigue aca-

bándome la vía, yo misma se lo voy a entregar. ¡No da brá en el saco!

— Me he llevao hasta tres y no hacen bulto. ¿No ve que me lo tejó el diablo?

— ¡Ah! Por eso es que nadie sabe lo que lleva... Ave María Purísima.

— Adiós,ña Peta, ya sabe que estoy pa servirla.

— Su cara se ensanchó, se váticos, y los ojillos brillaron con calor. En seguida, la Peta detuvo la plancha para escuchar el ruido blando, arrastrado, de las viejas alpargatas. Apenas Servando hubo salido, entró la vecina Rosalía con aire misterioso.

— ¿Qué le pasa,ña Peta, por Dios? — Servando...?

— No pudo llevarse al Ca-

cho...

— ¿Y por qué se lo iba a llevar?

— Pa asustarlo,ña Rosalía, na más que pa eso...

— Por Dios, ha Peta, que si lo echa al saco, nadie lo puee sacar y al infierno va a dar derecho. — ¿No ve que éste tiene pacto con el diablo?

— Fué pa darle un susto al pergenio. ¡Si no hallo qué hacer con él!

— Se oyó gritorio en la calle. Las mujeres salieron a ver.

— Es la pandilla del Tuerto. Viendo a Servando, arrancaron.

— Librenos Dios de ese demonio.

— Librenos Dios, ha Rosalía.

— Si es el mismo diablo en traza de hombre...!

— ¡El mismo puee ser! — Ave María Purísima!

— Por Dios, ha Peta, que si lo echa al saco, nadie lo puee sacar y al infierno va a dar derecho. — ¿No ve que éste tiene pacto con el diablo?

— ¡Ese quiere tentarla,ña Peta, por Dios!

— Tengo una "contra" pa eso. Le dije que no quería, y entonces se fué, pero antes me miró como si tuviese fuego en los ojos...

— Train liebres pa vender y hasta me ofreció una...

— ¡Ese quiere tentarla,ña Peta, por Dios!

— Tengo una "contra" pa eso. Le dije que no quería, y entonces se fué, pero antes me miró como si tuviese fuego en los ojos...

— Al cabo de una semana, la Peta seguía maldecindo a Cacho, que parecía haber olvidado la amenaza de Servando, y pedía a gritos que pasara con su saco para entregarle al chiquillo condenado, que ya no le obedecía y hasta la palabreada como un brujos y del diablo. Ellos conocían a Servando y le temían sin saber por qué, acaso porque siempre se le veía solo con su saco misterioso y su manta, que no se la quitaba en el verano; y su cara zahori, escondida en la plañambre y bañada en una claridad burlona y perturbadora. Todos, aun los incrédulos, desvian los ojos de aquella cara.

— ¡Qué se habrá hecho! — No se habrá muerto? — rezongaba el zapatero Policarpio.

— ¡Si tiene trato con el diablo! Eso no se mueren — argüía la mujer.

— Entonces habrá acabado

Las mujeres andaban cavando el trato y el diablo se lo llevó. Se ve una llamará de azufre y después na...

— Así habrá sido, Poli; cómo no se le ha visto pasar...

— Mejor que se haga ido Mira que las guaguas no podían dormir.

— Apenas se acercaba, soltaban el llanto.

— Era el diablo, no más.

— Claro, mujer, el diablo andaba en él.

— Pero una noche se supo en la calle Ancha que de la casa de Servando — un cuchitril de latas y sacos — salía un olor tremendo a azufre y a muerto. Por supuesto que nadie, grandes ni chicos, se atrevían a acercarse al infierno. — ¿Qué sucedía allí? — ¿Qué hacia el Cuco, metido bajo el gorro y el ceño era vivo, agrandado, casi heróico. Los muchachos, azapardados y dispuestos, acusaron, al verlo, una emoción vibrante, donde el miedo intentaba diluirse.

— El Tuerto llamó a la puerta, pero los golpes se oyeron en un silencio pavroso. Llamó de nuevo y el silencio se vino sobre ellos, fustigándolos. Sin vacilar, el Tuerto empujó la puerta, que sonó boqueo de entrada al infierno. — ¡La calavera!

— Entonces el Cuco estaba a la puerta, en una parrilla a las guaguas que se roban. A veces serán muchas, tensos, abismados, miraban, aguardando... No se oía un grito, el menor ruido. El momento se alargaba como una agonía. El olor a muerto y a infierno se agarraba a sus gargantas, como si las estrangulase.

— Entonces el Cuco está a la puerta, en una parrilla a las guaguas que se roban. A veces serán muchas, tensos, abismados, miraban, aguardando... No se oía un grito, el menor ruido. El momento se alargaba como una agonía. El olor a muerto y a infierno se agarraba a sus gargantas, como si las estrangulase.

— De repente vieron salir, espadado y enloquecido, al capitán, sin espada ni gorro, el pelo erizado y los ojos poseidos, mientras gritaba: — ¡La calavera!

— Pasó sin verlos, como un demente, en dirección al pueblo. Ellos se a su vez, desatado el pavor, buyeron en tropel, presintiendo algo más terrible que el propio infierno.

— Aquella noche, en la calle Ancha, no se hablaba de otra cosa: la muerte del Cuco y su cabeza desollada por las ratas. Sólo éstas habían asistido a su muerte, pues no saben de cuacos ni de diablos subir hasta el cielo.

— ¡Y qué pasó, capitán!

— Después, cuando quisieron gritar, no podía, y de repente se acabaron las llamas y no había ni casa, ni nada...

— ¿Y el Cuco?

— Se había hecho humo.

Eos diez muchachos se apretujaban detrás del muerto en ruinas, donde celebraban sus reuniones y se defendían de las bandas enemigas que en la tarde o en la noche irrumpían desde las calles vecinas. El Tuerto dispuso lo que se debía hacer, y pese al miedo que todos sentían, se resolvieron a obedecer las órdenes del capitán. Tenían fe en él, pues siempre los llevó al triunfo en los encuentros callejeros y en los asaltos a las quintas frutales. Sin embargo, a pesar de la energía y resolución que reflejaba la cara del jefe, todos hubieran preferido esconderse en el último rincón del mundo, a tener que desafiar los poderes infernales.

Mientras llegaba la hora, revisaron y bruheron las armas, ajustaron los gorros, ensayaron algunos golpes de sable y sus tácticas de conjunto. Sin embargo, la garra del terror se clavaba en ellos y las miradas se dilataban pensando en lo que iba a venir. Sentían miedo por ellos y por el Tuerto, que corría el mayor riesgo, pues él se había dado la consigna de llegar a la puerta del cuarto sinistro.

Una hora antes de anochecer, se encaminaron hacia el serial. La calle, apacible, los vió caminar sobre el polvo amarillento y profundo. Nadie pensó que iban a luchar contra el infierno. A diario se les veía recorrer el barrio, perderse en las encrucijadas peligrosas, envueltos en la vellonada de polvo dorado.

Dejaron la calle y su marcha se hizo lenta, aunque firme, sobre el terreno compacto que precedía a los barrancos y altibajos. El Tuerto, a la vista del cuartito solitario que parecía atrincherarse tras un oscuro montecillo, ordenó formarse.

Cuando estemos a veinte pasos del rancho, el pelotón se despliega sin avanzar. Adelante.

Los ojos recogían, ya, a su pesar, cada detalle de la cara fatídica: los trozos de la cara humerosa, las amarras de alambre, las tablas podridas que cubrían los huecos. Allí vivía el Cuco, allí sostén sus piáticas con el diablo; allí estaba, según decían, el boquete de entrada al infierno. ¿Ellas iban a meterse en aquel cubo siniestro? Cacho embotado por el miedo, sentía que sus ojos no captaban bien la luz, y las cosas danzaban entre llamas lívidas. La tierra se movía bajo sus pies pelados.

De súbito, una ráfaga venida del fondo de los caminos detuvo el corazón y dejó su sangre. Un olor terrible de fosa común y de azufre quemado les arañó la garganta. Pero no tuvieron tiempo de retroceder. El Tuerto arrojó:

— Naide se mueve. Somos valientes. ¿No hablamos ganas de batallas? Ahora, despiécese y esperar que yo salga.

— Naide se mueve. Sómos valientes. — ¿Por qué no se acuerda de las batallas? Ahora, despiécese y esperar que yo salga.

— El grupo se deslizó a la calle Ancha

LA SUPERVIVENCIA DEL ESPIRITU

Por HENRY OSBORN TAYLOR

CUANDO deja el pasado de ser parte del presente?..

Esta pregunta pude ser formulada por el universo o por la tierra y toda la naturaleza terrestre. Puede, asimismo, formularse para la raza humana o para alguna porción de ella. Y, por último, puede ser formulada, igualmente, por cada individuo.

Si el pasado estuviera dividido en secciones temporales de un minuto, un presente consistiría casi enteramente en su inmediato pasado; y el presente presente, también de su inmediato pasado. Pero sabemos que han ocurrido cambios y que la tierra, y todo lo que sobre ella vive, ofrece un aspecto muy diferente al de hace cien millones de años. También sabemos que la raza humana es distinta, compuesta con la de épocas recientes y que la individualidad se altera a cada momento. De esto se infiere, desde luego, que el pasado y el presente no son la misma cosa, en tanto que, por otra parte, la estrecha aproximación de cada momento pasado con su directo sucesor presente, indica una continuidad de proceso desde los más remotos períodos. Esta continuidad como lo afirma Whitehead, es llevada al futuro por la creatividad del presente. Es decir, cada presente es una actividad que presiona hacia delante en su inmediato futuro.

¿Puede agregarse el pasado en corrientes de antecedentes causales, con respecto a algún acontecimiento dado? El presente del universo tiene al pasado como su antecedente, y no creo que se pueda formular ninguna objeción por el agregado de la palabra casual.

El presente de la raza humana sobre la tierra aparece a primera vista como un pasado filogenético de los hombres y organismos en su evolución hacia el hombre actual.

Con lo individual, lo mismo que con lo universal, es la fase inmediatamente antecedente la que le corresponde y constituye su presente, el cual, a su turno, lanza sus tentáculos hacia el futuro. El pasado individual es factible de divisiones, de acuerdo con los antecedentes directos. Tales divisiones, sin embargo, se realizan por conveniencia y no implican diferencias esenciales o mutuas exclusividades. Algunos factores pueden caer en una división tan bien como en otra. Yo llamo a estos factores: naturales, históricos, sociales e individuales.

El natural se refiere a la mayor parte de los antecedentes del pasado, en el curso del cual algunas dudosas líneas de antiguos organismos evolucionaron y se desarrollaron hasta los hombres primitivos, y, finalmente, emigró el homo sapiens, con su cerebro humano.

El pasado histórico de la raza y también de nuestro yo es el último capítulo de la historia. Su breve curso demuestra el pequeño cambio físico del hombre y su enorme desarrollo cultural. Es una historia de lento comienzo y, más tarde, de acelerados procesos de civilización. ¿Indicó ese período un crecimiento de las facultades mentales intrínsecas? El período histórico significó una incalculable experiencia para la raza, y esa experiencia parece haberse convertido en facultades. La vida humana combina lo mental con lo físico y no puede negarse la influencia biológica del período histórico sobre la mente del hombre.

OTRA DIVISION

Una tercera división del pasado total de los individuos se halla incluida en el factor social y se refiere a la familia, las clases sociales y, más ampliamente, a toda la coordinada nación.

Estos factores naturales, históricos y sociales, a través del individuo, no cesarán en toda su vida de influir sobre él. Todos los hombres se hallan condicionados a sus anteriores actividades. Estas actividades anteriores entran en nuestras facultades como elementos de aptitud y progreso, y constituyen, asimismo, las bases de nuestra conducta futura.

Es evidente que existe una continuada realidad en el progreso del desarrollo del hombre. Es imposible pensar en un cambio sin algo que cambie; de un pensamiento sin un pensador o de una conciencia sin un "yo". Si puedo encontrar detrás de mi una continuidad física o fisiológica, puedo tener la seguridad de que ha existido, asimismo, una continuidad vital y espiritual; que yo todavía soy niño, el joven, el hombre que he sido. Los pensamientos y sentimientos que tanto me influyeron en la primera parte de mi vida aún existen en mí. Ellos constituyeron mi inmediata experiencia y persisten como elementos de mis facultades. Son algo más que memorias. El amor y los cuidados de mis padres viven aún en mí. Aun persiste en mí persona la temprana curiosidad que me despertaron las gentes y

Henry Osborn Taylor es un historiador de renombre mundial. Se trata de un investigador laborioso y un escritor sutil, cuyos libros le han conferido una inquestionable autoridad en los temas a que dedicó sus estudios y trabajos. Hace tres años, la Universidad de Washington lo hizo objeto de una honrosa distinción para premiar con un reconocimiento oficial su magna obra. Todos los universitarios de su país han leído la gran tesis que concedió celebridad a este ilustre y eruditio autor: "La herencia clásica de la Edad Media". Después, igualmente, le fueron premiadas otras: "La mente medieval" y "Pensamiento y expresión en el siglo XVI". Por otra parte, el autor de este artículo ha revelado otra interesante faceta de su personalidad en sus trabajos de orden jurídico, entre los cuales cabe destacar "Ensayo sobre la ley de corporaciones privadas", escrito en una época en que aun no había jurisprudencia sentada sobre el asunto. La última distinción de que ha sido objeto Osborn Taylor, fue con motivo, precisamente, del trabajo que a continuación reproducimos, ya que alcanzó, mediante él, un premio especial de la Universidad de Harvard, otorgado por la sección de Filosofía de dicha prestigiosa Universidad.

todas las cosas que vuelan, corren o nadan. El amor hacia las bellezas naturales fué una pasión que no me ha abandonado jamás. También vibra aún en mi persona mi juvenil impaciencia para ampliar mis conocimientos. Mis primeras tentativas para formular mis ideas y la substancia de mis estudios, regresan, asimismo, a mí y lo mismo ocurre con el contenido de mis libros. La disciplina legal que me impulsó a escribir "Ensayo sobre la ley de corporaciones privadas" (1882), tiene aún un lugar en mi mente. Las convicciones que encontraron su voz en "Antiguos ideales" (1896), todavía no me han abandonado. Esto evidencia la continuidad existente en todo ser humano entre su infancia y la madurez.

La vida ha progresado en la tierra a través de la evolución de los organismos, en demanda de una más compleja eficiencia. El organismo viviente se previene de todo lo que pueda causarle la muerte o herirlo. El aspecto consciente de esta prevención es el temor. "Pero son los organismos, tal como nosotros los conocemos, el término de los propósitos de la naturaleza?" Puede ser plenamente realizada en ellos la vida de la mente? Por ejemplo: ¿le sería posible a una sociedad de hombres y mujeres alcanzar la meta implícita de sus más altos ideales? Las necesidades y las pasiones del cuerpo bloquean los mejores factores encarnados en los más inteligentes y mejor inspirados seres humanos. La rabia, la lucha, la guerra, maneras todas de la violencia, son orgánicas en nuestros cuerpos animales, aunque el poder de la mente presiona sobre ellos. Pero tal vez solo puedan desaparecer totalmente con la disolución del cuerpo. Dirigidas por su interés material, y a pesar de la dolorosa lección de la guerra de 1914, las naciones civilizadas han continuado mostrándose los dientes, y no precisamente en sonrisas. Y dentro de cada nación, los grupos sociales luchan ferocemente entre sí para conquistar posiciones. Las sociedades reguladas por las razones dulces y la persuasión son ca-

si utópicas, porque se componen de organismos cuyas necesidades corporales son inextinguibles.

Estas consideraciones tienen que llevarnos, tarde o temprano, a la inmortal discusión sobre el alma y su capacidad de sobrevivir al cuerpo. Los biólogos del presente se muestran escépticos a esa respecto, y lo mismo ocurre con los psicólogos modernos. Y, por otra parte, las pretendidas comunicaciones con los espíritus de los muertos constituyen una materia de risa. Yo no creo que jamás haya venido a la tierra un mensajero de ultratumba, ni existan las matemáticas.

de la supervivencia de las especies espirituales de la naturaleza humana? Los argumentos a favor de esas tesis carecen de bases tangibles. Los razonamientos a ese respecto son más bien aspiraciones ideales de la naturaleza del pensador. Un ejemplo notable de esto lo constituye la concepción de la plenitud y continuidad del mundo — la cadena del ser — substancial por Platón, y que durante largo tiempo dominó los pensamientos religiosos, filosóficos y poéticos de la Europa Occidental.

A mi parecer, tales argumentos tienen una negativa y una positiva justificación.

La negativa radica en nuestra ignorancia de las verdades fundamentales o principios. A despecho de los resonantes triunfos del presente, la ciencia no ha conseguido la solución de ningún problema vital. Todavía debemos limitarnos a especular con el precario material de los fundamentos. La justificación posible se halla en que la consideración racional representa el último criterio de lo que es verdadero o real para el hombre. La constancia intelectual es la prueba final, no solamente de las creencias, opiniones o convicciones, sino, también, de la aceptación de los hechos captados por la observación directa. Una de las tareas de los físicos de hoy consiste en establecer los resultados de sus estudios en ecuaciones matemáticas.

H. T. O.

De ALBERTO GHIRALDO

DIARIO DE ESPAÑA

XCVI

La tradición y el idioma. — Clásicos criollos. — Los corruptores argentino. — "Tesis" de "Los salvajes".

del léxico. — El acento

hechos, si: la hay como en todas mis obras, como la hay en Alma gaucha y en La columna de fuego, puesto que para mí, estando el arte sobre el dogma solo acojo esabido, ante todo, crear ha personal que, hablando por ellos mismos, y sufriendo su dolor o rozando sus alegrías, sepan transmitir directamente sus emociones para que el espectador deduzca de ellas, directamente, también.

Y en cuanto al acento, eso viene que hagamos la aclaración precisa, reivindicando para el gaúcho un mérito que se le ha desconocido siempre. No es, no ha sido el gaúcho el corruptor, el deformador de nuestro admirable idioma. En esto como en otros sentidos se ha calamado al gaúcho. El corruptor de nuestro idioma ha sido, en realidad, el hombre urbano; el gaúcho ha conservado el acento de un andaluz. Tal ocurre en Argentina con los hombres del norte, los del centro y los del litoral. Cada región tiene su acento o — el cauchao — que es naturalmente salvaje, con lo que pasa por civilizado no siéndolo.

Ahora bien: del choque de esos dos elementos, es decir del conflicto dramático surgido entre ambos, resultan tan positivamente salvajes como otros. ¡Salvajes todos! Los verdaderos y los falsos — porque creyó, sin lo merece. En Los Salvajes, ponen frente a frente un elemento étnico primitivo que es naturalmente salvaje y otro que es de acústica musical que el individuo toma o adquiere del valle, la montaña, la llanura o la costa del mar o del río donde nace y se desarrolla. Ahora, en nuestro caso particular, eso que ha dado en llamarse acento argentino, insistó, es un acento convencional, por quanto son varios y uno no responde a los acentos argentinos. De modo, por lo tanto, advertir que el acento con que se habla mi obra es el propio de los habitantes de la región pampeana de Buenos Aires.

Por lo demás, cada día tratamos de escribir con menos barbarismos, con menos deformaciones del idioma, de este hermoso y rico idioma español, por cuya pureza debemos velar todos los que pretendemos penetrar en lo más hondo de su espíritu.

3.0 La tesis. — En Los Salvajes, obra de ambiente netamente argentino, he tratado de exteriorizar la vida rural de un pueblo en formación, con sus costumbres, tipos, defectos, virtudes y color local que lo caracterizan. Ahora bien, ¿hay tesis en el caso? Si por tal hemos de calificar la que surge de los

kov encierra palacios y templos, cuyas piedras han sido levantadas y colocadas bajo la dirección de expertos, en forma tal, que la gran ciudad puede ser visualizada en su resurrección de la tumba de la jungla.

Los arqueólogos franceses, han literalmente examinado esta ruinas de verde selva, y uno puede meditar sobre el antiguo esplendor y la pasada gloria del lugar. Un buen camino recorre las quince millas cuadradas que se extiende con una tunelación de vegetación, cubriendo celosamente el pasado, viendo empujada hacia atrás. La masa de vegetales de la jungla, que tiene espesuras de 20 y 30 pies, cubre árboles de teca y de caoba. En los claros hay masas de palmeras y bananas. El bambú se levanta en bastones y en macizos.

La antigua pared de Angkor se desliza por los corredores de los templos y penetran en las celdas donde vivían los sacerdotes. Todas las paredes están pintadas y en los bajorrelieves aparecen en todas partes la figura de Buda.

Las ruinas de Angkor Thom tienen una milla y media cuadrada, con una pared en las más perfectas condiciones, y los templos y palacios reales están en buen estado todavía. Las domina el gran Templo Bayon, con sus cincuenta torres y cientos de piedras esculpidas. Una milla o más, fuera de Angkor Thom, está el gran templo. Está construido con una arena grisácea, mezclada con arcilla, formando grandes blocks. Está cubierto por todos los partidos de bajorrelieves esculturales, trayendo presumiblemente la historia y los hechos salientes de los antiguos gobernantes de Cambodia. Una serie de estas inscripciones se refiere a la conquista de Siam. Finalmente a su turno, Siam conquistó la madre patria.

Los reyes de Cambodia se convirtieron en vasallos de Siam, hasta que el protector francés fué establecido en 1867.

Fuera de los muros, que tienen 6.000 yardas en circuito, está cruzado por un enorme camino de elefantes hechos con grandes piedras y, andando una milla, se llega a un templo interior. Traza de decoraciones doradas se pueden ver todavía en los lugares. El principal grupo de construcciones consiste en tres grandes filas de galerías.

Es algo que sorprende verdaderamente, la magnitud de esta riqueza y cultura, mostrada por Angkor en su gloria, y que haya interesado tan poco al mundo de hoy día, dejándose perdió del humano recuerdo y destruido, sin dejar recordar en los países adyacentes. Según lo que se desprende de las inscripciones, levendas y historias escritas, indican que en el siglo XIII Siam y otras tribus de Thai fueron tributarias de Angkor.

No es posible pensar que la causa de la decadencia de Cambodia haya obedecido a causas militares y políticas. Muy bien hay que pensar que las epidemias y otras causas de muerte castigaron a la población hasta debilitarla y hacerla morir. Los misterios de Angkor se vinculan a los de Zimbabue, a las ruinas de Rhodesia, de Borobodur en Java y a las pirámides de Teotihuacán.

ANGKOV, MISTERIOSA CIUDAD DEL ORIENTE

Por ALFREDO C. REED

("Science Digest" — Chicago)

NACIMIENTO Y MUERTE DE LAS ESTRELLAS

Traducción de Guillermo Valenzuela, especial para LA NACION

S i vieras por la calle desarrollado máximo o normal en el naturalista Mauhot, abriría paso por la jungla de Alta Cambodia, en la India francesa, descubriríais las ruinas de Angkor, restauradas así para el conocimiento humano, elementos valiosos de una civilización, que durante seis siglos habían permanecido ocultos en las entrañas de la jungla.

Otro lugar del mundo, excepto Egipto. Despues de los elementos de información que ofrecen estas ruinas, no hay otros que aquellos que dejó escritos en su diario de viaje Chow-Ta-quian, quien visitó la ciudad de Angkor allá por el año 1296 A. de C. En estos tiempos el país había alcanzado su más alto poder y gloria. La

cittad que tenía más de un millón de habitantes era el centro de una popular llanura rodeada por campos de arroz. El bosque y la jungla fueron empujados hacia atrás, los árboles fueron usados para la construcción de viviendas para el pueblo y de mansiones para los poderosos.

Chow-Ta-quian admiró el uso que hacían los primitivos habitantes de este gran imperio, fueron los miles de monjes que trepaban por sus ruinas, los blancos rinocerontes, los tigres y demás fieras. Las abundantes calidas de agua frescasaban las verdes perspectivas del panorama.

Con lo que el naturalista francés vió, y con lo que los arqueólogos, también franceses, fueron exhumando en varias partes, la jungla fué poco a poco barrida, y del vasto sepolcro labrado por el tiempo fueron arrancadas las grandes piedras colocadas en los sitios de donde habían caido, ofreciendo a los ojos curiosos una masa imponente de ruinas como no hay en

ningún otro gigante en un camion de 10 toneladas, os detendrás a observar un desastre que se ha producido a medida que crecen en edad. Nacen gigantes y mueren enanas.

Nuestro propio sol no es jasamente un niño, cósmicamente hablando. Al cuadro del pigmeo arrastrando al gigante habrá que añadir un adulto en todo su fulgor.

Algo parecido les sucede a los modernos astrónomos a quienes nadie ni nadie conseguirá apartar de sus anteojos y telescopios, con los cuales están observando cosas no normales extrañas en el cielo estrellado. Así, han descubierto que la evolución y crecimiento de las estrellas se lleva a cabo en sentido inverso al que se observa entre los seres vivientes de nuestro planeta.

Niños, animales y vegetales nacen pequeños y alcanzan su

teria informe y gaseosa que flota a través de los espacios infinitos.

Pero para ver todo el proceso de la formación de una sola estrella necesitaríais vivir millones y millones de años. Afortunadamente, los modernos telescopios nos permiten observar buen número de estas estrellas, recién formadas, en diversas etapas de su lento "nacimiento". De esta manera, pues, posible seguir todo el proceso y estudiarlo en forma satisfactoria.

Uno de los mejores ejemplos de estrellas recientes lo ofrece Epsilon Auriga, llamada a veces estrella "fantasma". Su joven cuerpo estelar está aún relativamente frío y emite sólo una débil radiación lumínosa.

El diámetro de Epsilon Auriga es cerca de 3.000 veces mayor que el de nuestro sol, pero los gases que forman su cuerpo fantasma son un millón de veces menos densos que el aire que respiramos.

Su luz es muy tenue, porque los fuegos internos que han de trocarla en sol resplandeciente yacén dormidos y aún no alcanzan su completo desarrollo.

Su superficie es relativamente fría (alrededor de 1.000 grados centígrados), y los rayos de luz que emite son casi invisibles.

En su casi embrionario etapa de vida, Epsilon Auriga es una especie de gigante estelar.

Para alcanzar la categoría de estrella roja, gigante, le será preciso contraerse hasta llegar a una dimensión doscientas veces mayor que nuestro sol. Sólo entonces entrará a lo que podríamos llamarla su niñez estelar.

Diagrama de una estrella en estado de explosión

Epsilon de Auriga nos ofrece uno de los mejores ejemplos de estrellas de reciente formación. Mientras su diámetro es gigantesco, 3.000 veces mayor que el del sol, su densidad es bajísima, inferior a la del aire que respiramos. La radiación que emite es casi invisible, porque este astro, aún en las primeras etapas de su evolución, es relativamente frío (su temperatura no pasa de 1.000 grados centígrados). Cuando en el correr de los milenios disminuya su diámetro y aumente su densidad, se irá elevando gradualmente su temperatura, hasta convertirse en un sol tan resplandeciente como el que nos alumbró.

Foto: G. G.



MARI YAN, ESCR

"El momento actual de nuestra literatura nunca fué ni tista es adelantarse a su época y vislumbrar un con bajará por esa paz constructiva de que habla Hugo"

do solamente.

A residencia de Mari Yan es típicamente francesa. Nos recuerda esas descripciones de las novelas de Dumas y Montepin, para darnos a conocer las antiguas y románticas mansiones de otro siglo.

Un enorme patio empedrado detrás de una reja estilo Luis XVI, nos hace fijar la mirada y dejar libre el pensamiento para que viaje a través del tiempo. Y es así como vemos, con los ojos de la imaginación, abrirse la gran reja, para dar paso a una carroza tirada por bríosos corceles, cuyos cascos resbalan en las piedras humedecidas por la neblina del invierno, en tanto que, en el verano, seguramente de ellas saltarán chispas al contacto de las herraduras. La carroza se coloca al lado mismo de la puerta principal, para que desciendan directamente a las alfombras esquinadas tan señoriales visitantes. La carroza debe, inmediatamente, abandonar la portada y tomar colocación en otro lugar del patio, porque ya se abre nuevamente la verja para dar paso a otro coche que llega. Seguimos mirando atentamente para ver a los ocupantes de este segundo vehículo, cuando sorpresivamente se abre una ventana del segundo piso, y Mari Yan, en persona, nos dice sonriendo: —Pero, Georgina, ¡qué extraña manera de contemplar la fachada de los edificios tiene usted! ¡Cuál quiera diría que se encuentra ante una ruina prehistórica!

Esta exclamación nos hace regresar inmediatamente de nuestro viaje y colocarnos en situación de contestarle:

—Es que vive Ud. versallescamente, señora.

Un enorme living nos acoge con tibieza de ambiente perfumado por grandes ramos de flores. Muchas revistas extranjeras y una buena selección de libros forman allí una excelente biblioteca. Un piano de coja, abierto, y algunos álbumes de música de calidad, acusan el temperamento artístico de la dueña.

Luego aparece Mari Yan seguida por dos perros muy hermosos.

Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también, aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos prepara ella misma el té y es en este arte una refinada. Nuestra conversación rebasa por el plano de los recuerdos.

— ¿Cómo fué su formación literaria? — pregunta.

Desde muy niña sentí la vocación de la novela y vivía mis infancias como si fueran personajes de una trama que inventaba y que a veces duraba meses. A los diez años empecé un diario de mi vida que continúe largo de tiempo. Adolescente, a mi regreso del colegio, saqueaba a hurtadillas y sin ningún plan la vasta biblioteca de mi padre. Así, a los diecisiete años había leído a Edgar Poe y a Verlaine, a Gide y a Maupassant. Creo que estos dos últimos autores influyeron grandemente en mi estilo y que cierta elegancia y cierto don de síntesis que han alcanzado mis críticos se deben a ellos, en gran parte. Nunca hice versos, aunque me habría gustado hacerlos. Tampoco publiqué artículos mientras fui hija de periodista. Mi padre era mi verdadero maestro. Qualquier tema en sus labios cobraba interés, amplitud, vuelo. Y durante los viajes al extranjero que hice en su compañía, ya dando vida a cada rincón, a cada piedra. Era como si abriera ventanas de luz sobre el arte y la historia. Desde pequeña vi su salón abierto a toda índole de gente interesante; recuerdo como los más asiduos visitantes a don Fausto Alfonso, al viejo don Julio Zegers y a don Ismael Valdés Vergara. Casi no hubo extranjero ilustre que no llegara a nuestro hogar. Y en París, donde terminé mis estudios, iban a casa Blasco Ibáñez, el profesor Roux, el escultor Claro, etc. El ambiente que creaba mi padre a su alrededor era pues, intenso. Su personalidad muy fuerte absorbió la nuestra y así se explica que mi hermano y yo sólo hayamos nacido después de su muerte. Con el interés y la ternura que me profesaba mi madre no habría permitido que yo entrara a una escuela de Bellas Artes, un curso de pintura mural y se designó profesor al señor Laureano Guevara, quien fué el primero en nuestro país en amasar la "mezcla" y aplicarla a las murallas. Estudió en Copenhague, donde perfeccionó la técnica. Fue él quien decoró el pabellón chileno en los primeros pasos, al explayarse sobre un fondo que

de



MARI YAN

cuanto estuviera concluida. El se enderezó en la cama, alargado. — ¡Cómo! te vas a lanzar de repente al público con una novela? — exclamo. — Nunca has publicado nada; empieza con un artículo o con un cuento". No volvimos a hablar de eso, pero él debe haber pensado a menudo en el asunto, porque el día antes de morir, me dijo: — Que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos pre-

para que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos pre-

para que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos pre-

para que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos pre-

para que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos pre-

para que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos pre-

para que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos pre-

para que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos pre-

para que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos pre-

para que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos pre-

para que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos pre-

para que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos pre-

para que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.

Mientras conversamos pre-

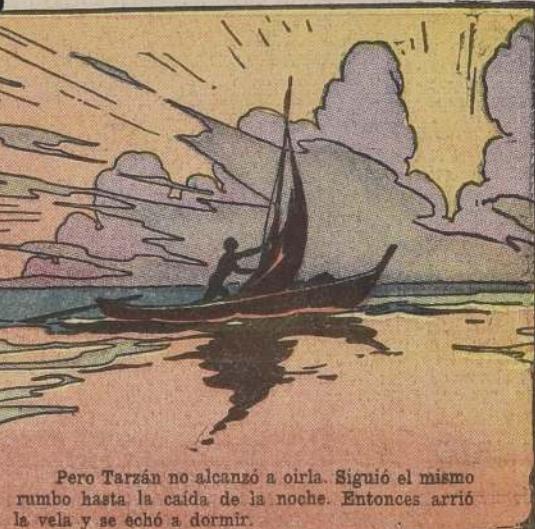
para que sea muy delicada... ya lo sabes... tu novela... Lo que desearía en ti, como característica literaria, es una sobriedad casi clásica. No lo olvides". No alucinó a ver mi primera obra; once meses después de su muerte publiqué *El abrazo de la tierra*.

Los años que viví en el campo, ya casada, influenciada, también, mucho en mi formación literaria, y mi marido fué y es el gran amador que tengo.

— Son mis compañeros de paseo nos dice — y no solamente me acompañan en los caminos, sino, también,

aquí mismo, dentro de casa. Tengo, además, dos gatos y cuatro canarios, agrega.

Pero su entusiasmo por los animales también se extiende a los caballos; ya nos habrá informado que monta muy bien y con gran elegancia.



MARI YAN, ESCRITORA...

(DE LA PAG. 3.)
ilimitada y su incorporación a la vida activa de la política hará triunfar las leyes de protección a los niños, a la madre y a la raza en general. Hoy día la mujer, aun aquella que no tiene la apremiante necesidad de ganarse el pan, siente una fuerza que la impide a encauzar sus energías y a mezclarse a la acción social. Y no quiero de nuevo referirme a su influencia natural, que es la formación de los hombres y las mujeres futuros, sino, también, a cómo ella despojará a la vida pública de la violencia exacerbada que de equilibrio hoy al mundo. Nada trabajará como ella para esa paz constructiva de que habla Huxley. El mundo, hoy más que nunca, necesita, sin distinción de sexo, de seres humanos que piensen, sientan y sirvan. Una sociedad que prescinde de la mujer se limita y se reduce a la mitad de su fuerza. En medio de la nebulosa en que se debate hoy el mundo y en la cual se gesta una nueva vida, sólo podemos decir con

Wells: "No importa el futuro del hombre en cuanto a hombre; no importa el futuro de la mujer en cuanto a mujer; solo importan esos futuros como parte de una nueva humanidad".

— ¿Cree usted que las asociaciones literarias fomentan y amparan al escritor?

— Si. Y es por eso que cuando me pidieron de Buenos Aires que fundara entre nosotros el P. E. N. Club (Asociación Internacional de Escritores), puse en ello toda el alma y luché con tesón hasta que conseguí vencer las hostilidades y obstáculos que encontré para su formación.

Tengo la intima satisfacción de creer que hace poco más de un año, mientras dirigí esa sociedad: desde luego, se dió ocasión a que Chile figurara en los Congresos Mundiales de Escritores que cada año se realizaban en distinto país; a no o dos escritores chilenos asistieron, año por año, a dichos congresos, y algunos de ellos, como Neruda, en París, y Melfi en Buenos Aires, tuvieron una participación brillante. Además, hubo gran intercambio con todos los países del mundo y se dieron cientos de conferencias sobre aspectos culturales en la Universidad de Chile. Todo esto p

estimula y alienta al escritor. Pero creo que las asociaciones literarias están comenzando solamente su labor, y que ella no será efectiva si no cuando estas sociedades se den la mano con leyes que imparen realmente al escritor.

— En cuanto a novelista, cuál es su norma o plan para el futuro?

— Encontrar sola, y en mí misma, la afirmación de una fuerza vital. Seguir mi inclinación, apartándome de la lógica y de los preceptos que falsoean al artista. Ir cogiendo la emoción que despiertan en mi sensibilidad los

malagros que a cada paso y en todas partes nos esperan. El sol que tifie la torre de una iglesia, un gorrión que pasa portando la tela del aire, el viento que sacude un rosal demasiado cargado, etc. Ir recliendo, como ha dicho Lawrence, de mis profundas realidades subterráneas, no de los absurdos conceptos que tenemos de nosotros mismos y de los demás.

Nosotros observamos a Ma-
lén Yan mientras habla, y nos
parece que a sus ojos asoma-
ratos el alma de su padre,
con Elio doroy Yáñez. Es, sin
duda, una mujer interesante.
Luego entran sus hijos

La vitalidad poética de Aldo Torres Púa, definida por la sinceridad del sufrimiento, obliga a reconocer en él a un musculoso personero de las horas actuales de reciente lírica chilena. Sin embargo, nos preguntamos: ¿por qué en este país se ahierre a fuerza de silencio la personalidad de tanto de nuestros verdaderos autores? Es posible que esto sea tema para un ensayo que bien podría titularse: "Sinceridad y Literatura", y que la realidad por que atraviesa nuestra vida literaria exige se trate.

M. G.

ERTENCIA

Licia lo descubrió desde lo alto de un prontorio, y lloró al verlo alejarse.

Pero Tarzán no alcanzó a oírla. Siguió el mismo rumbo hasta la caída de la noche. Entonces arrió la vela y se echó a dormir.

argados los camellos, la caravana se puso en marcha, silenciosamente.

Tarzán observaba el arca misteriosa, sin imaginarse que sería el punto de partida de nuevas y más apasionantes aventuras.
EL DOMINGO PROXIMO:
"GARRAS TRAGICAS".

ESTAMPAS...

(REF ID: BAG 5)

(DE LA PAG. 3.)

ella feneida. Mi luz
yo muerto".

(“Estrella senecida”).